Universidad de San Carlos de Guatemala
Dirección General de Investigación
Programa Universitario de Investigación
En Cultura

INFORME FINAL

PROYECTO ARQUEOLOGICO ATLAS JALAPA

Equipo de investigación

Christopher Steve Martínez Donado	**Coordinador**
Luis Gabriel Guerra Ortiz	Auxiliar de Investigación I
José Vinicio Aguilar Oquendo I	Auxiliar de Investigación I

Noviembre 2014

Instituto de Investigaciones
Centro Universitario del Sur Oriente (CUNSURORI)

Municipalidad de Jalapa

Museo Regional de Arqueología de Jalapa.

M.Sc. Gerardo Arroyo Catalán
Director General de Investigación

Ing. Agr. MARN Julio Rufino Salazar
Coordinador General de Programas

Licda. Brenda L. Díaz
Coordinador Programa Universitario de Investigación en Cultura

MSc. Christopher Steve Martínez Donado
Coordinador del proyecto.

Luis Gabriel Guerra Ortíz
Auxiliar de Investigación I

José Vinicio Aguilar Oquendo
Auxiliar de Investigación I

Partida Presupuestaria
4.8.35.3.55
Año de ejecución: 2014

CONTENIDO

Contenido de Figuras	…	01
Resumen	…	05
Capítulo 1 Planteamiento del Problema	…	06
Capítulo 2 Marco teórico y estado del Arte	…	07
Capítulo 3 Materiales y Métodos	…	10
Datos geográficos	…	11
Periodo de la Investigación	…	17
Descripción de los trabajos efectuados	…	18
Análisis de los materiales	…	79
Capítulo 4 Resultados	…	89
Tipología de los sitios en Jalapa	…	89
Datos Paleográficos	…	96
Matriz de Resultados	…	132
Capítulo 5 Discusión de Resultados	…	137
Capítulo 6 Actividades de Gestión, Vinculación y Divulgación	…	138
Capítulo 7 Conclusiones	…	138
Capítulo 8 Recomendaciones	…	141
Bibliografía	…	142

Contenido de Figuras

Figura 1 Ejemplo de ficha de 10
Figura 2 Vista Panorámica de la Ciudad de Jalapa (fotografía extraída de www.deguate.com) 12
Figura 3 mapa de Jalapa 12
Figura 4 mapa de Jalapa y sus municipios 13
Figura 5 Volcán Jumay Jalapa Guatemala. 14
Figura 6 Laguna del Hoyo Jalapa Guatemala (cortesía del proyecto Jalapa) 15
Figura 7 Mapa de suelos geológicos del suroriente de Guatemala, Fuente: Williams (1964) 17
Figura 8 Sitio Linda Vista, nivelado para usarse de potrero. 19
Figura 9 Sitio el Chagüite, convertido en laguna. 20
Figura 10 El Sare/Jalapa, diversos grupos. 21
Figura 11 Plano del sitio El Sare/Jalapa, Dibujo y Digitalizo Ch. Martínez. Escala Indicada 22
Figura 12 Sitio La Shule de Sur a Norte, nótese al fondo en el margen derecho el Volcán Jumay. En primer plano el Grupo B, al fondo el Grupo A. Ch. Martínez 26
Figura 13 Grupo A, Acrópolis. Parte cortada para dar paso a la siembra de maíz. Ch. Martínez. 27
Figura 14 Plano del sitio La Shule/Xalapan, Ch. Martínez 28
Figura 15 Estratificación del Cerro Chayal. Ch. Martínez. 29
Figura 16 Vista de la parte superior del Cerro Chayal. Ch. Martínez. 29
Figura 17 Detalle de túmulos 30
Figura 18 Túmulos funerarios modernos, aldea El Chagüite. Ch. Martínez. 31
Figura 19 Vista de La Fortaleza, desde el cerro de la aldea El Chagüite. Ch. Martínez. 31
Figura 20 Plano del Sitio La Fortaleza. 32
Figura 21 Manantiales de Agua Caliente sobre el Río Quebrada Grande. Ch. Martínez 33
Figura 22 Izquierda, Detalle de estructura larga, Derecha, detalle de muro de la estructura más grande. Ch. Martínez 33
Figura 23 Sitio Los Hervideros. 34
Figura 24 Oquedad tallada en 35
Figura 25 Interior de una de las cuevas. 35
Figura 26 Área de ubicación de 35
Figura 27 Alineamientos de 36
Figura 28 Piedra con depresión en la parte superior, posible talla zoomorfa. Ch. Martínez 36
Figura 29 Restos de Puente. 37
Figura 30 Ubicación de los hallazgos. Ch. Martínez 37
Figura 31 Piedra circular tallada. Ch. Martínez 38
Figura 32 Chipilapa visto 39
Figura 33 Altar de 6 oquedades, Chipilapa. Ch. Martínez 39
Figura 34 Altar zoomorfo de 3 oquedades, Chipilapa. Ch. Martínez 40

Figura 35 Plano del sitio Chipilapa, mostrando la cuadricula formada por las nuevas construcciones alrededor 40
Figura 36 Terraza en Urlanta. 41
Figura 37 Cascada de Urlanta, la más alta de Jalapa. Ch. Martínez. 41
Figura 38 Montículos en sitio La Paz. Ch. Martínez 42
Figura 39 Los dos monticulos y de fondo el Volcan Alutate. Ch. Martínez 42
Figura 40 Rueda de molienda. Ch. Martínez 43
Figura 41 Arcada del acueducto colonial. Ch. Martínez 43
Figura 42 Sitio Las Delicias, Ingenio de 44
Figura 43 Columna de Basalto zoomorfa (Pizote), colección 44
Figura 44 Izquierda vista desde el exterior al interior de la construcción. Derecha vista desde el interior al exterior. Ch. Martínez 45
Figura 45Vista desde el exterior de 46
Figura 46 Fragmento de desecho 46
Figura 47 Cascadas a escasos 46
Figura 48 pequeño nicho en 46
Figura 49 Pintura Rupestre, Peña Pintada, Jalapa. 47
Figura 50 Abrigos rocosos en la Peña Pintada. Ch. Martínez 47
Figura 51 Roca donde se encuentran las pinturas rupestres. Ch, Martínez 48
Figura 52 Proceso de Calcado de las pinturas. 49
Figura 53 Detalle de las Pinturas Rupestres localizadas. Ch. Martínez 49
Figura 54 Mapa de ubicación de diversos sitios en Carillo, San Pedro Pínula. Ch. Martínez 50
Figura 55 Vista del Cerro Tobón, desde la carretera que lleva a la Aldea Tobón. Ch. Martínez 51
Figura 56 Vistas de los alrededores de Tobón. Ch. Martínez 51
Figura 57 Detalle de la Falla geológica que afloro el Jade en Tobón. Ch. Martínez 52
Figura 58 Sitio San Isidro. 53
Figura 59 Plataforma de 53
Figura 60 En el inicio del descenso. 54
Figura 61 Inicio de las plataformas. 54
Figura 62 Fragmento de Jade en 54
Figura 63 Vista del valle 55
Figura 64 Plano de El Durazno, el primero montado sobre googlemaps, el segundo el plano limpio. Ch. Martínez 56
Figura 65 Plaza principal El Durazno. Ch. Martínez 57
Figura 66 Casa de consejo, El Durazno. Ch. Martínez 57
Figura 67 Vistas del sitio El Durazno.Ch. Martínez 58
Figura 68 Representación de Coatlicue, por su tocado, cola de serpiente y su posición. Monumento 1 Paso de Tobon. Ch. Martínez. 59
Figura 69 Espiga tipo Visión zoomorfos, serpiente con las fauces abiertas. 60

Figura 70 Monumento 4, Paso de Tobón, espiga tipo visión, serpiente con fauces abiertas, reutilización de calavera con 10 puntos y ave. 61
Figura 71 Monumento 5, Paso de Tobón, espiga visión, zoomorfo serpiente, rostro antropomorfo emergiendo de las fauces. Ch. Martínez 61
Figura 72 Monumento 2, Paso de Tobón, Espiga visión, Guacamayo. Ch. Martínez 62
Figura 73 Juego de Pelota del Grupo A, ... 62
Figura 74 Vista del Grupo C. 64
Figura 75 Grupo B. Ch. Martínez. 64
Figura 76 Grupo A. Ch. Martínez 64
Figura 77 Juego de Pelota, Grupo A. 64
Figura 78 Plano del sitio Paso de Tobón, San Pedro Pínula. Ch. Martínez 65
Figura 79 vista panorámica de la Laguna del hoyo. Ch. Martínez 66
Figura 80 Vista desde la cima. Ch. Martínez 66
Figura 81 Vista del Valle de Monjas. Se observa la antigua locación de La Campana. Ch. Martínez 67
Figura 82 Espiga tipo vision, La Campana, Monjas. Ch. Martínez 67
Figura 83 A. Juego de Pelota, B. Fragmento de 68
Figura 84 Cuerpo de estructura, con escalinata. Ch. Martínez 69
Figura 85 Material Clásico Tardío en superficie, dejado por saqueadores. Ch. Martínez 69
Figura 86 Campo de Futbol en Miramundo, nótese al fondo el destacamento militar. Fotografía. V. Oquendo 70
Figura 87 Montaña de La Soledad Grande. Ch. Martínez 71
Figura 88 Parajes de Alzatate. Ch. Martínez 71
Figura 89 Iglesia de San Carlos Alzatate. Ch. Martínez 71
Figura 90 PAAJ-P1, operación efectuada dentro 73
Figura 91 Fin operación PAAJ-P1. G. Guerra 73
Figura 92 Planta y Perfiles, PAAJ-P1, La Shule/Xalapan. 74
Figura 93 PAAJ-P2-N3, relleno constructivo de piedra de río. 75
Figura 94 Detalle de piso de barro quemado, por el calor durante la cocción se lograron efectos tipo ladrillo, nótese la esquina Noroeste. 76
Figura 95 PAAJ-P2, planta y perfiles. 76
Figura 96 Detalle de saqueo limpiado por la T1. Ch. Martínez 77
Figura 97 Detalle de saqueo en la parte Este de la Acrópolis. Ch. Martínez 77
Figura 98 Monumento 4 in situ. Ch Martínez 78
Figura 99 Detalle de rostro. Monumento 4, ... 78
Figura 101 Grafica de Material de obsidiana localizado. 79
Figura 102 Grafica de fuentes detectadas 80
Figura 103 Material de referencia, Obsidiana. Dibujo Ch. Martínez 80
Figura 104. Obsidiana de referencia. 81
Figura 105 Manos de Moler 81
Figura 106 Fragmento de incensario de la Vajilla Cara Sucia, La Shule/Xalapan. Dibujo y Fotografía Ch. Martínez 84

Figura 107 Engobe café-negro pulido, pasta café chocolate a café rojizo. La Shule, Xalapan. Fase Sare, (Clásico Temprano). Dibujo y Fotografío Ch. Martínez 85
Figura 108 Pasta café a café rojiza, pintura blanca sobre engobe rojo. Fase Alutate. Dibujo y Fotografía Ch. Martínez. 86
Figura 109 Cerámica Tiquisate. A. Asa plana similar a las reportadas en la Costa Sur. B. fragmento de cántaro con asa. C. fragmento de cántaro con asa. Fase Tobón. Ch. Martínez 87
Figura 110 Fragmentos de Comales, posee la misma pasta de los cantaros Tiquisate. Fase Tobón. Ch. Martínez 87
Figura 111. Material cerámico proveniente de El Durazno, Fase Pínula. Ch. Martínez 88
Figura 100 Tabla de tipología de sitios en Jalapa. 94
Figura 112 Tabla cronológica propuesta para Jalapa por el Proyecto Arqueológico Atlas Jalapa, Ch. Martínez. 95
Figura 113 MP-GUATEMALA,200; ES.41091.AGI/26.13 Fecha de Creación: 1773-9-18 . 98
Figura 114 MP-GUATEMALA,198; Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13/; Fecha de Creación: 1773-9-11. 100
Figura 115 MP-GUATEMALA,199; Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13; Fecha de Creación: 1773-9-16. 102
Figura 116 Auto de medidas de las tierras realengas del Paraxe nombrado Patagalana…." 1789, Chiquimula 104
Figura 117 Al.80 X52971 L6.012 Folio 8. 105
Figura 118 Al.80 X52971 L6.012 Folio 14. 106
Figura 119 X53208 L6033 F47 año 1800, Folio26. 108
Figura 120 X53208 L6033 F47 año 1800, Folio 37. 110
Figura 121 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834 111
Figura 122 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834 Folio 24 112
Figura 123 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834 113
Figura 124 A1 X53087 L6021 f 6 y 7, año 1776 114
Figura 125 A1.80 X53343 L6044 f14, año 1795 116
Figura 126 A1.80 X 53152 L 6027 f22, año 1780 119
Figura 127 A1.80 X 53125 L 6027 f 40, año 1780 120
Figura 128 A1.80 X 53194 L 6031 f10, Año 1784 121
Figura 129 A1.80 X 53194 L 6031 f20 124
Figura 130 A1.80 X 53540 L 6054 f 7, 7v, 8, año 1818 127
Figura 131 A1.80 X52852 L6002 F42; 42v; 43, ano 1760. 129
Figura 132 Mapa de distribución 137

"Proyecto Arqueológico Atlas Jalapa"

RESUMEN

El origen de los estudios de las culturas que habitaron el territorio, se dio con la orden de Mariano Galvez, de levantar un plano de la ciudad de Palenque, cuando esta pertenecía a la Capitanía General de Guatemala. Desde entonces, exploradores extranjeros se dieron a la tarea de investigar las ciudades prehispánicas de nuestro País, muchos descubrimientos se hicieron y se siguen haciendo. Pero lastimosamente se enfocan a lo monumental y lo más antiguo, dejando al margen a grandes zonas de la Republica.

El objetivo de este proyecto fue actualizar el mapa de sitios del departamento de Jalapa y proponer las relaciones que existieron entre sus habitantes y los de las zonas aledañas, lo que ayudo a que se hicieran nuevos hallazgos y comprobar las posibles filiaciones étnicas de algunos sitios.

Los datos vertidos en el presente trabajo, se pudieron obtener gracias al co-financiamiento de DIGI, El CUNSURORI y la Municipalidad de Jalapa. Mismos que sirven de base para la creación del guion museográfico del Museo Regional de Arqueología de Jalapa.

Palabras claves. Jalapa, Tierras Altas, Atlas Jalapa, Arqueología, ocupación prehispánica.

ABSTRACT

The Origin of the studies of the cultures that inhabited the territory came with the order of Mariano Galvez, lifting a map of the city of Palenque, when it belonged to the Captaincy General of Guatemala. Since then, foreign explorers were given the task of investigating pre-Hispanic cities of our country, many discoveries were made and are being made. But unfortunately focus on the monumental and the oldest, leaving out large parts of the Republic.

The aim of this project was to update the map of sites of Jalapa and propose relations that existed between the inhabitants and the surrounding areas, which helped new discoveries, were made and check for ethnic affiliations of some sites. The evidence in this paper could be obtained through the co - financing DIGI, CUNSURORI and the Municipality of Jalapa. This work will help for the creation of a script, for the Regional Archaeological Museum of Jalapa.

Key Words. Jalapa, Highlands, Archaeology, Prehispanic Occupation.

Capítulo 1 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El problema de la destrucción de los sitios arqueológicos por el avance de la frontera agrícola y el crecimiento de los centros poblados, y el vació de información que se tiene de la zona por la carencia de excavaciones diversas en el área con el fin de fechar y establecer patrones de asentamiento.

1.1 Descripción del problema

Carencia de un reconocimiento completo del Departamento de Jalapa y la falta de excavaciones puntuales que permitan realizar fechamientos y secuencias de ocupación.

1.2 Definición del problema (preguntas de investigación)

¿Cuántos sitios arqueológicos posee Jalapa?

¿Qué ocupación presentan los principales sitios arqueológicos de Jalapa?

¿Dónde se concentraba la población prehispánica en las distintas épocas?

¿En qué época se abandonaron los principales sitios de Jalapa?

1.3 Justificación

Debido a que los trabajos en el área han sido pocos y con largos intervalos de inactividad, se hizo necesario actualizar el listado de sitios arqueológicos registrados, esto a su vez permitió la recolección de materiales culturales en superficie, que tras su análisis, arrojo información sobre las relaciones con las áreas periféricas.

Durante el trabajo de campo se registraron nuevos sitios, informando a las autoridades competentes para que se puedan proteger.

Los conocimientos generados por el proyecto serán convertidos en información que será expuesta en el Museo Regional de Arqueología de Jalapa, donde podrán servir como base para nuevos proyectos, consulta de los estudiantes del área y generó datos comparables en la región.

Capítulo 2	MARCO TEORICO Y ESTADO DEL ARTE

Jalapa ha sido un territorio poco explorado, desde la época colonial, formó parte del curato de Chiquimula de Sierra, por lo que su historia como departamento es relativamente reciente, creado por decreto presidencial de Justo Rufino Barrios, el 24 de Noviembre de 1873. Reportes en el Archivo General de Centroamérica dan parte de litigios de tierras por los nuevos colonos que pelean con los pueblos nativos y delimitan los ejidos que se les dieron a estos últimos.

No existen reportes de textos indígenas, crónicas, testamentos o títulos de derechos, a excepción del documento que mencionan los habitantes de Santa María Xalapan, que contiene la extensión de sus tierras y cómo el rey les permite poseerlas tras comprarlas, desafortunadamente el documento original no se encuentra en el Archivo General de Centroamérica (AGCA), y los comuneros son recelosos en cuanto a mostrarlo, aseverando que partes de este se encuentran perdidos, pero los demás lo cuidan los mayordomos. No se tuvo acceso a tal documento, por lo cual se desconoce a ciencia cierta su contenido.

Posterior a las crónicas de los padres sobre los problemas de los pueblos de indios y su conversión, no se encuentra información sobre la historia de las poblaciones y los asentamientos prehispánicos.

Es hasta la década de 1940 que salen a luz los primeros reportes de vestigios prehispánicos en Jalapa. Debido a que surge en esa época los trabajos etnológicos por grupos de científicos extranjeros, llega en su oportunidad John Gillin, quien reside en San Luis Jilotepeque, entre 1942 y 1948, realiza trabajos antropológicos y etnológicos, consignando la historia de los pueblos poqomames que habitan la región y tratando de buscar un tronco común con los habitantes de Palín, Mixco y San Cristóbal Cagcoh. (Gillin, 1958)

Gillin, no es el único que visita el área de San Luis Jilotepeque, Antonio de Goubaud, lo hace en 1944 y deja plasmado un mapa esquematizado de lo que él considera el antiguo emplazamiento de los poqomames, denominado El Durazno, este pequeño plano es un intento de registrar los primeros vestigios, pero trabajos posteriores cambiarían la concepción que se tiene del lugar. Goubaud (Sandoval, 1965)relata su viaje acompañado de un vecino de San Luis Jilotepeque, Víctor Sandoval en 1944, describe el sitio y recolecta material de superficie, llega por la noticia de que en dicho paraje se localizan restos de cascabeles y otros objetos de metal.

Durante la década de 1940, Edwin Shook, realiza visitas a diversos sitios, siempre cercanos a la estación del tren, o accesibles por carretera en los diversos pueblos que conforman Jalapa, de lo que se desprenden sus fichas de registro que pueden ser consultadas en el archivo del Departamento de Monumentos Prehispánicos y Coloniales de la Dirección General de Patrimonio Cultural y Natural de la Nación,

en el Archivo Shook, del Departamento de Investigaciones de la Universidad del Valle de Guatemala, o en Archivo Histórico de CIRMA, en Antigua Guatemala. Todo esto no logro abarcar la inmensidad de los sitios presentes en este departamento del oriente de Guatemala, por lo que nuevos investigadores llegaron al área.

En 1952 Strömsvik publica una descripción de los Juegos de pelota de Copán, La Unión, Quirigua, San Pedro Pínula y Asunción Mita. Realiza una descripción de las canchas de Juego de Pelota, del sitio Paso de Tobón, en Jurisdicción de San Pedro Pínula, Jalapa; describiendo las dos canchas una de tipo palangana y la otra de zonas terminales así como de un marcador de piedra que corresponde a una serpiente con las fauces abiertas. Hay que hacer la anotación que en ese momento él sólo observó uno, de los 6 monumentos presentes en dicho sitio. (Strömsvik, 1952)

En la década de 1960, Williams, Mc Birney y Dengo llevan a cabo en la región oriental un trabajo geológico que ayuda mucho a entender el abandono de los sitios durante el Preclásico y el porqué del patrón de asentamiento del Clásico. Aunque dicho sea de paso, ese no era el objetivo del mismo, pero entenderlo ayuda a los arqueólogos a interpretar los estratos materiales. (Williams, McBirney, & Dengo, Geologic Reconnaissance of Southeastern Guatemala, 1964)

Otro autores mencionan la región, tales como Fox, Campbell y Walters, desconociendo a la fecha si visitaron el área o únicamente se basaron en trabajos de otros autores en sus obras, siendo únicamente Fox quien presenta en su trabajo sobre la frontera Este de Mesoamérica, un mapa del sitio que él denomina Pinula Viejo, el mismo sitio que Goubad anteriormente visitó y reconoció con el nombre de El Durazno. (Fox, 1987)

Wauchope (Wauchope & Bond, 1989) visita el sitio de El Chagüite, Jalapa, en la década de 1970, hace un pequeño reconocimiento y análisis de material en superficie. Es a partir de entonces que el área cobra valor, tratando de determinar si los Xincas u otros pueblos habitaron la región, esto también discutido por Fox y Campbell.

En la década de 1980 la Misión Franco-Guatemalteca, dirigida por Alain Ichon y Rita Grignon, hicieron un reconocimiento sistemático del Oriente de Guatemala, iniciando con el Departamento de Jalapa, su trabajo fue tan extenso que lentamente consumió gran parte de su tiempo por lo que únicamente se dedicaron a las cuencas de los ríos en los Departamentos de Jutiapa y Santa Rosa, este trabajo pionero sirvió de base a otros trabajos puntuales que permitieron llevar a cabo excavaciones en el sitio de El Chagüite siempre bajo la dirección de Ichon y Grignon. (Ichon & Grignon, Reconocimiento en el Oriente de Guatemala, 1986)

Durante el año 2000 un grupo de entusiastas jalapanecos se da a la tarea de visitar los sitios reportados por Ichon y Grignon en los años 1980, con la visión de crear espacios turísticos para Jalapa, sin embargo, el proyecto nunca se concretó

y únicamente quedó un archivo gráfico del estado de conservación de los sitios. Es para el 2006 que se retoman las investigaciones en el área de manera puntual y revisando la bibliografía existente, da como resultado una actualización de estado de conservación. A partir de entonces se empieza a estudiar los distintos sitios y los monumentos del departamento, así como el arte rupestre, dándolo a conocer por medio del Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, la revista Utzib, el Coloquio de Arte Rupestre y publicaciones en línea.

Objetivos

General

Actualizar el mapa de sitios del departamento y proponer las relaciones que existieron entre sus habitantes y los de las zonas aledañas.

Específicos

- Elaboración de planos de sitios considerados como patrimonio cultural a través de recorridos sistemáticos del departamento de Jalapa.
- Determinar posibles filiaciones étnicas por medio del análisis del patrón de asentamiento, en base a la realización de croquis de los sitios.
- Elaborar un compendio de información bibliográfica de proyectos previos en la zona de Jalapa.

Hipótesis

El aumento de la población prehispánica durante el Clásico provoco la fundación de nuevas ciudades y la entrada de una nueva etnia dominante, causo su posterior abandono para el postclásico.

Capítulo 3 MATERIALES Y METODOS

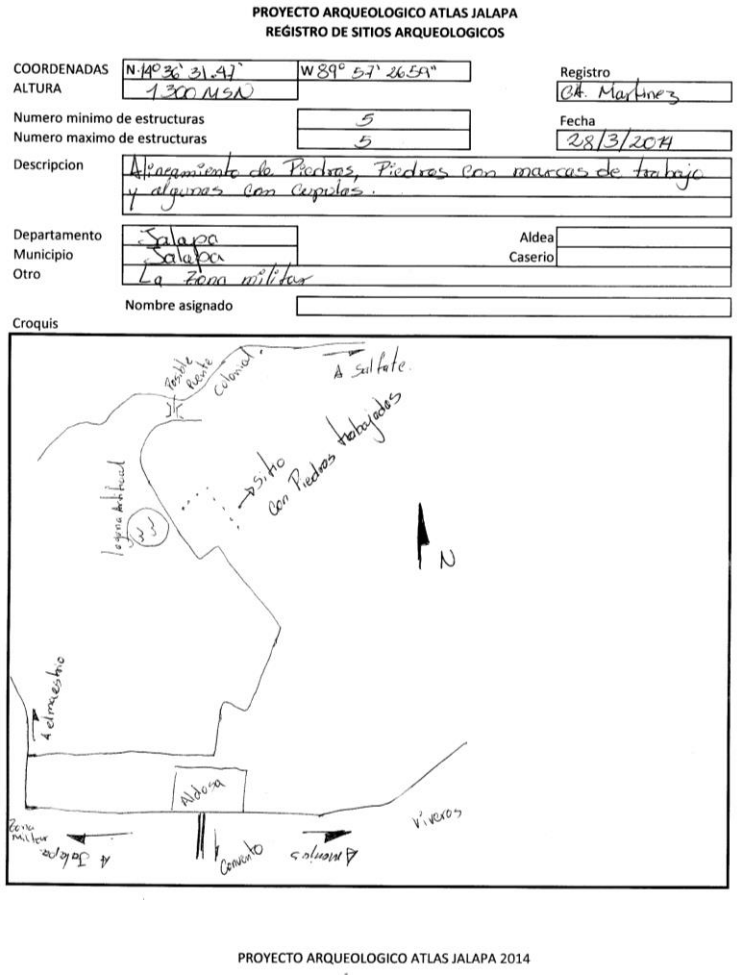
Debido a que se trata de un proyecto de investigación, se dividió en tres fases el trabajo para un mejor estudio del mismo.

Fase I

Reconocimiento de Sitios Arqueológicos:

Se realizaron visitas puntuales a los sitios previamente reportados y de los que se tiene registro para verificar su estado de conservación, su permanencia o su desaparición por diversas razones.
Para esto se contó con el uso de GPS Garmin V, donde previamente se cargaron las coordenadas, luego se procedió a su localización y verificación de estructuras de forma visual, se realizó un reconocimiento del lugar, para corroborar los planos con los que se cuenta, y en el caso de localizar nuevos vestigios que se hayan pasado por alto en reconocimientos previos se adicionaron y se realizó un registro fotográfico de la evidencia in situ.

En el caso de nuevos sitios, generalmente se contó con la ayuda de la población que nos guiaron a lo que ellos consideraban que se pudiese tratar de vestigios, algunas veces se pudo constatar la presencia de material en superficie y en otras se trataba de formaciones naturales, sin embargo se llenó una ficha por sitio visitado.



PROYECTO ARQUEOLOGICO ATLAS JALAPA
REGISTRO DE SITIOS ARQUEOLOGICOS

COORDENADAS N. 19° 30' 31.47" W 89° 57' 26.59"
ALTURA 1300 MSN
Registro CA. Martinez
Numero minimo de estructuras 5
Numero maximo de estructuras 5
Fecha 28/3/2014
Descripcion Alineamiento de Piedras, Piedras con marcas de trabajo y algunas con cupulas.
Departamento Jalapa
Municipio Jalapa
Otro La Zona militar
Aldea
Caserio
Nombre asignado
Croquis

Figura 1 Ejemplo de ficha de registro (PAAJ)

Fase II

Excavaciones aleatorias en los sitios de Arqueológicos de Jalapa, para esto se determinaron en qué áreas se podría obtener mayor evidencia arquitectónica y cerámica, con ello se buscó determinar posibles etapas constructivas y un fechamiento tentativo.

Las excavaciones se trazaron de 1 metro x 2 metros, con niveles arbitrarios de 0.20 metros, colocándoles la simbología PAAJ-P0-N0/L0, siendo PAAJ, Proyecto Arqueológico Atlas Jalapa, P0 o T0, se refiere a pozo cero o trinchera 0, N0/L0 es el nivel arbitrario de 0.20 metros, y en el caso de un rasgo intrusivo u otro se tomara como lote.

Las operaciones se registraron por medio de coordenadas GPS para un mayor control tomando su esquina Noreste, de igual manera se tomaron fotografías de niveles, plantas y perfiles, teniendo énfasis en detalles y rasgos arquitectónicos. Todo esto se ve complementado por el uso de fichas de unidad, donde se registra detalladamente los niveles, excavadores, rasgos, puntos gps, materiales y otros.

La investigación se enriquece con los dibujos de planta y perfil de las operaciones, las cuales son detalladas en la descripción de las operaciones, con el fin de entender de una mejor manera los trabajos efectuados.

Fase III

Corresponde al trabajo de gabinete, donde se analizó el material recuperado que aunque escaso nos permitió determinar una ocupación tentativa para los sitios visitados, quedando para futuras investigaciones la propuesta de una cronología, ya que el material no es abundante y proviene en su mayoría de limpieza de saqueos y recolección de superficie.

Aunado al trabajo de análisis cerámico, se llevó a cabo un registro de los monumentos existentes en Jalapa, con el objetivo de evitar que sigan desapareciendo y poder establecer una tipología inicial.

Datos Geográficos

También conocida como la “Climatológica de Oriente” su nombre oficial geográficamente hablando es Jalapa, la palabra deriva del Náhuatl ***Xal-a-pán*** palabra utilizada durante el periodo prehispánico que significa “en agua arenosa” (Lara, 2006)

El departamento de Jalapa nace de la siguiente forma en 1824 el 2 de Noviembre y por medio del decreto 289 la asamblea constituyente de Guatemala divide su territorio en 7 departamentos, en los cuales Jalapa quedó dentro de lo que para

ese entonces era el corregimiento de Chiquimula y Zacapa, para el año de 1834 diez años después Jalapa pasa a formar parte de Mita, para el año de 1848 el 23 de febrero Mita es dividida en 3 siendo estos Jutiapa, Santa Rosa y Jalapa.

Finalmente en 1873 el 24 de Noviembre y por medio del decreto 107 se crea el departamento de Jalapa y 5 años más tarde un 26 de Agosto se le eleva a la categoría de ciudad, ***(Ver Figura 2).***

Figura 2 Vista Panorámica de la Ciudad de Jalapa (fotografía extraída de www.deguate.com)

Localización y Extensión Territorial:

El Departamento de Jalapa se encuentra situado en la región Sur-Oriente de Guatemala. Colinda al nororiente con el departamento de El Progreso, al este con San Pedro Pinula y San Manuel Chaparrón, al sur con San Carlos Alzatate, Monjas y Mataquescuintla del departamento de Jalapa y al oeste con Sanarate y Sansare del departamento de El Progreso y Mataquescuintla.

El diccionario geográfico de Guatemala registra su extensión territorial como departamento de 2,063 Km² aproximadamente y se encuentra a 1361.91m sobre el nivel del mar, latitud de 14°37´58" longitud de 89°59´20", en el parque central de Jalapa. Se divide en siete (7) municipios.

La cabecera departamental se encuentra aproximadamente a una distancia de 96 Km de la ciudad de Guatemala por la vía de Sanarate y a una distancia aproximada de 198 km vía Jutiapa – Santa Rosa. Su cabecera departamental tiene una extensión de 544 Km² aproximadamente. Posee 41 aldeas y 103 caseríos (Rouanet, 1993, págs. 1, 2)

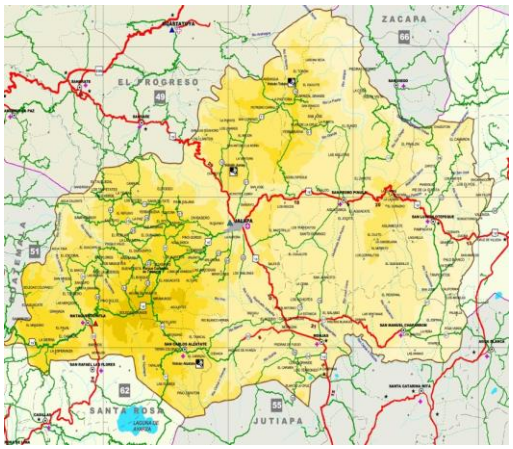


Figura 3 mapa de Jalapa (tomada de www.zonu.com 2014)

El informe nacional de desarrollo humano del año 2011 y el censo de población del mismo, registra que Jalapa cuenta con una población de 309.9 mil habitantes en sus 7 municipios, se estima que el 68% de sus habitantes vive en áreas rurales, además según proyecciones de población, el 51% de los habitantes son mujeres (PNUD, Guatemala, 2011)

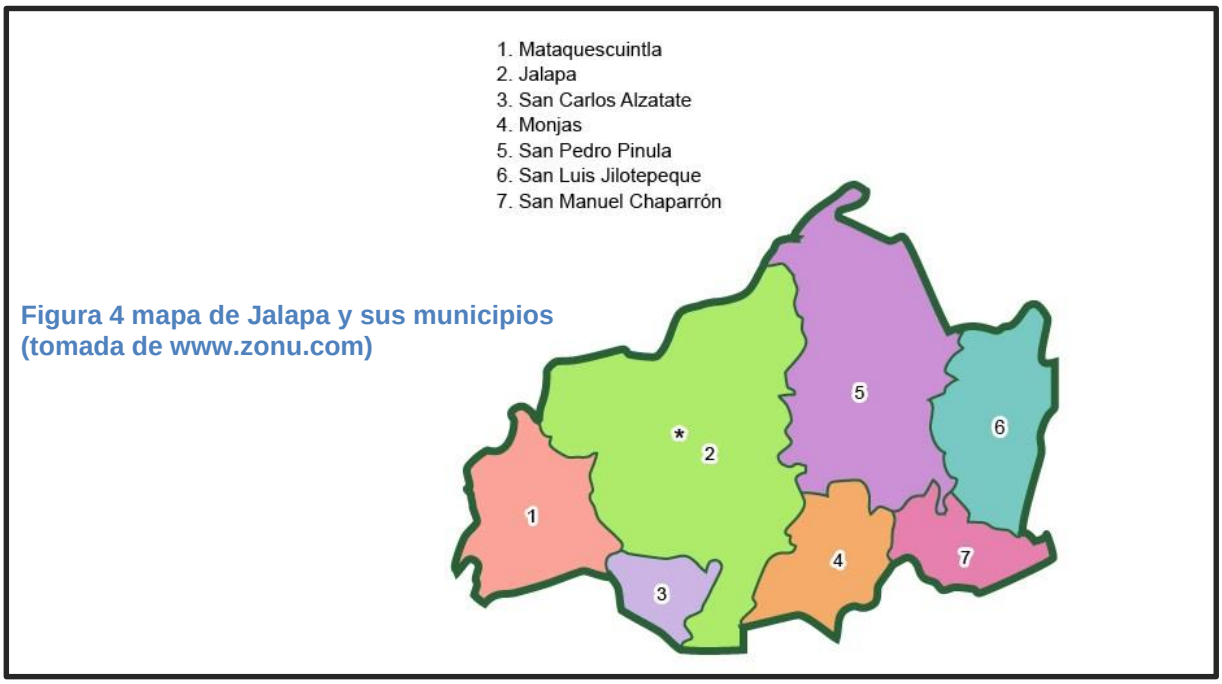


Figura 4 mapa de Jalapa y sus municipios (tomada de www.zonu.com)

Condiciones Climatológicas:

Posee un clima templado y frío en las partes altas, la temperatura promedio es de 20.5°C, máxima de 33°C y mínima de 14°C.
La precipitación pluvial media anual es de 1,200 milímetros anuales, los vientos son un tanto intensos en época seca y se desplazan de norte a sur; además se tiene una humedad relativa que oscila entre el 75% al 95% al amanecer y del 30% al 70% al medio día

Suelos:

Es el recurso natural más importante para el desarrollo de actividades agrícolas y el desarrollo de infraestructuras de tipo urbano y vial.

Está conformado en su mayor parte por los suelos de los tipos Alzatate, Mongoy y Jalapa, los cuales cubren casi 2/3 partes de la superficie. Los de tipo Alzatate y Jalapa se refieren a suelos con pendientes que varían del 12% al 45% o mayores, y se usan por lo general para cultivos permanentes, bosques, vida silvestre, recreación y conservación de cuencas.

Los de tipo Mongoy, son suelos con topografía plana suavemente ondulada o con inclinaciones no mayores del 12%, son profundos aptos para variedad de cultivos.

El suelo y subsuelo de Jalapa producen en excelentes condiciones los cultivos propios de clima caliente, templado y frío; de aquí que sus habitantes se dediquen en especial a la siembra de maíz, fríjol, arroz, papa, yuca, chile, café, tabaco y trigo; así como a la crianza y explotación de ganado bovino (Simmons, Tarano, & Pinto, 1959, pág. 560)

Orografía:

Existen numerosas planicies y valles de gran extensión, así como cerros, colinas, desfiladeros y barrancos cubiertos de variada vegetación.

Sus volcanes, montañas y cordilleras cuentan con el volcán Jumay el cual tiene una altura de 2,200 m sobre el nivel del mar, el municipio de Jalapa es atravesado por un ramal de montañas de la Sierra Madre, hay en el departamento seis volcanes y 50 cerros.

Entre sus montañas se encuentran:

Santiago, Samurra, Anshigua, Silencia y Soledad Grande.

Entre sus cerros podemos nombrar:

Almolonga, Alto, Alutate, Colorado, Chayal, Alcoba, Sillón, El Mezón, El Palmar, Las Ollas, Loma Verde, Mojón, Montepeque, Picachón, Piedras de Cal, La Palma, Tablón de las Minas.

Volcanes:

Jumay y Mojon en el municipio de Jalapa, Tobón, Monterrico entre San Pedro Pinula y San Manuel Chaparrón, Alzatate en San Carlos Alzatate, Cerro La Lagunilla en San Luis Jilotepeque.

Figura 5 Volcán Jumay Jalapa Guatemala. Fotografía Ch. Martínez

Hidrografía:

Entre sus ríos más importantes se encuentran:

- Río Grande
- Río Frío
- Río Blanco
- Río Orchoj
- Río Tambor o Jalapa
- Habiendo también 42 quebradas y 3 riachuelos.
-

También se puede encontrar la Laguna de los Achiotes al pie del volcán Jumay la cual cuenta con variedad de peces, otra es la de Izacoba la cual es más pequeña y ubicada a 12 km de la cabecera.
El municipio de Jalapa también cuenta con varios ríos tales como: Batelero, Blanco, Canahuí, el Bosque, Cañal, Durazno, Golfito, Güilaxij, Ingenio, Jutiapilla, Laguna Verde, Las Delicias, Manzanillo, Mezcal, Miramundo y Ostua.

Algunas de sus lagunas son:

El Chagüite de Izotes, El Pino, El Zapo, La Lagunilla, Parinaqué, Samporo, Seca y Laguna del Hoyo (Lara, Tradición Oral de Los Ladinos Pardos, 2006)

Figura 6 Laguna del Hoyo Jalapa Guatemala (cortesía del proyecto Jalapa)

Geología:

Jalapa se encuentra dentro del bloque Chortí y la zona de sutura del Motagua. Esto implica que la zona es propensa a movimiento de tierra que modifica su superficie constantemente. Su composición rocosa más antigua son las metasedimentarias, que dan paso a la formación de esquistos, gneises y mármoles. (Dengo, 1999)

Por su morfo tectónica, Jalapa está compuesta por rocas pre-terciarias, situadas entre la Cadena Volcánica Cenozoica y el valle del río Motagua. Estos suelos

presentan un relieve erosionado con pendientes pronunciadas, suelos agrícolamente pobres, con excepciones como los valles que se forman desde el Sur en Sansare. De este punto y partidos por el río frío empiezan las elevaciones de la montaña de Jalapa, que pueden alcanzar los 2000 MSNM A Dengo (1999), Geólogo de la Universidad de Berkley, le llama la atención el valle elevado de Carillo, definiéndolo como una extensa depresión topográfica semicircular rodeada por cerros de origen tectónico, aclarando que posee una diferencia entre las calderas de dicha época, por lo que se considera que pudo estar ocupado por una laguna, en base a los depósitos de arcilla existentes en el área. Dato fácilmente comprobable en invierno, cuando la zona se vuelve pantanosa.

En dicha zona se reportan yacimientos de metales. Ya de por sí durante la colonia se menciona la explotación minera en el área, de igual manera Dengo (1999) hace alusión a los depósitos de cromo, que se asocian a la serpentina en Potrero Carrillo.

Los suelos en el valle de San Pedro Pínula ruta a San Luis Jilotepeque presentan muestras de gabro y serpentina en su composición sobre una capa de piroxeno de andesita. En la parte más baja de San Luis Jilotepeque se puede encontrar lavas basálticas oscuras. El área de los Chorros presenta una composición de riolita, calcedonia y cuarzo. (Williams, Mc Birney, & Dengo, 1964)

De particular interés es la presencia de un banco de obsidiana, vítrea y bolas de obsidiana de un color negro denso o con una matriz vidriada micro fracturada, quebradiza de color gris pálido.

Dentro de los rasgos morfológicos del valle de Jalapa, sobresale el volcán Jumay, el cual alcanza una altura de 2,180 MSNM, según Williams (1964) el volcán se encuentra al inicio de una falla, y los únicos rastros de actividad se encuentran al oeste del mismo, cruzado por la carretera que viene de Sansare y lo que pareciera ser el cono, corresponde a una falla de un bloque de lava inclinado.

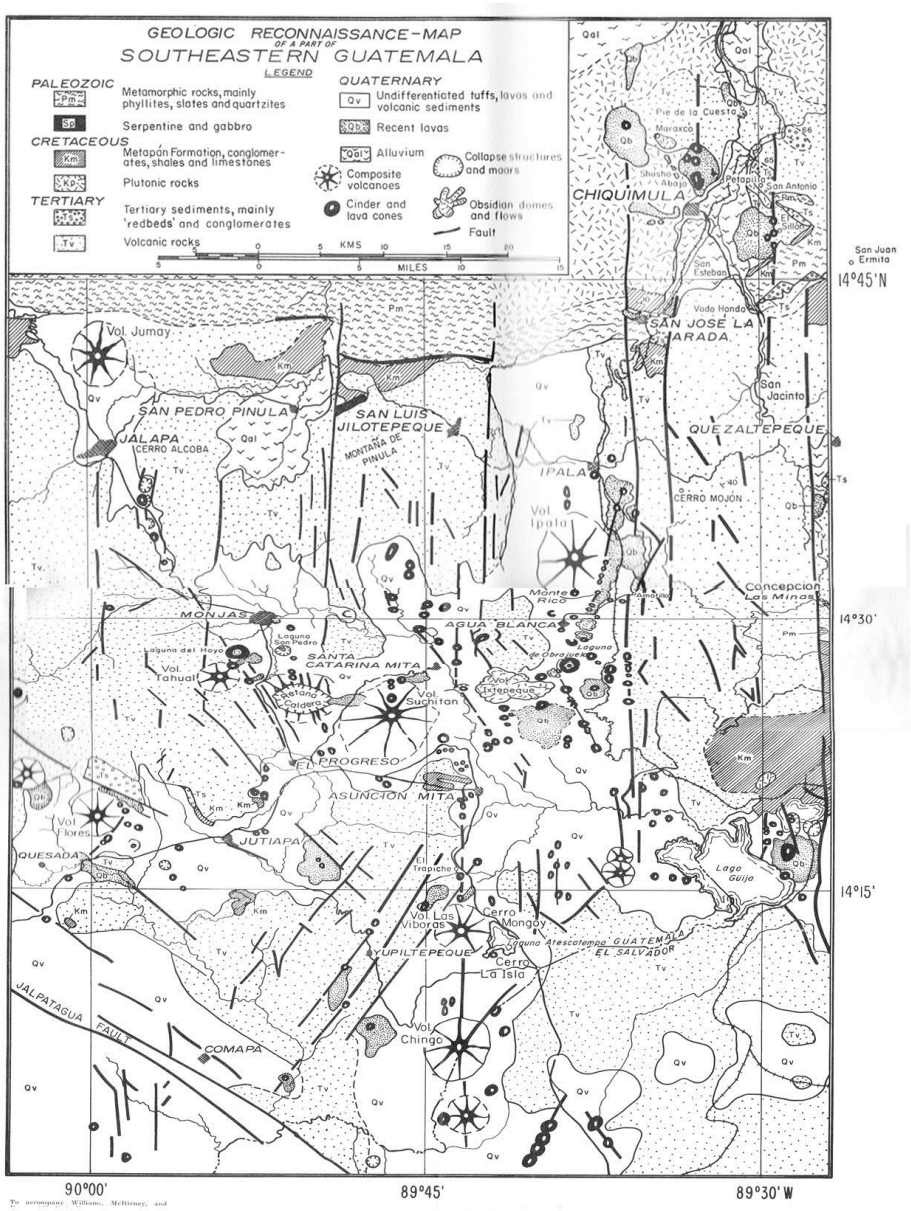


Figura 7 Mapa de suelos geológicos del suroriente de Guatemala, Fuente: Williams (1964)

Periodo de la Investigación

Los trabajos de campo se realizaron de Febrero a Mayo de 2014, mientras que el análisis de los materiales, recopilación bibliográfica e interpretación de los resultados se llevaron a cabo de Junio a Noviembre 2014.

Descripción de los trabajos efectuados

Debido a problemas ajenos a la dirección del proyecto, no se pudieron efectuar las excavaciones que se deseaban en distintos lugares, sin embargo una leve recolección de materiales permitió establecer el último periodo de ocupación.

Los trabajos de excavación puntual se realizaron en el sitio de La Shule / Xalapan, lugar en el cual se encuentra un cambio drástico entre la arquitectura, pasando de áreas amplias con múltiples accesos y plazas grandes, a un patrón constructivo reducido tipo acrópolis elevando las estructuras y limitando el acceso a patios pequeños, rodeados de estructuras largas.

Los reconocimientos a nuevos sitios y la confrontación con los datos anteriormente recopilados se llevó a cabo los primeros 4 meses del proyecto, de febrero a mayo de 2014. Consistiendo en visitas puntuales, guiados por nuestros informantes y en algunas ocasiones hallazgos fortuitos en busca de otros sitios.

Para el registro de los sitios, se tomaron puntos GPS de las principales estructuras o del centro de la plaza si el lugar era pequeño, se realizaron croquis, que posteriormente fueron montados sobre datos GIS, en planos cartográficos para tener un dato más certero sobre su ubicación y sus alrededores.

De los reconocimientos

Estos se llevaron a cabo entre febrero y mayo de 2014, el objetivo era constatar el estado de conservación de los sitios, registrar nuevos asentamientos y constatar la presencia de vestigios aislados.

Municipio de Jalapa

Sitios destruidos

Lazareto: N14 38 15.4 W89 58 35.2

Reportado por los franceses en 1986, con presencia de dos montículos mayores sobre una terraza natural y otro de menores dimensiones a menos de 100m Dicho sitio ya no existe, dio paso a la construcción de viviendas, no se reportó material en superficie, únicamente es visible un fragmento de la terraza desde el río, siendo este otro de los actores en su destrucción ya que durante el huracán Mitch este creció y azolvó parte de las laderas donde se ubicaba el sitio.

Linda Vista: N14 38 42.9 W89 58 47.3

Reportado por Ichon y Grignon en 1986, consistente de plataformas construidas con bloques de basalto y un montículo de no más de 2.5 m de altura. El sitio ya no existe, fue absorbido por la lotificación Linda Vista, colonia emergente con construcciones diversas, lastimosamente se observa el suelo azolvado y partes rellenadas o niveladas para construir, actualmente se encuentra un potrero en el lugar y se ha vuelto vertedero de basura. No se observa material en superficie y debido a la peligrosidad del lugar no se pudo explorar el camino hacia el río Jalapa en busca de las otras terrazas que menciona Ichon (2000).

Figura 8 Sitio Linda Vista, nivelado para usarse de potrero.

Chagüite N14 41 41.8 W90 01 27.0

Visitado por Shook en 1942, por Wauchope en 1982 y por Ichon y Grignon en 1986, llevando a cabo en el lugar afortunadamente investigaciones intensivas, que pudieron comprobar una ocupación Preclásica. El sitio consistía de dos montículos de 8 y 10 m, aunado a un Juego de Pelota y otras estructuras menores, se trataba de un sitio ceremonial según lo describe Ichon, con presencia de una roca tipo Barrigón. (Martínez, Descripción de algunos sitios del departamento de Jalapa (Altos Orientales), 2008)

El sitio fue reestructurado para dar paso a una finca y parte del área nuclear fue inundada para crear una laguna.

Figura 9 Sitio el Chagüite, convertido en laguna.

Actualización de sitios.

El Sare / Jalapa N14 39 18.3 W89 59 07.8

El Sare fue inicialmente reportado por E. Shook en 1942, posteriormente visitado por Ichon y Grignon en 1986, ambos reportaron dos sitios, El Sare, que consiste en cinco grupos de montículos alrededor de la carretera que va de Jalapa a los Achiotes Jumay, paralelo a la pista de aterrizaje, y el otro Jalapa, que se encuentra en el extremo noreste de la pista e inmediato a la quebrada Honda, que se une con el río Jalapa, consistente de una plataforma nivelada sobre la cual se encuentra un Juego de Pelota en palangana, y hacia el norte un montículo de 5 m

En base a los reconocimientos y por encontrarse material en superficie del Clásico en los dos puntos, se considera que se trata de un sólo sitio, en el cuál se puede observar una clara jerarquía, donde varias familias importantes habitaron, cada una de ellas se asentó alrededor de un grupo de estructuras, quedando supeditados a los ubicados en la parte nuclear, este sería el sitio más grande del valle, seguido de cerca por La shule/Xalapan.

Por su orientación y su ubicación se infiere que este sitio creció durane el Clásico, cuando fue abandonado el sitio Preclásico de Chagüite, a 4 Km Ya que la parte nuclear conocida como Jalapa, presenta ocupación preclásica y clásica, mientras que la parte conocida como El Sare surge para el Clásico. Esta hipótesis sustenta nuestra teoría de unificación de los sitios aunado a la cercanía de los mismos, ya que únicamente se encuentran separados por la quebrada Honda, alrededor de 25 m

Grupo El Sare

Grupo Jalapa

Figura 10 El Sare/Jalapa, diversos grupos.

Durante la visita realizada, se informó que anteriormente se habían encontrado algunas piezas y se le entregaron a los arqueólogos que visitaron el lugar, se deduce por la publicación de Ichon (2000) que se trata del incensario que ellos entregaron al Museo, pero desconocemos el paradero de dichas piezas y si en verdad se trata de Ichon o de otros investigadores. De igual manera se nos hicieron llegar fotografías de piezas extraídas del lugar pero por carecer de contexto y la negativa de los vecinos para tomar las fotografías no se cree conveniente colocarlas en este informe, ya que puede contribuir a presentar datos sesgados o erróneos.

El sitio presenta dos Juegos de pelota, el más grande está en el Grupo G, construido enteramente de tierra se trata del tipo Palangana, no se encontró evidencia de escultura asociada y los tiestos recuperados nos dan un fechamiento para el Clásico. El otro juego se encuentra en el Grupo A, siendo uno de los más altos, actualmente se encuentra una vivienda en la parte superior. Los habitantes

del lugar indicaron que del piso del Juego de Pelota se sacaron dos piedras ovaladas con caras de serpiente, pero este dato no pudo ser comprobado, ya que ni Shook ni Ichon los mencionaron en sus visitas al sitio.

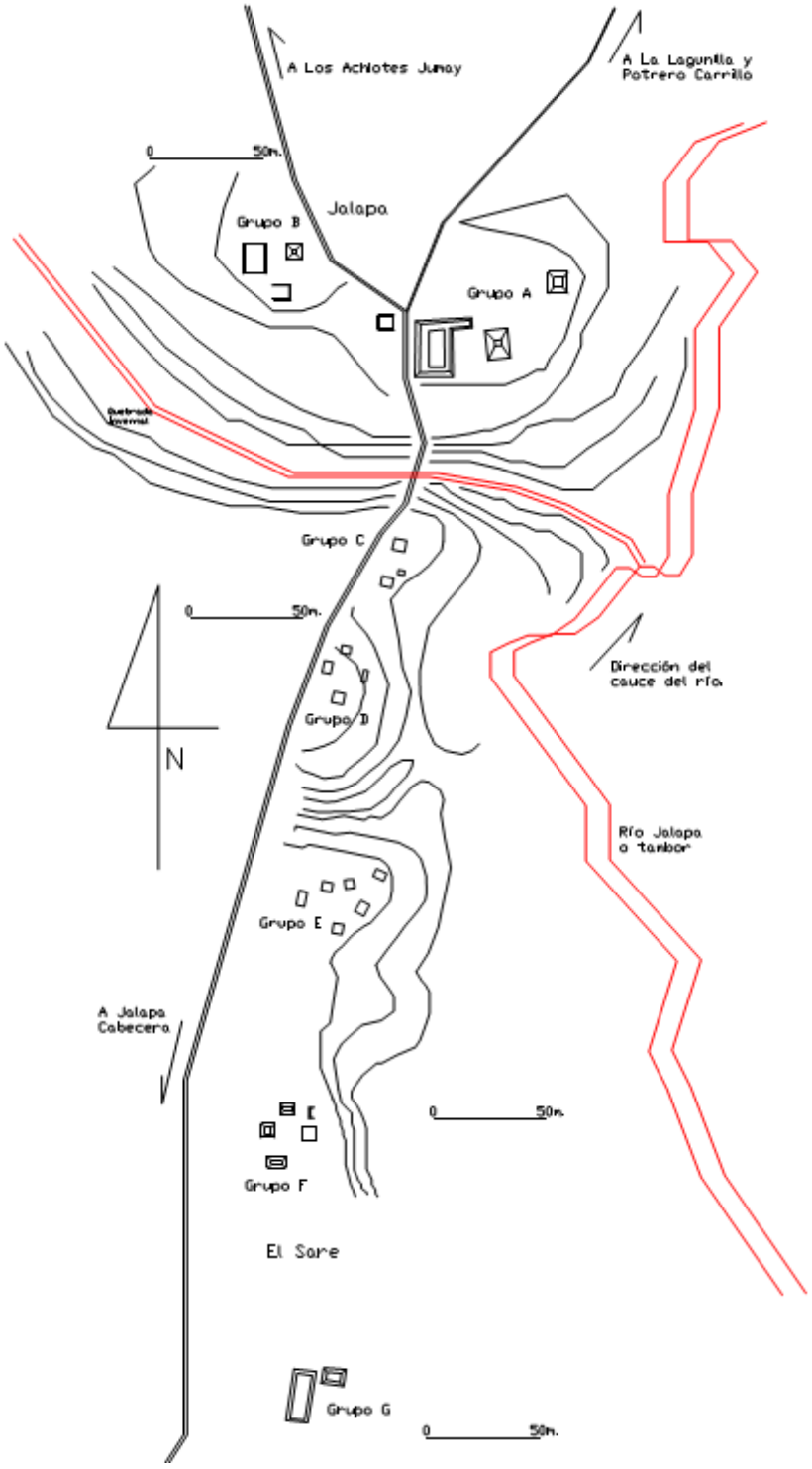


Figura 11 Plano del sitio El Sare/Jalapa, Dibujo y Digitalizo Ch. Martínez. Escala Indicada

Al sur del Grupo A, se encuentra una pendiente natural que desemboca en el río Jalapa, sobre la vega del río pueden ser recuperados restos de cerámica y obsidiana. Este grupo consiste de un Juego de Pelota en palangana, completamente cuadrado, se encuentra plantado con platanales, lo que no nos permite medir su interior, al noreste se ubica un montículo de 5 x 5m con una altura de 3 m, siguiendo este rumbo se encuentra otro montículo de 6 x 5 m con una altura de 1.5 m en su construcción se observa piedra de basalto trabajada en bloques.

El Grupo B se encuentra al oeste del Grupo A, consiste de una terraza que presenta escalones para llegar a su parte superior, se compone por el montículo más alto del sitio 5 m, y plataformas bajas, que posiblemente fueron habitacionales, Ichon y Shook reportan un grupo de estructuras al norte, pero actualmente se encuentra en el lugar un potrero y casa patronal, por lo que ya no hay evidencia de arquitectura.

El Grupo C se ubica al sur del Grupo A, inmediatamente después de la quebrada Honda, consiste de tres montículos que forman un patio pequeño, las alturas de los mismos no sobrepasan los 0.60 m, se nos informó que existía un cuarto montículo pero fue removido al construir la carretera, este dato no lo podemos confirmar, pero observando los restantes grupos se hace congruente ya que todos se conforman de estructuras que rodean un patio.

Grupo D, se ubica al suroeste del Grupo C, se compone de cuatro estructuras rodeando un patio, estas se encuentran perfectamente conservadas por su baja estatura pasan desapercibidas de los saqueadores, su material constructivo es de tierra en su mayoría con piedra bola, la altura de los basamentos no supera los 0.50 m

Grupo E, al sur del Grupo D, separados por una quebrada invernal, este grupo presenta varios basamentos de tierra acomodados sobre una lengüeta de tierra dejando un área tipo patio en el centro. Esta parte del sitio está bastante depredada debido a que hubo intentos de invadir el terreno que se encuentra en propiedad privada.

Grupo F, al sureste del Grupo E, debido a lo complejo de este grupo, su construcción responde a un orden específico, las estructuras están alineadas al Norte, con un patio central, nivelaciones del terreno y estructuras altas, no más de 2 m Se pudo tratar de una de las familias que compartían el poder del sitio El Sare/Jalapa, posiblemente los habitantes de El Chagüite de abandonaron su sitio. Inmediato a este grupo se encuentra el Grupo G, donde se encuentra el juego de pelota.

La Shule/Xalapan N14 37 14.5 W89 59 31.2

Debido a que Xalapan es un nombre dado por Shook y conservado por Ichon y Grignon, creemos pertinente dejarle este nombre, aunque para la población de la cabecera es conocido también como La Shule, El Xule o Aurora. El sitio reconocido por las dos visitas antes mencionadas, únicamente registraron los grupos mayores, dejando de lado las áreas habitacionales.

Este sitio inicialmente se reportó en 1942, haciendo la nota que la parte Norte del sitio estaba desapareciendo por una fábrica de adobe y ladrillo, pero hay que aclarar que la fábrica en mención no se encontraba en este sitio, sino en el de Chipilapa. Este terreno siempre tuvo vocación agrícola, por lo que nos cuentan los vecinos el primer uso que se le dio fue tomatera, lo que destruyó la evidencia de plataformas habitacionales hacia el Norte, que topa con la calle que lleva a la nueva terminal de buses de Jalapa, ahora convertida en Minimuni. Otra parte del terreno fue cortada con máquina para aplanar el lugar y sembrar maíz, mientras que el Juego de Pelota que Ichon y Grignon visitaron en 1986, desapareció posterior a 1998 que fue la última visita y la estructura aún existía. Actualmente se ve amenazado por la lotificación del área que se ha vuelto densa en los últimos años, mientras que el grupo ubicado al Sur tiene actualmente uso agrícola, siendo la parte Oeste del sitio la que se encuentra mejor conservada, no fue explorada por Shook, ni por Ichon y Grignon, se trata de una finca de café, la cual ha preservado lo poco que se ubica en el lugar, así como los materiales que salen a superficie tras la limpieza del terreno.

Al este se encuentran una serie de plataformas que posiblemente sirvieron para los grupos habitacionales, lamentablemente durante nuestra estadía se encontraba sembrado de güisquil y era imposible caminar por el lugar.

El sitio presenta una ocupación que va desde el Preclásico Tardío, al Clásico Tardío, aunque en la parte Oeste se encontró un fragmento de cerámica Plomizo Tohil y los dueños del terreno poseen fragmentos de piedras de moler finamente decorados. Por lo que quizá se realizaron visitas al sitio durante el Postclásico, descartando ocupación permanente ya que la evidencia es escaza.

Tras el reconocimiento llevado a cabo se dividió el sitio en cuatro grupos estando dos de ellos al Sur, uno al Norte y otro al Oeste del río Jalapa o Tambor.

El Grupo A se encuentra al Norte del río, ésta es la parte que Shook menciona con ocupación clásica tardía, consiste de dos patios delimitados por estructuras, estos se encuentran a distintas alturas, siendo el más bajo el que se ubica al Sur. El patio uno (1), ubicado al norte, posee dos estructuras altas una en el lateral este y la otra en el oeste, lastimosamente ambas fueron saqueadas, se limita al norte por

una estructura larga, esta área fue de uso ceremonial, ya que su acceso es restringido, siendo su acceso la parte este. El patio dos (2), se ubica contiguo al patio uno (1), al Sur, presenta una menor elevación por lo que se descarta que estuviesen comunicados, al carecer de evidencia de escalinatas o accesos. Éste se encuentra rodeado por estructuras largas, considerando que se trataba únicamente de muros que impedían el libre acceso, ya que por su anchura no pudieron tener una estructura en su parte superior. Al igual que el patio uno (1), también poseía dos estructuras grandes, ubicadas una frente a la otra, eje Este-Oeste, no presentan evidencia de escalinata y su conservación es pobre. Tras la estructura del Este, se encontraba el Juego de Pelota en forma de palangana de donde provienen dos de los marcadores localizados en el Instituto Normal Centroamericano para Varones (INCAV), la cancha ya no existe, dio paso a terrenos para cultivo. En el límite entre el patio uno (1) y dos (2), se encontró el Monumento 4, actualmente en custodia del DEMOPRE.

El Grupo B se encuentra al Sur del río, es una de las partes mejor conservadas a pesar de ser más fácil de cultivar, actualmente en el lugar se siembra maíz. Consiste de un grupo de estructuras acomodadas sobre una plataforma elevada, posiblemente para protegerlo de las crecidas del río Jalapa. Presenta dos plazas de medianas dimensiones, la primera se ubica al Este, colinda al Norte con el río, al Este con una zona baja posiblemente un área de acceso restringido, por sus modestas dimensiones y por no poseer acceso de otra parte, al Sur se encuentra un área abierta, se considera que pudieron existir otros montículos pequeños en esta dirección ya que en el corte de la carretera se observan restos de piedras alineadas. Al oeste se encuentra otra plaza. En este grupo sobresale una estructura en forma de L, que fue construida con piedra bola y tierra, mantiene la plataforma en su parte Noreste, se eleva desde la base del suelo natural 5 metros, mientras que al lado interior de la plaza no sobrepasa el metro de altura, al centro se encuentra un montículo de 4 x 5 metros y una altura no mayor de 1 metro, todo construido con piedra bola, presenta saqueos en la parte este, por su ubicación respecto a los demás pudo tratarse de una estructura ceremonial tipo altar. Inmediatamente al Suroeste se encuentra una estructura larga de baja altura, no más de 1 metro, dicha estructura pareciera unirse a la estructura larga del Norte que delimita todo el grupo.

La plaza ubicada al Oeste se encuentra conformada por la estructura larga que cierra el grupo al Norte, dos plataformas de regular dimensiones al Oeste, una plataforma de 2 metros de alto, en la cual se ubica actualmente una vivienda, y al Este el montículo más alto del sitio con 5 metros de altura. Este grupo está fechado inicialmente para el Preclásico Tardío por Shook, confirmado por Ichon y Grignon (1986). Durante nuestra visita se limpiaron algunos saqueos dentro de las

estructuras, tratando de buscar los más profundos con el objetivo de obtener material más temprano, dando resultado negativo, por lo que creemos que su última etapa de ocupación debe ser considerada para el Clásico Tardío con ocupación desde el Clásico Temprano, ya que no se recuperó material más temprano, aun en las excavaciones realizadas en el Grupo A.

Figura 12 Sitio La Shule de Sur a Norte, nótese al fondo en el margen derecho el Volcán Jumay. En primer plano el Grupo B, al fondo el Grupo A. Ch. Martínez

El Grupo C, se ubica en el extremo Este del sitio, consiste de una terraza nivelada, no se observan montículos mayores, actualmente el área está sembrada con güisquil, lo que hace imposible algún reconocimiento, mientras que la parte más inmediata al río presenta algunas alineaciones de piedra, desafortunadamente el terreno ha sido tan removido que los tapiales que dividen el sitio han sido hechos de piedra, posiblemente de las estructuras del lugar.

Grupo D, ubicado en el lado oeste del río Jalapa, limitado al sur por un nacimiento de agua, esta fue por excelencia el área habitacional del sitio, únicamente se encontraron restos de muros de contención, lo que sugiere que fue densamente poblado, aún en superficie se encuentran restos de piedras de moler, manos, malacates y cerámica utilitaria. En este grupo se encuentra una piedra con tres oquedades, cercana al nacimiento de agua.

Ichon y Grignon reportan que el monumento tipo espiga vertical de calavera con mandíbula descarnada, proviene de este sitio, (Ichon & Grignon, 1986) por lo cual nos dimos a la tarea de localizar su origen, lo que resultó infructuoso, ya que los

dueños de los terrenos no recuerdan haberla visto en el sitio, aunque algunos vecinos reportaron que se trasladó junto a los otros dos monumentos, razón por la cual creemos que proviene de La Shule / Xalapan, pero desconocemos cuál era su ubicación original o si sólo salió del relleno de alguna estructura destruida para dar paso a la siembra.

Figura 13 Grupo A, Acrópolis. Parte cortada para dar paso a la siembra de maíz. Ch. Martínez.

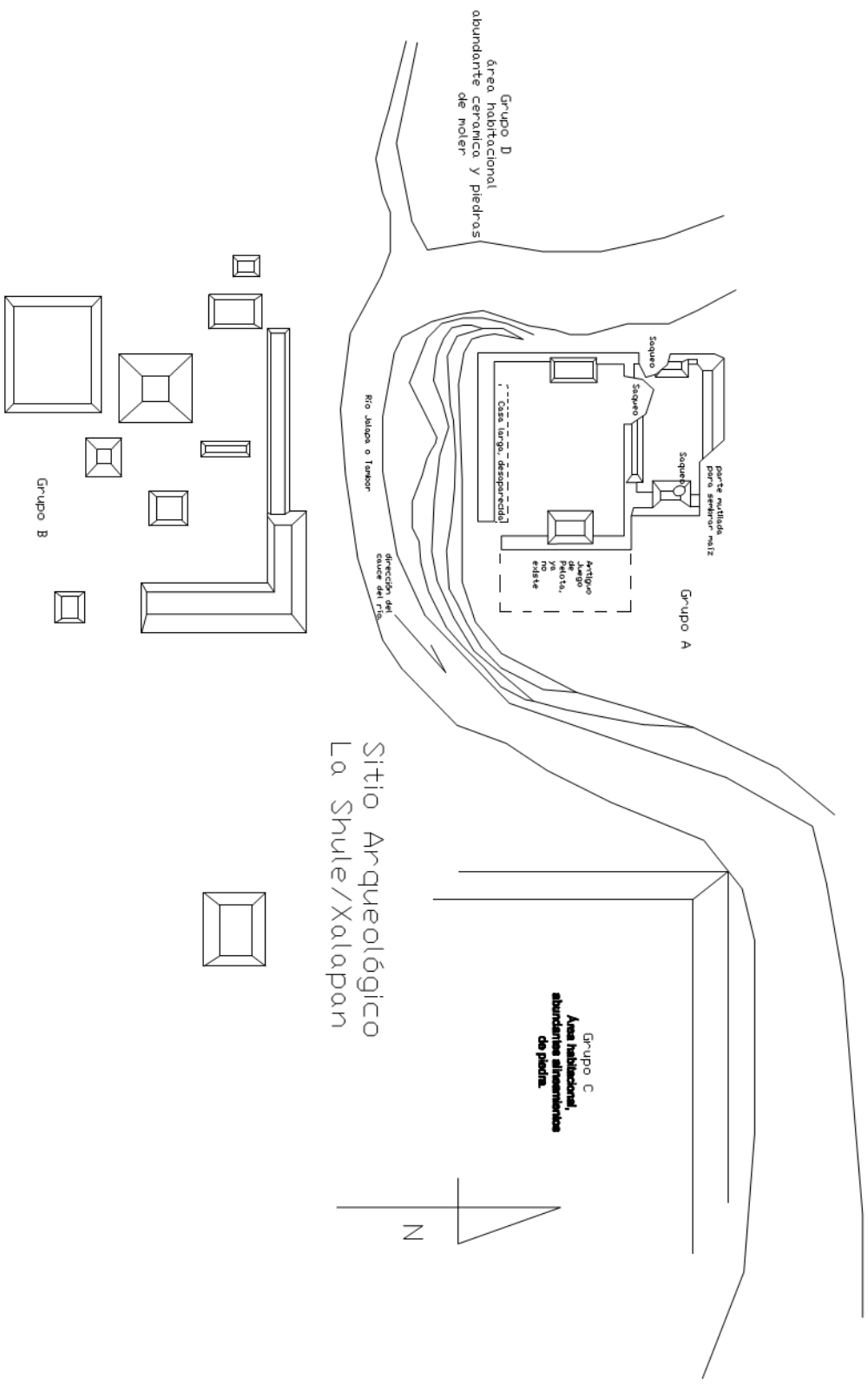


Figura 14 Plano del sitio La Shule/Xalapan, Ch. Martínez

San José N14 40 14.5 W89 57 58.4

Reportado inicialmente por Ichon y Grignon, este parece tratarse de alteraciones culturales del terreno, tratándose efectivamente de montículos de tierra hechos por el hombre, lamentablemente no se encuentra material en superficie y tienen evidencia de haber sido saqueados, el relleno es distinto al de los sitios periféricos, por lo que consideramos que no se trata de un sitio arqueológico, ya que no existe material cultural en el lugar.

Cerro Chayal N14 42 41.1 W90 02 26.3

Se encuentra entre el kilómetro 85 y el 86, camino de Sanarate a Jalapa, se trata de una veta de obsidiana negra lustrosa, existen fragmentos de material en el lugar, pero este es de fábrica reciente, pues se utilizó para balastro durante mucho tiempo de la carretera. Reportes previos hablan de montículos en la parte superior, lo que no pudo ser verificado en esta ocasión ya que el cerro ha sido cortado. No se recuperó material en superficie por lo que no se puede fechar este sitio.

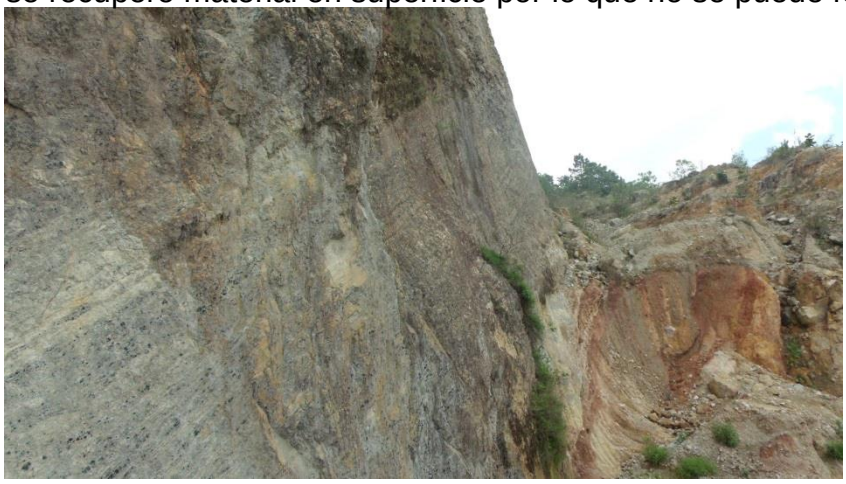


Figura 15 Estratificación del Cerro Chayal. Ch. Martínez.

Figura 16 Vista de la parte superior del Cerro Chayal. Ch. Martínez.

La Fortaleza N14 40 4.7 W090 02 42.5

Se accede al lugar a través de la aldea El Chagüite, por carretera de extracción de madera, el lugar es bastante árido y de difícil acceso.

Se fechó para el Postclásico con presencia de material cerámico del tipo Tiquisate, por lo que suponemos que fue un asentamiento Nahua/Pipil. El material recuperado es bastante burdo y la forma predominante es la de comales de bordes engrosados, con abundante presencia de mica.

El sitio se ubicó en las pendientes de la ladera de la montaña, las cuales forman gargantas de grandes piedras, su patrón de asentamiento se puede definir como la adaptación de las estructuras al paisaje, ya que no se modificó el nivel del suelo, por el contrario se utilizaron terrazas pequeñas que permitiesen asentar una o dos viviendas o talleres sin realizar cortes o rellenos mayores. De igual manera se dispusieron muros para delimitar el acceso.

Abundante obsidiana es visible en el lugar, no se reportan estructuras con alturas mayores a los 0.50 metros, únicamente se exploraron tres lenguetas, siendo informados que en las demás también existe este tipo de construcción. Siendo este lugar usado para la fabricación de carbón de encino.

Las construcciones empiezan casi inmediatas al pie de montaña y llegan hasta la parte superior. En la lengüeta más alta pudimos llegar a un área semiplana, donde se evidencia la presencia de entierros, un rito funerario muy llamativo, tratándose de apilar piedra sobre los restos.

Figura 17 Detalle de túmulos funerarios. Ch. Martínez

Dichos túmulos funerarios se siguen utilizando en la actualidad en la aldea El Chagüite, por lo que creemos que los actuales habitantes de este lugar pueden ser descendientes Nahuatl/Pipiles.

Figura 18 Túmulos funerarios modernos, aldea El Chagüite. Ch. Martínez.

El terreno es bastante quebrado y árido, por lo que se considera que las áreas de cultivo pudieron ubicarse en la parte superior de la montaña, que presenta un clima más agradable y cuenta con extensiones de terreno para realizar dicha actividad agrícola.

El sitio ha sido reportado como los cimientos por algunos de los lugareños, pero otros lo conocen como La Fortaleza, considerándolo más adecuado por el tipo de construcción que presenta. Los cambios de altitud desde la quebrada hasta la cima van de los 1100 MSM, hasta los 1800 MSM

Figura 19 Vista de La Fortaleza, desde el cerro de la aldea El Chagüite. Ch. Martínez.

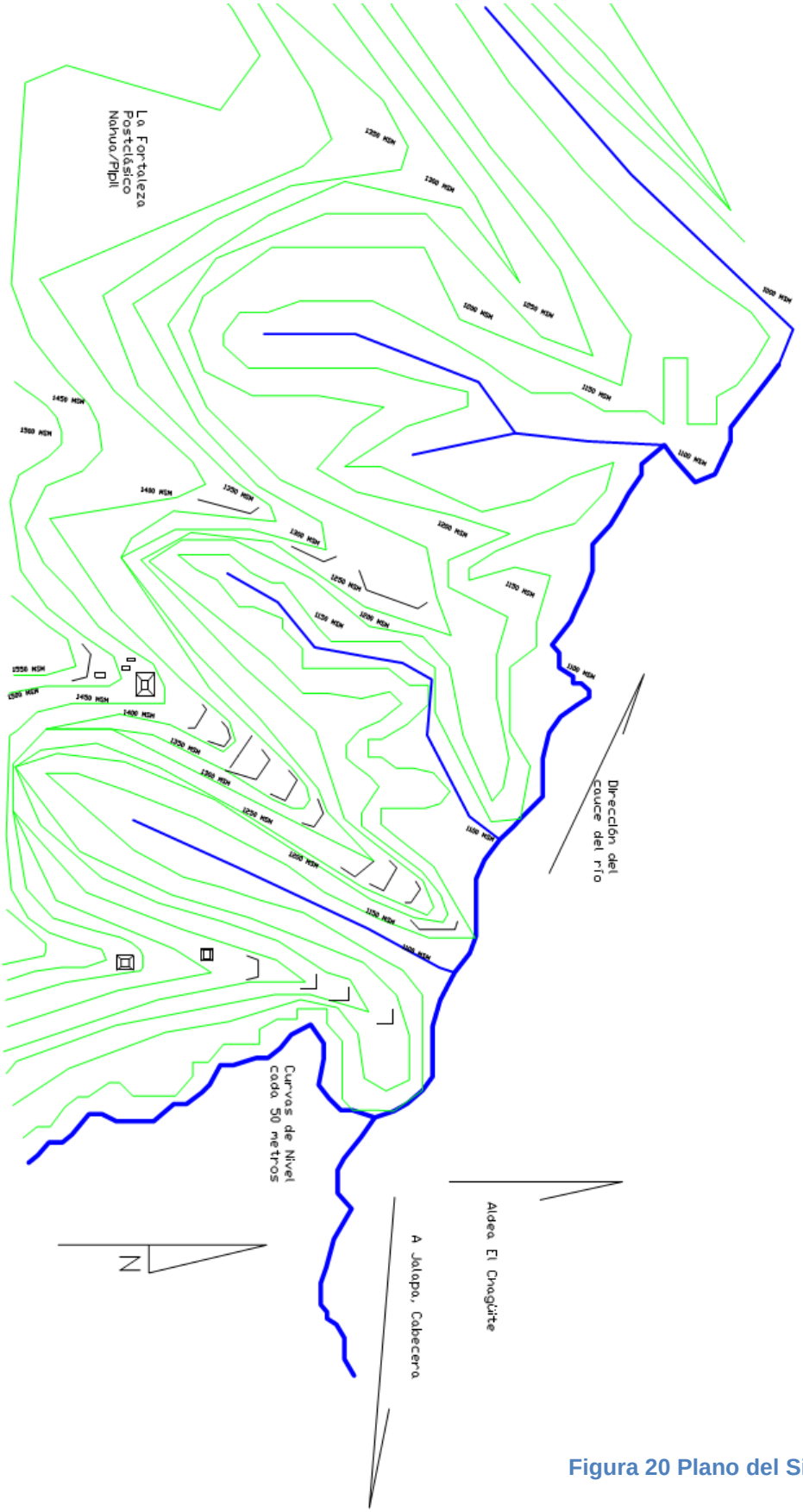


Figura 20 Plano del Sitio La Fortaleza.

Los Hervideros N14 41 41.5 W090 03 50.7

Se localiza justo en el límite entre Jalapa y El Progreso, en la convergencia del río Quebrada Grande y un riachuelo, en lo que los lugareños llaman los hervideros. Este nombre se le proporciona por los chorros de agua caliente que brotan por debajo o a los lados del río, poseen tan altas temperaturas que cercano a su salida no se observa presencia de vida acuática, a su vez produce un espectáculo visual increíble por los colores que toman las algas a los alrededores pasando de colores tornasol a verde o azul.

El pequeño sitio se encuentra en la lengüeta que forma la convergencia de dichos ríos, se encuentra elevado por una plataforma compuesta principalmente por piedras grandes. Consiste de tres estructuras, la mayor en el centro en la parte Sur, mientras que al frente dos pequeñas edificaciones largas en forma paralela. Tras estas se empiezan a elevar dos plataformas más, pero por lo elevado del monte, no se pudieron distinguir edificaciones.

El lugar se encuentra en el punto de arranque del macizo montañoso donde se aloja el sitio La Fortaleza, por lo que no se descarta que este formara parte de dicho asentamiento, pudiendo ser un punto de control sobre el acceso desde el Norte por el río Quebrada Grande.

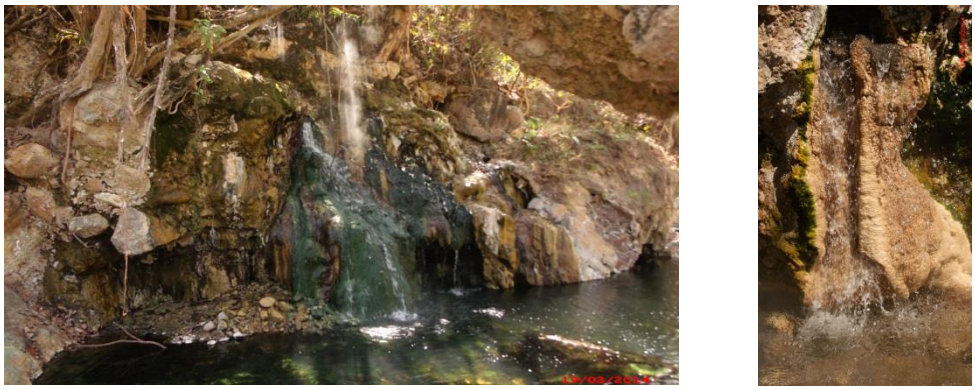


Figura 21 Manantiales de Agua Caliente sobre el Río Quebrada Grande. Ch. Martínez

Figura 22 Izquierda, Detalle de estructura larga, Derecha, detalle de muro de la estructura más grande. Ch. Martínez

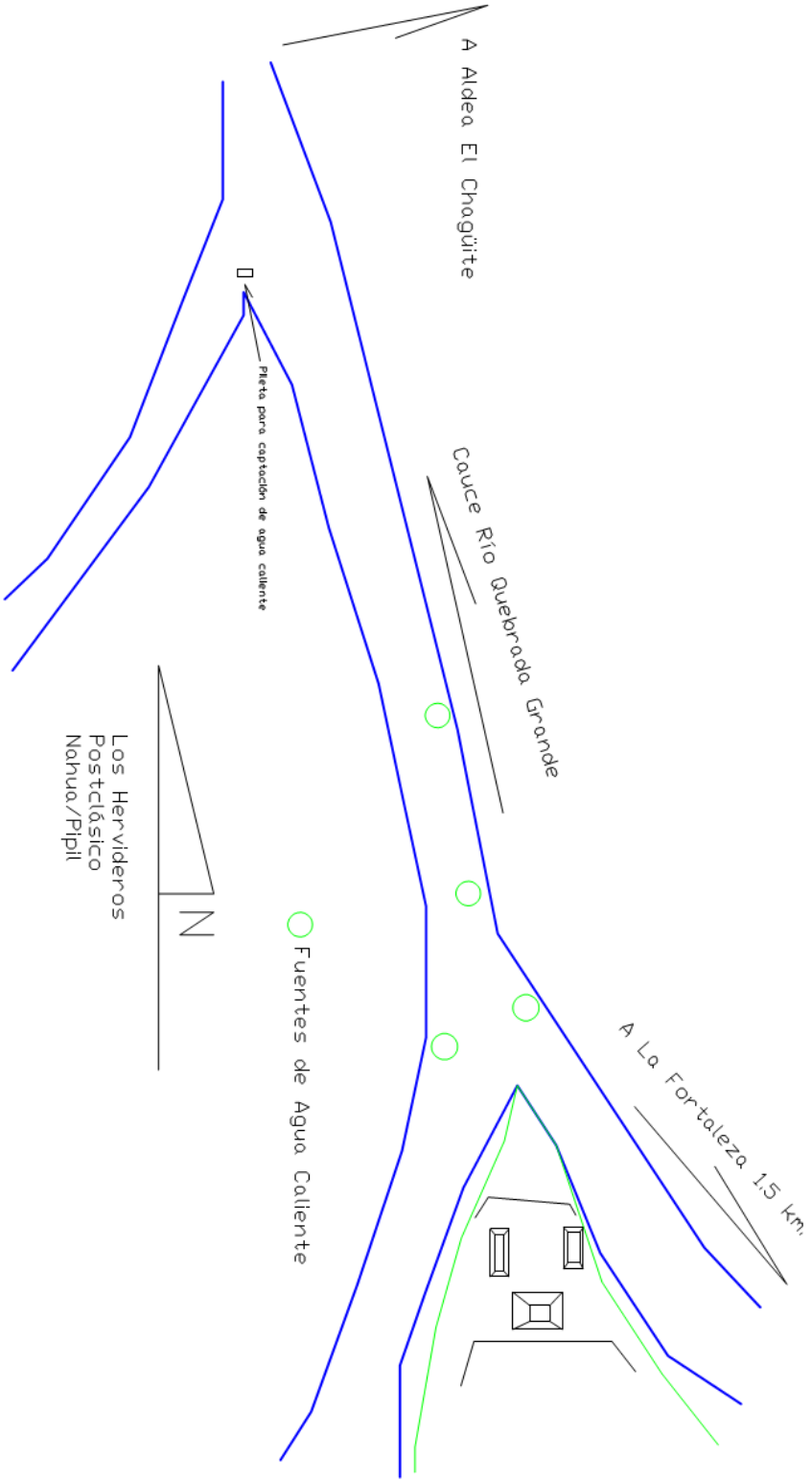


Figura 23 Sitio Los Hervideros.

Las Cuevas N14 38 41.75 W090 0 43.79

Ubicado a 2 kilómetros de la Cabecera departamental, en el cruce a Mataquescuintla. Se trata de tres cuevas de restringido acceso, las cuales se ubican al inicio de una quebrada invernal.

En el lugar se observa que personas siguen visitándolas, ya que hay vereda, posiblemente para extraer madera o como lugar sagrado. El único fragmento de material visto en superficie corresponde a un comal, por lo que podemos afirmar que tuvo presencia durante el Postclásico.

De las tres cuevas, únicamente se puede ingresar a una, aunque su acceso es estrecho se ingresa alrededor de 3 metros y luego se encuentra tapada por barro crudo, lo que nos indica que puede tratarse de un rito funerario. Las otras dos cuevas se encuentran tapiadas casi en su ingreso.

Se considera que el lugar es una necrópolis ya que no se observaron estructuras asociadas a los alrededores y el acceso al sitio es bastante difícil, encontrándose una oquedad tallada en una piedra natural.

Figura 24 Oquedad tallada en piedra natural. Ch. Martínez

Figura 25 Interior de una de las cuevas. Ch. Martínez

Figura 26 Área de ubicación de las cuevas. Ch. Martínez

Aldosa **N14 36 31.47 W089 57 26.59**

Sitio ubicado en la salida de Jalapa a Monjas, para acceder al lugar, se toma la carretera de terracería que conduce a El Maestrio, sobre ésta se toma el primer cruce a la derecha, que lleva a la parte posterior de la fábrica de loza sanitaria ALDOSA, luego se toma el camino hacia el Sureste.

El lugar formó parte del Camino Real de Monjas a Santo Domingo, ya que se ubican varias piedras acomodadas formando una vía, y al final de ésta se ubican los restos de un puente de cantería que fue modificado posteriormente y se le introdujeron toneles de metal a manera de tuberías.

No se recuperó material cerámico, sólo se observaron en superficie fragmentos pequeños de obsidiana. Llama la atención la presencia de lo que parecen ser plataformas, ya que el sitio se vuelve lodoso en invierno y es justo sobre estas plataformas que se encuentran algunas piedras trabajadas. Lamentablemente no se pudieron fechar.

Figura 27 Alineamientos de piedras. Ch. Martínez

Figura 28 Piedra con depresión en la parte superior, posible talla zoomorfa. Ch. Martínez

Figura 29 Restos de Puente.

Ch. Martínez

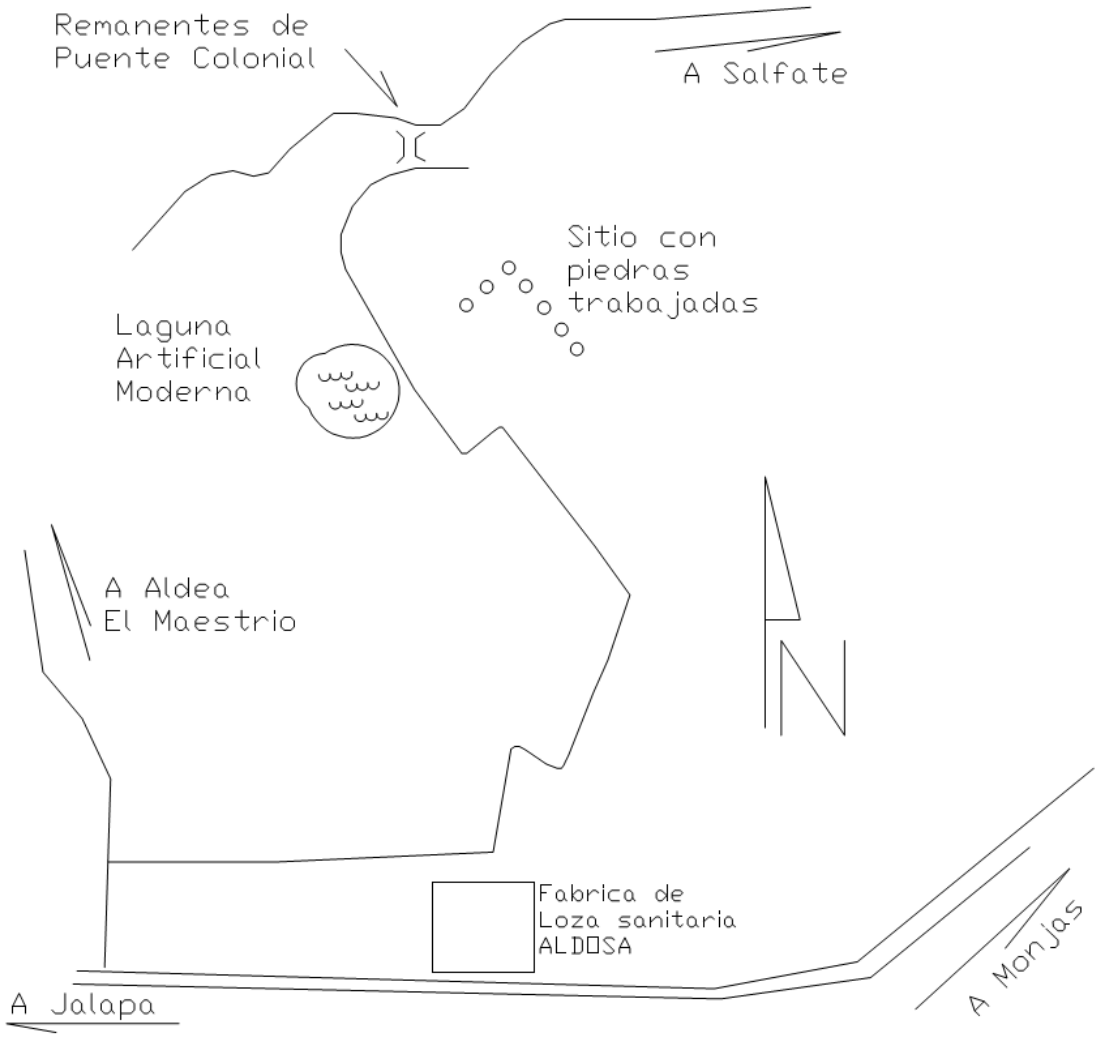


Figura 30 Ubicación de los hallazgos. Ch. Martínez

Piedra circular N14 36 43.64 W89 57 32.82

Se trata de una piedra trabajada en forma circular, posee un pequeño canal en uno de sus extremos y los restos en el centro de lo que pareció ser un piñón o columna de piedra, lamentablemente está quebrado. La piedra se encuentra sobre tres piedras colocadas en forma triangular, similares a la de los altares de Chipilapa. Se encuentra a un costado del Camino Real que conducía a Jalapa.

Figura 31 Piedra circular tallada. Ch. Martínez

Chipilapa N14 37 36.1 W89 58 56.4

Localizado en la salida de Jalapa a Monjas, al margen izquierdo del puente Chipilapa, construcción de ladrillo que erróneamente se cree colonial, pero fue construido por Estrada Cabrera, durante su periodo también se construyó en Jalapa, El Instituto Normal Centroamericano para Varones, El Templo a Minerva y el Instituto Nacional Centroamericano para Señoritas.

El sitio alguna vez protegido por siembras, ahora se encuentra devorado por construcciones modernas, que amenazan con desaparecerlo, aunado a las constantes siembras sobre las estructuras de tierra que cada día son más erosionadas. Su nombre significa Poblado “Lugar del chipilín”, en lengua Nahuatl (Ubico, 2002)

Este es un pequeño centro ceremonial ubicado a 1.5 kilometros del sitio La Shule/Xalapan y a 1.3 de donde otrora se encontrase el sitio Lazareto. Consta en su área nuclear de una Acrópolis con una estructura central que limita al Sur de 3 metros de altura, al Noreste se encuentra otra edificación larga de 2 metros de altura, mientras que al Noroeste se localiza la cancha de Juego de Pelota en Palangana, misma que en su parte Sur, posee una escalinata con alfardas para descender a una plaza hundida. El Juego de Pelota está construido de lajas, mientras que las estructuras únicamente de tierra.

Sobre el margen Norte del río Jalapa, se encuentra una piedra con 17 oquedades o cúpulas en su parte superior, mientras que en el extremo Oeste se localizan dos altares, uno zoomorfo según Ichon (1986) y otro amorfo, ambos elevados sobre el nivel del suelo por piedras. (Martínez, 2009) (Martínez, 2005)
Al Sur del sitio se eleva una colina, la cual ha sido totalmente deforestada, se observa en los tapiales construidos para separar los terrenos privados piedras trabajadas, algunas en bloques rectangulares, lamentablemente no se observan restos de estructuras.

Martínez (2008) menciona otro grupo dentro de los cafetales, del cual sobresale una estructura de 3 metros, completamente saqueada, ésta se encuentra sobre una plataforma que se pierde dentro de los cultivos.

Lastimosamente diversas viviendas se han construido alrededor del sitio, formando una cuadricula y en algunos casos, socavando la plataforma de la Acrópolis.

Figura 32 Chipilapa visto desde el margen Norte del río Jalapa. Ch. Martínez

Figura 33 Altar de 6 oquedades, Chipilapa. Ch. Martínez

Figura 34 Altar zoomorfo de 3 oquedades, Chipilapa. Ch. Martínez

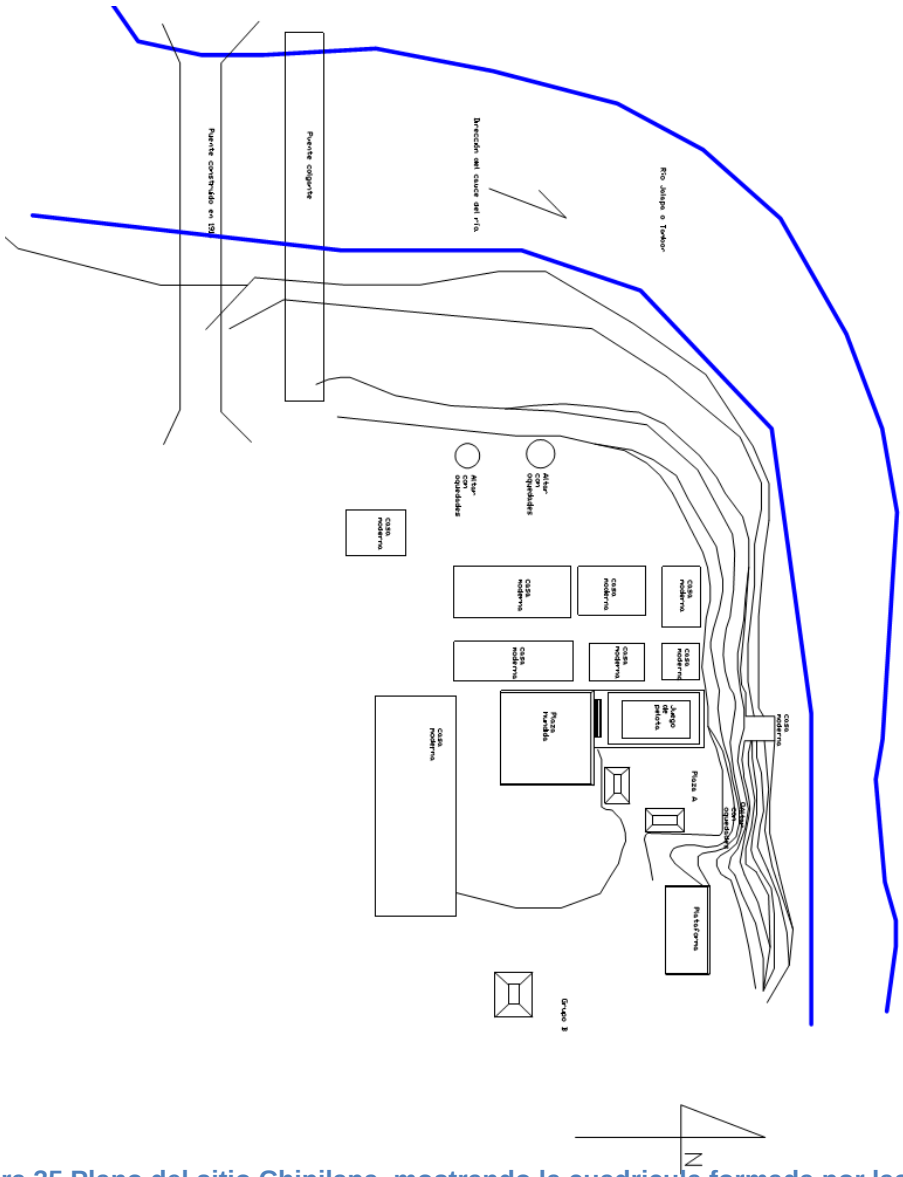


Figura 35 Plano del sitio Chipilapa, mostrando la cuadricula formada por las nuevas construcciones alrededor

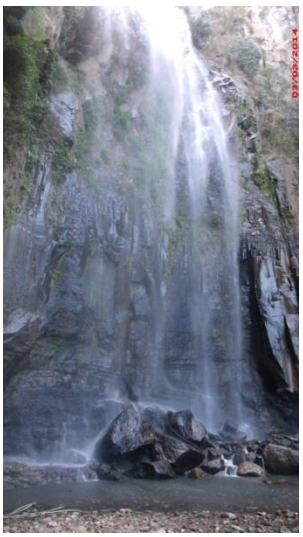
Urlanta **N14 36 0.4 W90 02 32.1**

El sitio se ubica en las laderas que albergan el cañón de la caída de agua del río Jalapa, denominada Cascada de Urlanta. Las construcciones son de piedra extraída de la zona y utilizada para formar pequeñas terrazas, ya sea para siembra o residenciales. Actualmente en el lugar se combina la siembra de maíz, café y frijol, aprovechando el agua del cauce.

No se recuperó material diagnóstico, posiblemente por erosión debido al agua y por el uso constante de químicos para las siembras, sin embargo se observaron restos de obsidiana, tanto en la vereda actual, como al pie de algunas terrazas.

No se detectaron montículos mayores, al parecer pudo tratarse de una comunidad enteramente agrícola, relacionado con alguno de los centros rectores cercanos como La Shule/Xalapan, o La Paz.

Figura 36 Terraza en Urlanta. Ch. Martínez.



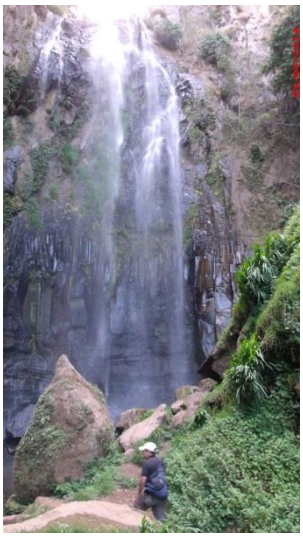


Figura 37 Cascada de Urlanta, la más alta de Jalapa. Ch. Martínez.

La Paz **N14 38 54.5 W90 08 00.0**

Sitio arqueológico ubicado en la cima del cerro del mismo nombre, a la sombra del volcán Alutate, consiste en dos montículos de 2 metros ubicados uno frente al otro, rodeado de pequeñas terrazas para acomodar viviendas en él, puede tratarse de un sitio ceremonial por lo reducido del área de ocupación y por encontrarse en una de las áreas más altas de Jalapa.

Por el material observado en superficie se puede inferir que se trata de un sitio que presentó ocupación Preclásica a Clásico Temprano. No se encontró evidencia de temporalidad tardía.

Figura 38 Montículos en sitio La Paz. Ch. Martínez

Figura 39 Los dos monticulos y de fondo el Volcan Alutate. Ch. Martínez

Ingenio Ayarza N14 29 39.4 W89 59 30.0

Consiste en una arcada de acueducto colonial que permitía el movimiento de una rueda para moler, este Ingenio fue fundado por religiosos, se trajeron para tal efecto esclavos, los cuales posterior a su liberación se asentaron cercanos a la cabecera departamental, conocidos como Ladinos Pardos.

Se hace referencia a un asentamiento prehispánico, pero no se encontró evidencia.

Figura 40 Rueda de molienda. Ch. Martínez

Figura 41 Arcada del acueducto colonial. Ch. Martínez

Las Delicias N14 28 24.6 W89 59 29.0

Localizado a 1 kilómetro del Ingenio de Ayarza, dirección Suroeste, consiste en tres estructuras que forman un patio abierto, se localizan al pie de una loma, dividido por el río Grande y una quebrada. El material recuperado es Preclásico. La estructura mayor posee 2 metros de alto y se ubica al Norte, franqueado por dos estructuras largas de 1 metro de altura.

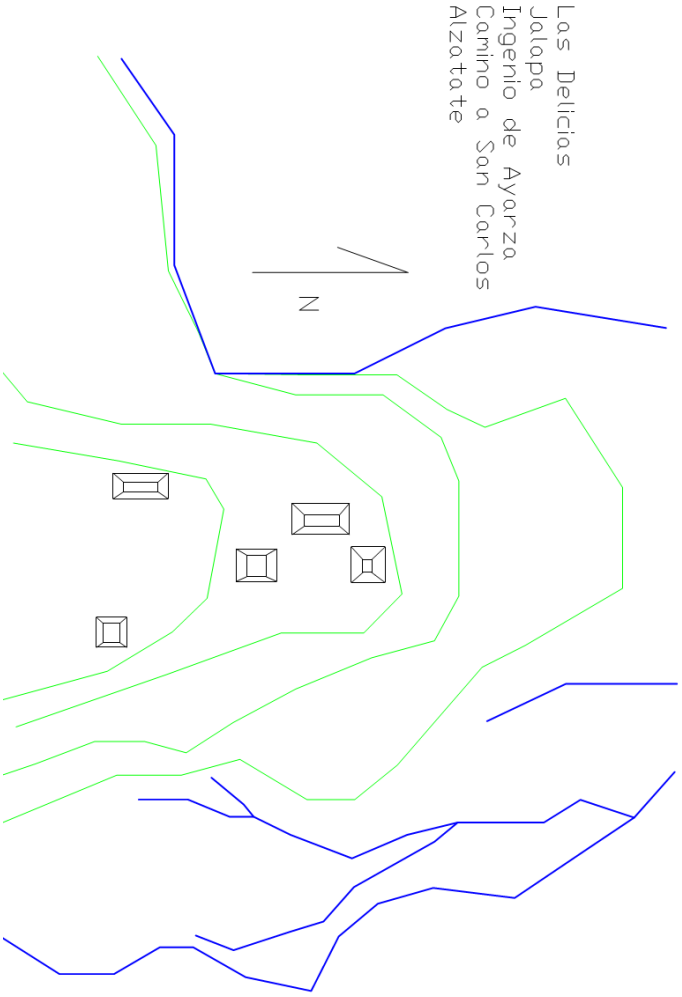


Figura 42 Sitio Las Delicias, Ingenio de Ayarza, Jalapa.

Figura 43 Columna de Basalto zoomorfa (Pizote), colección Peabody Museum

Municipio de San Pedro Pínula

Casa Maya N14 37 36.1 W89 58 56.4

Visitamos este sitio por el nombre que los informantes nos dieron, inicialmente se pensó que se podía tratar de algún sitio Postclásico en buenas condiciones de conservación que era llamado de esta manera, como el sitio casa de Moctezuma en Jutiapa. Pero nuestro asombro terminó al toparnos con una construcción colonial en las márgenes del Río Carillo.

Dicha construcción se trata de una fundidora y bodega de metales, ya que en el lugar se encuentran depósitos de hierro malo o basura que fue extraída de la fundición. Debido a que en la época Colonial y hasta principios de 1900 se extraía cromo de Potrero Carillo, se pensó que este lugar pudo servir para procesarlo, pero no se encontró cromo en el lugar.

El edificio posee indicios de haber tenido un mesanine de madera, y tiene techo de cañón, posiblemente tuvo respiraderos en la parte superior a manera de cúpulas, pero estos ya no existen. El techo en su parte superior tiene un muro que lo rodea y no hay indicios de caídas de agua, por lo que uno de los vecinos nos indicaba que en el lugar en algún momento se almacenó pólvora y que se llenaba de agua el techo para evitar que explotara, cosa que consideramos improbable pues la edificación es bastante húmeda, por estar a la par del río y poner agua en la parte superior solo empeoraría el problema.

Figura 44 Izquierda vista desde el exterior al interior de la construcción. Derecha vista desde el interior al exterior. Ch. Martínez

Figura 45Vista desde el exterior de la Casa Maya. Ch. Martínez

Figura 46 Fragmento de desecho de hierro. Ch. Martínez

Figura 47 Cascadas a escasos 40 metros de la Casa Maya. Ch. Martínez

Figura 48 pequeño nicho en la Casa Maya. Ch. Martínez

Peña Pintada N14 40 34.8 W89 52 39.8

Localizada cerca de un nacimiento de agua, sobre el río Jalapa o Tambor, el lugar es conocido como Los Chorros, un balneario bajo la jurisdicción de Jalapa, pero las pinturas se encuentran ya en territorio de San Pedro Pínula.

Siguiendo el cauce del río a 500 metros se encuentra un abrigo rocoso, en el cual se ha recuperado material cerámico Clásico Tardío, por lo que consideramos que esta pintura puede estar asociada a las primeras intrusiones de los nahualt pipiles, que ingresan al territorio y empiezan con el movimiento de los pueblos Pokom, hacia el Noreste.

Se trata de un guerrero con escudo y porta estandarte, algunos investigadores lo asocia a una tortuga con cabeza antropomorfa, pero estudiándola detalladamente y revisando los distintos registros que de ella hay, se llega a la conclusión que es un guerrero que tiene en su escudo una serpiente estilizada, porta una especie de sombrero y se observa un brazo que sobresale del escudo (Martínez, 2006).

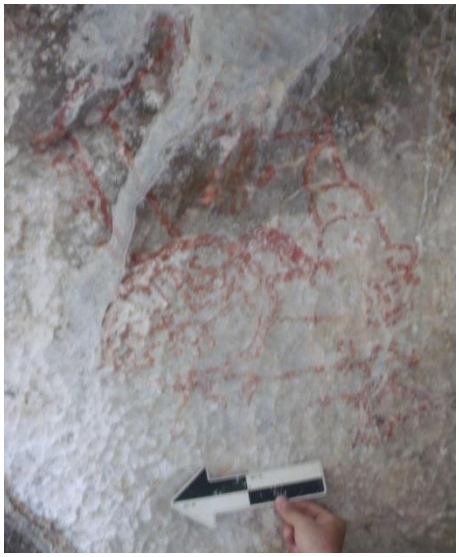


Figura 49 Pintura Rupestre, Peña Pintada, Jalapa. Ch. Martínez

Figura 50 Abrigos rocosos en la Peña Pintada. Ch. Martínez

Montaña del Silencio N14 47 15.22 W89 55 2.0

Cercano al Cerro Tobón y entre las dos principales fuentes de Jade de Jalapa, el río Carillo y Jalapa/Tambor. Este sitio se ubica en un nacimiento de agua, similar a la pintura de la Peña Pintada, con la diferencia que este cause es de menor caudal y en su recorrido se pueden recuperar restos de cuarzo y pirita, así como pequeños fragmentos de jade pulido por la acción del agua y la arena.

En este remoto paisaje llama la atención grandes rocas redondas sobre el terreno, no parecen desprendidas de ningún cerro ya que no los hay cercanos y por sus grandes dimensiones, se puede inferir que fueron expulsadas por una gran explosión volcánica prehistórica, el mismo que formó la falla de Tobón.

El paisaje es semiárido, a pesar de su altura 1650 Msnm En los diversos recorridos que hemos realizado en Jalapa, nos hemos percatado que cercanos a los sitios Postclásico o Clásicos Tardío, se encuentran actualmente plantas silvestres de Maguey, planta que no es autóctona del lugar.

En la quebrada se encuentra una de las grandes rocas previamente descritas, que asemeja una cabeza gigante que sobresale del suelo, pero es soló por su forma, ya que no se ha encontrado indicios de talla en ella. En la parte Norte se encuentran trazos apenas perceptibles, de pintura roja.

Tras su hallazgo decidimos calcarlos en plástico transparente, debido a que las fotografías no eran claras y aun con juego de luces era difícil conseguir la imagen, aunado a que el lugar era muy alejado como para hacer fotos nocturnas. Se humedeció el muro y las imágenes emergieron de la capa de sarro que las cubre, por los efectos de las lluvias que escurren sobre la roca y las van cubriendo poco a poco.

Figura 51 Roca donde se encuentran las pinturas rupestres. Ch, Martínez

Figura 52 Proceso de Calcado de las pinturas. Ch. Martínez

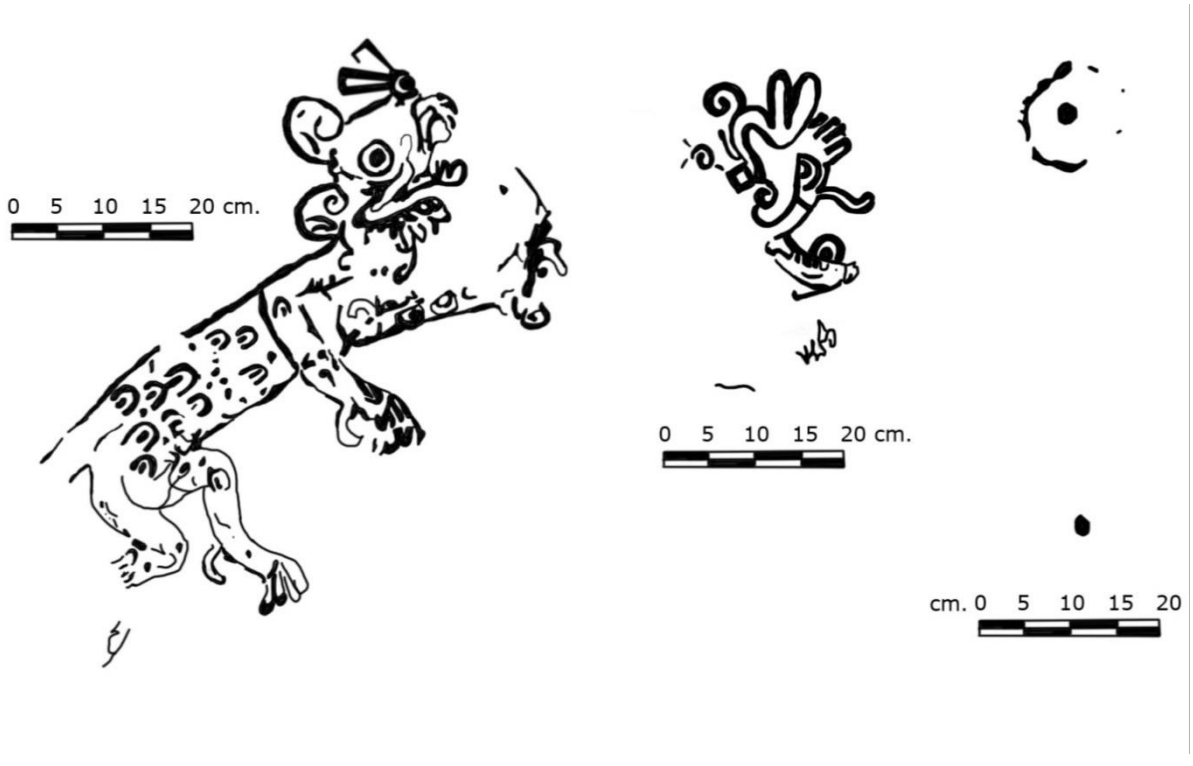


Figura 53 Detalle de las Pinturas Rupestres localizadas. Ch. Martínez

En base a la comparación de los dibujos con códices mexicas, llegamos a la conclusión que la representación del Jaguar en la Montaña del Silencio, es similar a la observada en los textos mexicanos, aunado a la presencia de material Clásico Tardío, se puede inferir que estos territorios fueron visitados por comerciantes náhuatl pipiles, o bien fueron controlados por estos, por ello la presencia de este tipo de pintura en el lugar.

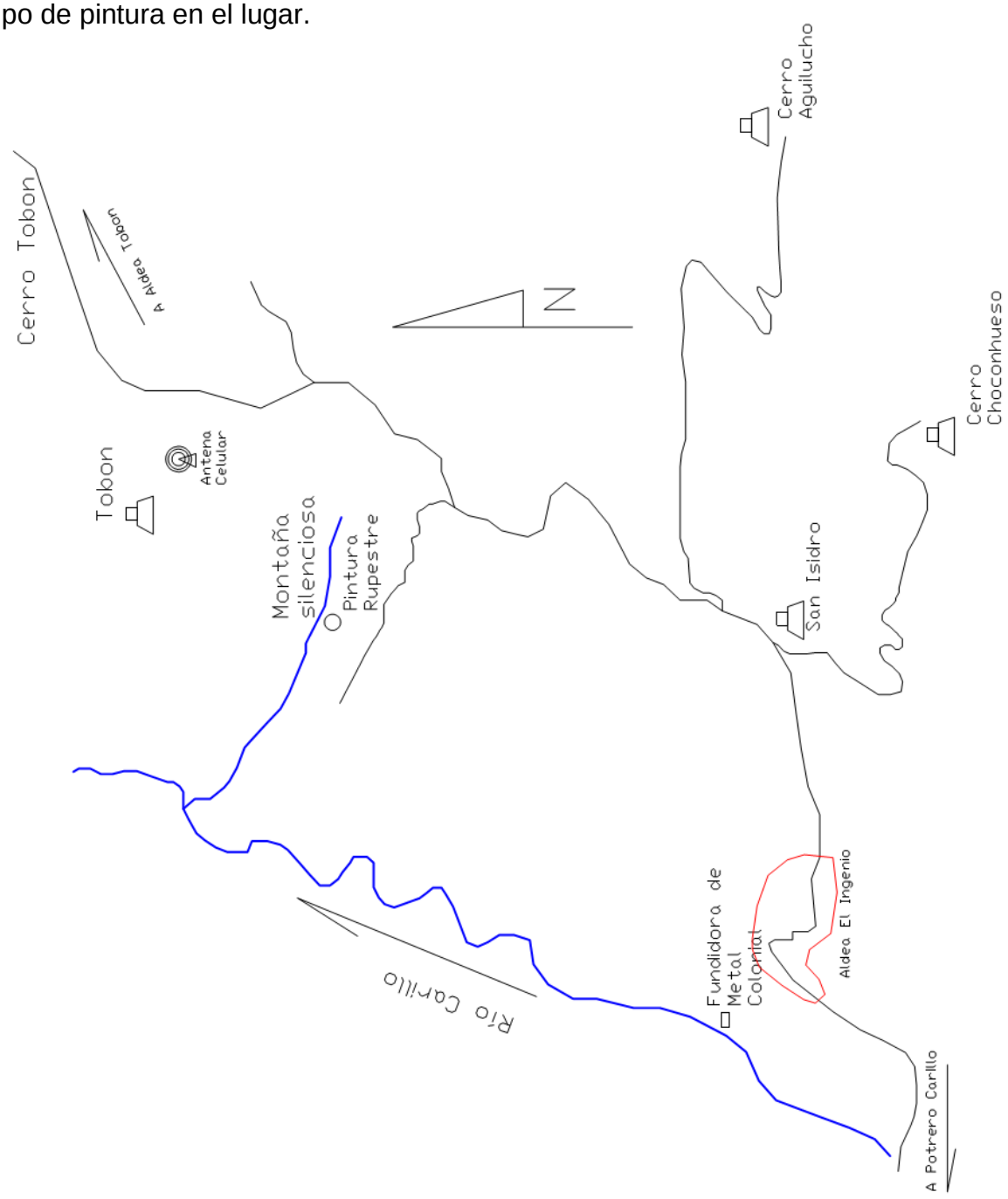


Figura 54 Mapa de ubicación de diversos sitios en Carillo, San Pedro Pínula. Ch. Martínez

Cerro Tobón N14 47 29.3 W89 54 47.2

Cerro formado por el movimiento de dos fallas secundarias a las de la falla del Motagua, este movimiento sacó a la superficie una cantera natural de Jade en tonalidades verde y azul. En el lugar se pueden observar restos de cascajo, que es lo que cubre a las piedras de dicho material.

En el lugar se observan algunas plataformas, pero no se recuperó material cultural. Se sabe por Ichon y Grignon (1986) que en la parte superior de dicho cerro se encuentra otro sitio que ellos denominaron Tobón, lastimosamente al caminar por el lugar no se pudo localizar aun utilizando los puntos GPS previamente reportados. Únicamente se encontró un terreno con material cerámico en superficie, sin poder recoger nada del lugar debido a que el dueño no nos permitió el paso.

Figura 55 Vista del Cerro Tobón, desde la carretera que lleva a la Aldea Tobón. Ch. Martínez

Figura 56 Vistas de los alrededores de Tobón. Ch. Martínez

Figura 57 Detalle de la Falla geológica que afloro el Jade en Tobón. Ch. Martínez

San Isidro N14 46 6.57 W89 54 28.19

Sitio residencial, consiste de una serie de terrazas que se acomodan en las laderas de la montaña, al Igual que Choconhueso y Carrizal Grande, son posiblemente áreas dedicadas a la extracción de materia prima y de agricultura, debido a que no se encuentran estructuras mayores, ni un patrón de asentamiento formal. (Ver Figura 51)

Figura 58 Sitio San Isidro. Ch. Martínez

Choconhueso N14 45 48.19 W89 53 40.26

Reportado inicialmente por el Programa de Arqueología del Motagua Medio (Romero, Taube, Hruby, & Padilla, 2004), se realizó un mapa y se dio un fechamiento tentativo Preclásico. Las recientes investigaciones no encontraron material en superficie, únicamente de un saqueo moderno, encontrando material Clásico Tardío, esencialmente material utilitario, por lo que puede tratarse de un taller, como inicialmente se reportó. (Ver Figura 51)

Figura 59 Plataforma de Choconhueso, actualmente sembrado de café. Ch. Martínez

Carrizal Grande N14 46 19.55 W89 53 22.15

Inicialmente registrado como cerro Aguilucho, por el Proyecto del Motagua Medio (Romero, Taube, Hruby, & Padilla, 2004). El sitio se ubicó al inicio de la población de Carrizal Grande y se extiende hasta Aguilucho. (ver Figura 51)

Los vecinos reportan plataformas al pie de la aldea que bajan a la quebrada y luego suben a Aguilucho, por el estado del tiempo durante su visita no fue posible subir al cerro y las fotos desde el poblado no se pudieron realizar por lo nublado.

Figura 60 En el inicio del descenso. Ch. Martínez

Figura 61 Inicio de las plataformas. Ch. Martínez

Figura 62 Fragmento de Jade en superficie. Ch. Martínez

El Durazno N14 39 57.8 W89 47 37.0

Principal sitio Postclásico de la región de Pínula, se localiza en la parte superior de la montaña, donde se ubica la aldea El Durazno de donde toma su nombre. Fox (1987)lo denomina Pancag, como aparece en los textos indígenas de los cakchiqueles, dato que hemos comprobado y en realidad las crónicas indígenas se refieren al viejo asentamiento de Santa Catarina Pínula y no al de San Pedro Pínula. Aun así es el primero que presenta un plano del sitio, aunque su croquis pudo ser levantado con algunos inconvenientes, puesto que no coincide con el nuestro, aún en su ubicación del Norte.

Por su parte Goubaud, en su visita (Sandoval, 1965) al sitio, realiza un croquis, en el cual ubica una estructura para el Juego de Pelota, pero en nuestro mapeo creemos que él equivocadamente asoció una estructura larga con escalinata a una cancha. Por su parte Ichon y Grignon (1986) únicamente colocan una copia del croquis de Fox. Los tres reportan que en el sitio es posible ver restos metálicos y material abundante en superficie. Lo que no fue comprobable a pesar de que el sitio estaba completamente libre de maleza y siembras, no se encontró metal en superficie, únicamente cerámica diagnóstica para el Postclásico.

El sitio se asienta en una lengüeta de tierra desde donde se controla todo el valle de Santo Domingo, por lo que se puede inferir que los habitantes temían más invasiones del Noreste, que del suroeste. Como menciona Miles (1957), el patrón de asentamiento es característico Poqomam, posee casas largas donde se juntaba el consejo, la plaza principal se encuentra rodeada del área administrativa, en este caso un montículo de 7 metros que utiliza parte de la elevación natural del terreno, a un costado de éste se encuentra una estela y un altar liso.

El acceso al lugar es bastante reducido, únicamente se puede acceder por el Sur, desde donde inicia el descenso hasta la plaza principal, la cual se encuentra rodeada por 5 estructuras, actualmente en el centro se encuentra un altar de barro quemado, que suponemos es utilizado por los visitantes para llevar a cabo ceremonias, aunque no se encontraron residuos de candelas u otros materiales.

Figura 63 Vista del valle de Santo Domingo, donde se ubica San Pedro Pínula, desde El Durazno. Ch. Martínez

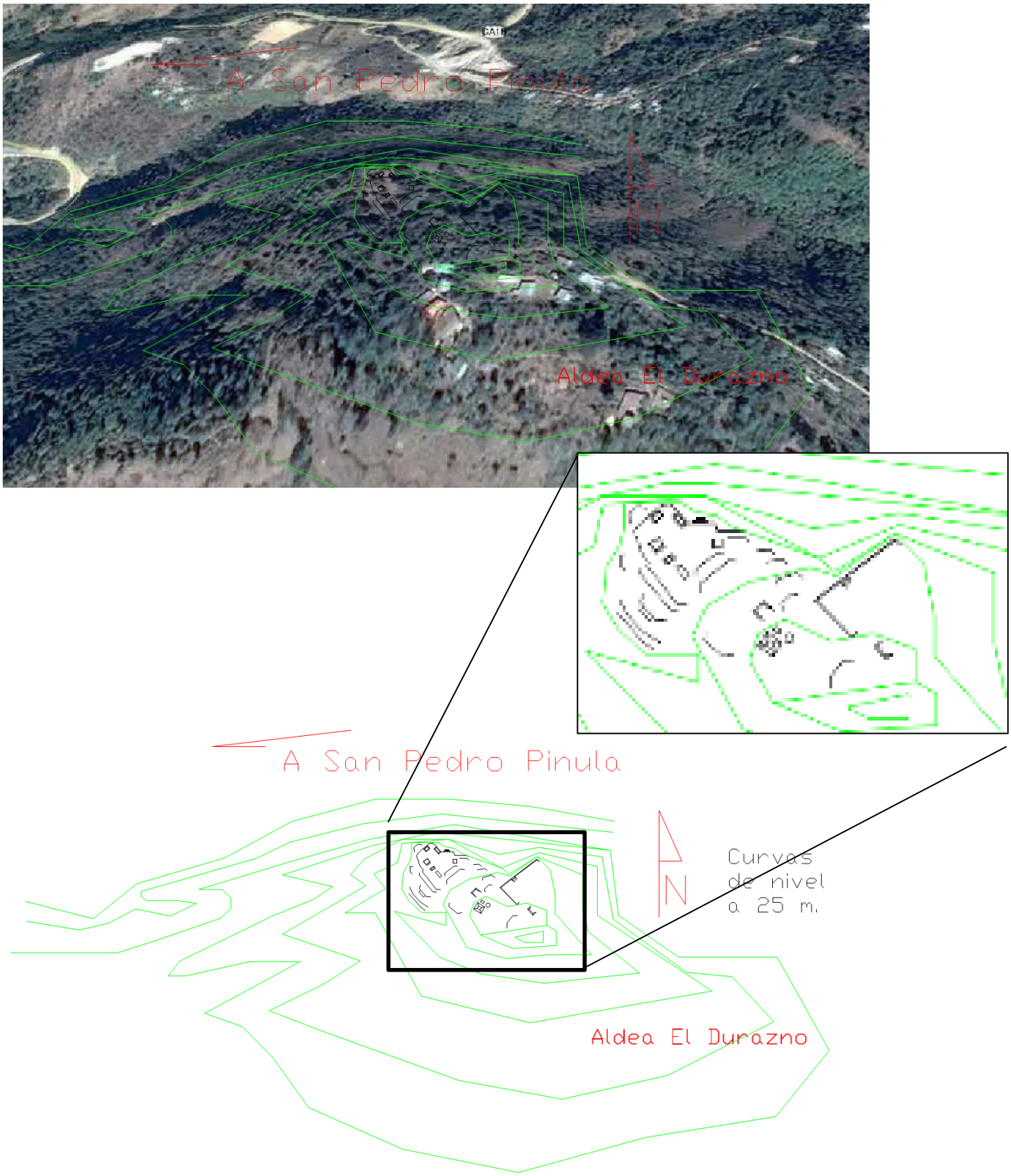


Figura 64 Plano de El Durazno, el primero montado sobre googlemaps, el segundo el plano limpio. Ch. Martínez

Según los vecinos existieron en la parte superior los cimientos de una antigua iglesia fundada por los españoles, pero que tras el paso de algún tiempo se hundió en el terreno, por lo que los habitantes decidieron bajar al valle de Santo Domingo y fundar San Pedro Pínula y de ahí la iglesia colonial que se ubica en el parque.

En la visita que se hizo al sitio se pudo observar que a pesar de los saqueos aún se encuentra en buenas condiciones, los vecinos lo han circulado para que nadie siembre en el lugar y por los restos de madera y paja, se ve que lo limpian constantemente.

Este sitio es reconocido por los ancianos Poqomames, como su ciudad ancestral, y por ubicarse en medio de dos grandes asentamientos modernos, San Pedro Pínula y San Luis Jilotepeque, no cabe duda al respecto.

Figura 65 Plaza principal El Durazno. Ch. Martínez

Figura 66 Casa de consejo, El Durazno. Ch. Martínez

Figura 67 Vistas del sitio El Durazno.Ch. Martínez

Paso de Tobón N14 40 35.9 W89 51 09.6

Reportado por Shook en 1946, quien lo separa en dos sitios, Paso de Tobón y El Recuerdo, Strömsvik en 1952 únicamente reporta las canchas de Juego de Pelota, y por último Ichon y Grignon en 1986 quienes conservan la separación propuesta por Shook. En vista de los reconocimientos llevados a cabo y que ambos sitios poseen el mismo periodo de ocupación y se encuentran delimitados entre el río Jalapa/tambor y la Quebrada Tobón, está claro que se trata del mismo sitio, no habiendo más que 500 metros entre las áreas nucleares, sin que esto indique que no hayan estructuras entre ambos sitios, por lo que creemos pertinente unificarlos y convertirlos en grupos. El sitio también es conocido por los lugareños como Las Agujitas o Los Cerritos.

En los recorridos superficiales se hace casi imposible hacer recolección de materiales, por lo que hay que aprovechar los saqueos para observar la presencia de material cerámico, caso poco factible en el lugar ya que no posee muchos destrozos, únicamente la siembra de tomate que ha dejado al descubierto unos pocos bordes que podemos fechar para el Clásico tardío. En el caso de los Grupos que otrora conformaran el sitio El Recuerdo, sí se pudo observar presencia de material en varios saqueos, lo que nos indica ocupación del Clásico a Clásico tardío. Por el estilo de los monumentos extraídos de Paso de Tobón y que actualmente se encuentran en el parque central de San Pedro Pínula, podemos observar un estilo similar al Cotzumalguapa y de la Costa Sur, acercándonos más al Clásico Tardío.

Grupo A: Consiste en un conjunto de edificios que forman dos patios, con acceso por la parte Noroeste; al Norte se ubica el patio 1, posee una estructura larga que limita con una quebrada invernal, al Este se encuentra la cancha de Juego de Pelota de zonas terminales, al Sur un montículo mayor con una altura de 4 metros, mientras que al Oeste se encuentra una estructura de 2 metros de alto. La estructura mayor tiene doble función, hacia el Patio 1 y el Patio 2, por encontrarse en el centro del Grupo A. El Patio 2 es completamente restringido pudiendo acceder a el a través del Patio 1, posee una estructura alargada de 4 metros al Este, de donde sale un muro con rumbo Oeste, donde se ubica una pequeña plataforma de 2 metros de altura, luego el muro gira al Norte para terminar de formar el rectángulo que cierra este grupo.

Es en la cancha del Juego de Pelota de donde se remueven la mayoría de monumentos ahora colocados en el parque de San Pedro Pínula. Estos corresponden a espigas tipo Visión, esculturas zoomorfas, con forma de serpiente de donde emerge una persona, o en su defecto en forma de guacamayo. Una de las esculturas en bulto que llama la atención es una representación de Coatlicue (Diosa Azteca de la vida y la muerte) y la reutilización de algunos monumentos donde se les tallaron un rostro de calavera y una representación de un ave (posiblemente Papagayo) (Martínez, 2009)

Figura 68 Representación de Coatlicue, por su tocado, cola de serpiente y su posición. Monumento 1 Paso de Tobon. Ch. Martínez.

MONUMENTO 3, PASO DE TOBON

MONUMENTO 6, PASO DE TOBON

Figura 69 Espiga tipo Visión zoomorfos, serpiente con las fauces abiertas.

Figura 70 Monumento 4, Paso de Tobón, espiga tipo visión, serpiente con fauces abiertas, reutilización de calavera con 10 puntos y ave.

Figura 71 Monumento 5, Paso de Tobón, espiga visión, zoomorfo serpiente, rostro antropomorfo emergiendo de las fauces. Ch. Martínez

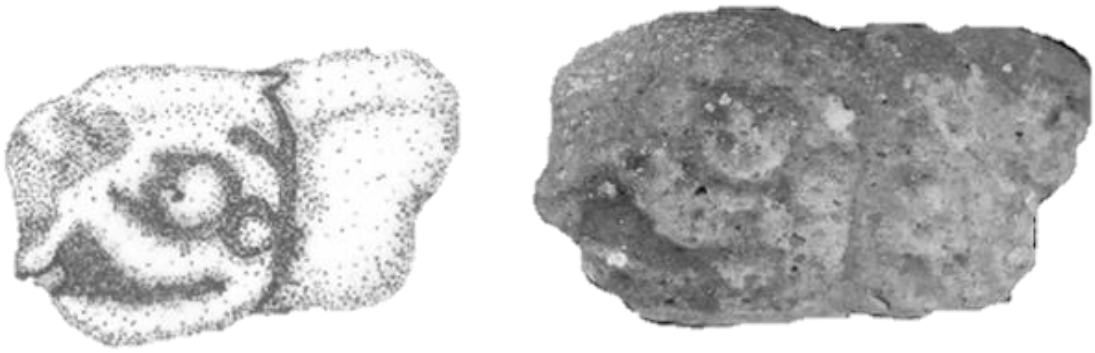


Figura 72 Monumento 2, Paso de Tobón, Espiga visión, Guacamayo. Ch. Martínez

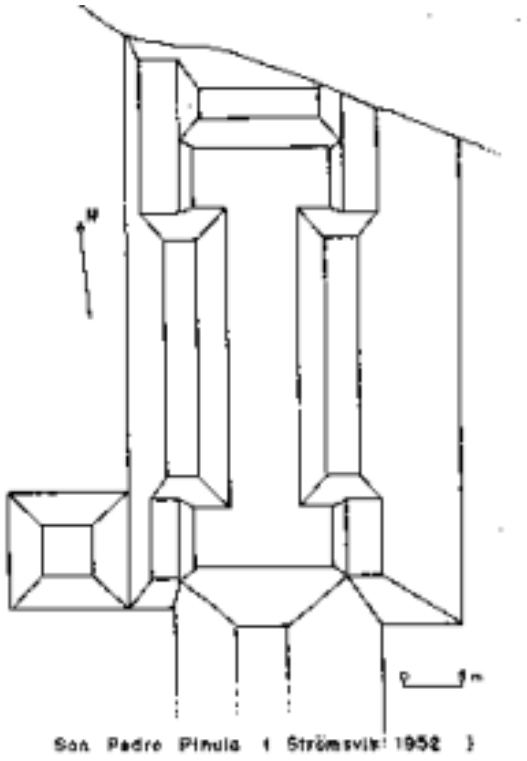


Figura 73 Juego de Pelota del Grupo A, Fuente: Strömsvik 1952.

Grupo B: Consiste en una gran plaza con montículos dispersos y un Juego de Pelota en palangana. Esta es una de las áreas que más ha sufrido modificaciones a través del tiempo debido principalmente a la agricultura, y en tiempos recientes a la ganadería. El Montículo al Sur del Juego de Pelota, se alinea con el mayor del Grupo C, y en el medio quedan cuatro montículos sin un orden aparente, creemos que otros monumentos pudieron complementar esta plaza aunque excavaciones no se han realizado en el lugar.

Grupo C: Se trata de un avanzado complejo astronómico, orientado al este, lo que marca el equinoccio y marca la salida del sol entre el 23 de septiembre y el 21 de marzo. Esto es visible desde la Estructura mayor C1, hacia la C2, mientras que en el área Sur encontramos otros edificios que poseen una alineación distinta por lo

que no descartamos que sirviera para observar otros eventos celestes. Esta parte del sitio se encuentra rodeada por la quebrada invernal y al Sur el río Jalapa o Tambor. La Estructura C1, posee 6 metros de alto mientras que C2 5 metros de alto, esta última tiene en su parte superior una estructura con escalinata que pudo presentar construcción de material perecedero.

Grupo D: consiste de una estructura en la parte superior del cerro, desde donde se puede visualizar los grupos A, B, C y E, y a lo lejos sobre otra elevación se puede observar el grupo F. La primera visita que realice a este sitio en el 2000, existían otras estructuras dispuestas en forma circular, en la actualidad únicamente queda una.

Grupo E: Se localiza inmediatamente al Sur del Grupo A y B, colindando con el río Jalapa, son una serie de montículos menores, que no sobrepasan el metro de altura, actualmente están muy erosionados y algunos fueron despojados de su piedra para hacer cercos. Llama especialmente la atención los basamentos de un puente, posiblemente colonial que atravesaba el río en este punto, unos 50 metros abajo del puente actual.

Grupo F: Al Norte del Grupo C, se localizan dos estructuras acomodadas sobre una elevación natural, lamentablemente el terreno ha sido muy modificado y los montículos son poco perceptibles.

Grupo G: al Oeste del Grupo F, se ubica una plaza rodeada por una estructura larga y dos montículos de una altura no mayor de un metro, en el lugar se encuentran los restos de lo que debía ser una casa colonial, por el ripio, se encuentran rosetones y fragmentos de cantería colonial.

Grupo H: consiste de una cancha para el Juego de Pelota tipo Palangana y un montículo de 3 metros, ambos sobre una terraza. Del otro lado del camino actualmente se encuentra sembrado tomate, por lo que no se pueden observar estructuras.

Montículos dispersos: Debido a que el terreno está dividido en parcelas, se hace muy difícil conseguir el permiso de todos los vecinos para ingresar a sus propiedades y en algunas ocasiones se encuentran los terrenos con siembras, o muy nuevas o ya crecidas, dificultando el trabajo. Alrededor de los principales grupos se encuentran restos de montículos y alineamientos de piedras, tal es el caso del margen Sur del río Jalapa o Tambor, donde es posible ver fragmentos de obsidiana o piedras de moler entre los cercos de división de tierras.

Figura 74 Vista del Grupo C. Ch. Martínez.

Figura 75 Grupo B. Ch. Martínez.

Figura 76 Grupo A. Ch. Martínez

Figura 77 Juego de Pelota, Grupo A. Ch. Martínez

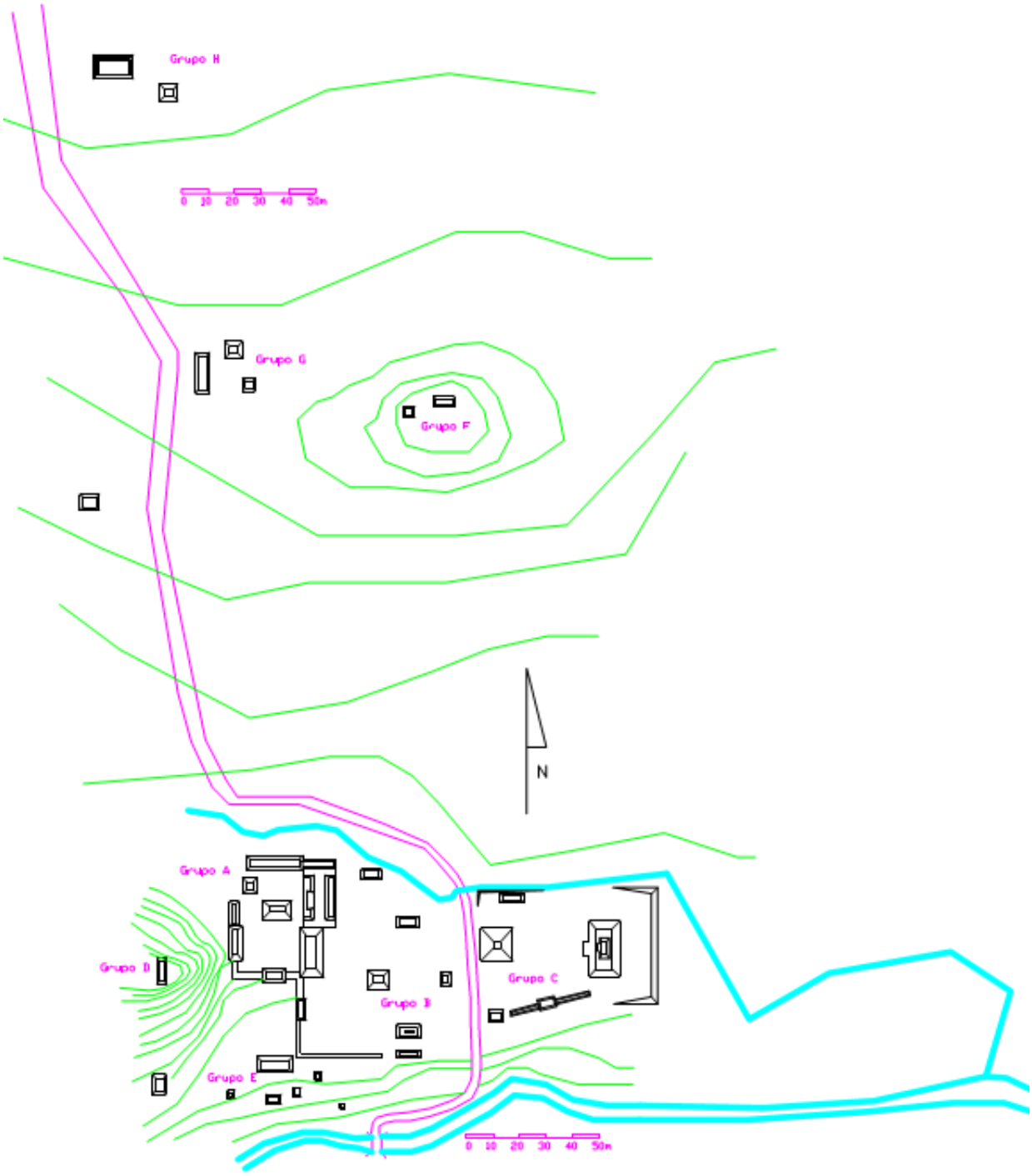


Figura 78 Plano del sitio Paso de Tobón, San Pedro Pínula. Ch. Martínez

Municipio de Monjas

Este municipio fue visitado puntualmente debido a contratiempos ajenos a la dirección del Proyecto, por lo que se visitaron los principales sitios de interés, como lo son La Campana, Llano Grande y Laguna del Hoyo, así como registro del monumento tipo espiga visión, que se encontraba en el parque central de Monjas y que ahora está en el lateral de la Iglesia católica.

Laguna del Hoyo N14 28 03.6 W89 52 48.4

Consiste de un antiguo cráter volcánico, el cual en época prehistórica se llenó de agua, en tiempos modernos se realizó un túnel que permite llenarla de agua y vaciarla en invierno para proyectos de riego, no descartamos que esta laguna en un hoyo, pudo ser usada como un área ritual, lastimosamente no se puede bucear en el lugar, ya que su agua es chocolatosa y la estación de bombeo que se encuentra en el lugar nos notifica que la última vez que se hicieron las mediciones de profundidad, la sonda de 400 metros no logró llegar al fondo en su parte Norte, mientras que en el Sur posee una pequeña playa en época de verano, pasados los 10 metros tiene una caída de 214 metros y en el centro llega a los 300 metros.

En los alrededores se encontraban los asentamientos de La Laguna del Hoyo 1, 2 y 3, pero han desaparecido por la agricultura.

Figura 79 vista panorámica de la Laguna del hoyo. Ch. Martínez

Figura 80 Vista desde la cima. Ch. Martínez

Figura 81 Vista del Valle de Monjas. Se observa la antigua locación de La Campana. Ch. Martínez

La Campana N14 28 08.9 W89 52 15.1

Localizado al píe de La Laguna del Hoyo, aparece registrado en las hojas 1:50,000 de Monjas. Ahora ya no existe, solo se pueden observar restos de piedras apiladas por los vecinos para limpiar el sitio para la siembra. El único vestigio que queda es la escultura tipo visión, que se encuentra en custodia de la Iglesia Católica del Parque de Monjas.

Figura 82 Espiga tipo vision, La Campana, Monjas. Ch. Martínez

Llano Grande N14 28 21.9 W89 52 15.2

El sitio más grande del valle de Monjas, probablemente más importante que La Campana, a pesar de no encontrar restos de monumentos in situ, se reporta por uno de los vecinos que de dicho lugar fueron extraídas unas piedras con cabeza de serpiente que se ubicaron en el Parque, dato que no pudo ser corroborado, ya que el Parque Central fue remodelado y el único monumento localizado es el que quedó en el área lateral de la Iglesia Católica.

En el cerro conocido como la serpiente de fuego, se ubican plataformas que tuvieron en su tiempo estructuras de material perecedero, formando distintos grupos, cabe resaltar que en la parte superior del mismo no se encontraron estructuras. Este sitio presenta ocupación Clásico Tardío, su material cerámico se asemeja al encontrado en la región del Motagua con algunas variantes locales.

El lugar ha sido saqueado en exceso, no hay una sola estructura que presente gueches, algunas incluso fueron dadas vuelta literalmente, y es en estos donde hemos encontrado material Clásico Temprano.

Posee un Juego de Pelota de grandes dimensiones, asociado a un grupo retirado del sitio, en una pequeña meseta que se ve cortada por una quebrada invernal que desfoga en el río Grande u Ostua.

A

B

C

Figura 83 A. Juego de Pelota, B. Fragmento de Monumento. C. Montículo al Norte del Juego de Pelota. Ch. Martínez

Figura 84 Cuerpo de estructura, con escalinata. Ch. Martínez

Figura 85 Material Clásico Tardío en superficie, dejado por saqueadores. Ch. Martínez

Municipio de San Carlos Alzatate

Municipio de Montañas, quebradas y paisajes que roban el aliento, su conformación étnica es diversa, aunque son orgullosos de su territorio, mismo que se encuentra constantemente en conflicto. El lugar no es seguro para trabajar debido a la problemática de las minas, los reclamos de derechos ancestrales sobre la tierra y diversos conflictos que han llenado titulares en las noticias.

Nuestro trabajo en el lugar se limitó a un reconocimiento puntual de la carretera, debido a que se nos advirtió que no se podía caminar libremente en el territorio a pesar de que para el tiempo en que estuvimos en el área, existía un destacamento militar que supuestamente mantenía la calma, demasiada tensión en la montaña de los xalapanes hizo imposible el trabajo.

Previo a los trabajos se sostuvo una reunión con mediación de la Municipalidad, donde asistieron los mayordomos y principales. Lastimosamente ellos mismos nos corroboraron que no podían garantizar nuestra seguridad incluso acompañándonos ya que algunos vecinos desconfiaban de sus dirigentes.

Tras el retiro del destacamento hubo una nueva alzada de los xalapanes exigiendo obras, lo cual tuvo cerrado Jalapa durante 5 días, esto demuestra el poder de esta comunidad y por qué no se pudo reconocer el área.

Figura 86 Campo de Futbol en Miramundo, nótese al fondo el destacamento militar. Fotografía. V. Oquendo

Figura 87 Montaña de La Soledad Grande. Ch. Martínez

Figura 88 Parajes de Alzatate. Ch. Martínez

Figura 89 Iglesia de San Carlos Alzatate. Ch. Martínez

Municipios sin reconocimiento

Por cuestiones ajenas a la dirección del proyecto, no se pudo visitar los municipios de Mataquescuintla, San Manuel Chaparrón y San Luis Jilotepeque. Quedando pendiente esta tarea para futuros proyectos. Aunque la cantidad de sitios arqueológicos a visitar quedó corta con lo que se planeó al principio, creemos que la información recolectada es de suma importancia y vienen a aportar mayor conocimiento para el área.

De las excavaciones

Se realizaron 2 pozos de exploración en el Grupo A de La Shule/Xalapan, en los saqueos ubicados en la Acrópolis, aunado a la limpieza superficial de la misma en dos ejes, denominadas T1, T2Y t3, que dejaron al descubierto el sistema constructivo, material cerámico y evidencia de alteraciones recientes, por saqueos.

PAAJ-01

Nombre Arqueólogo: Luis Gabriel Guerra Ortiz
Orientación: N-S
Estratos Arbitrarios: 0.20m
Estratos Culturales: 5
Estratos Naturales: 2
Dimensiones: 2 X 1 m
Profundidad Máxima: 2.00 m

Descripción:

Nivel1: Barro café semi compacto mezclado con piedra.
Nivel2: Barro café semi compacto durante los primeros 0.05m y luego se torna en un talpetate muy compacto mientras se profundiza en el lado oeste aparece una cavidad con presencia de 2 fragmentos cerámicos.
Nivel 3 al 4: continua el talpetate del nivel anterior tornándose cada vez más compacto y acompañado de grandes cantidades de roca, en el nivel 3 se encontró un fragmento de hueso de animal y algunos fragmentos de cerámica, mientras se continua profundizando en el nivel 4 continua apareciendo material cerámico y un fragmento de obsidiana.
Nivel 5: Aparece la capa de talpetate de los niveles anteriores pero se va haciendo más suelto y menos compacto acompañado de material cerámico y obsidiana.
Nivel 6: el talpetate del nivel anterior se vuelve a tornar compacto mientras se incrementa la profundidad del pozo además de contener nuevamente fragmentos de roca al llegar al final de este nivel en la esquina noreste aparece un pisó probablemente parte del pisó encontrado por el compañero Vinicio Aguilar en la operación 2 de la Shule debajo de este se encuentran algunos fragmentos cerámicos y barro quemado.

Nivel 7 al 8: Talpetate compacto con una ligera presencia de material cerámico y de obsidiana.
Nivel 9 y 10: al igual que el comportamiento de los niveles anteriores continua apareciendo talpetate haciéndose cada vez más compacto debido a que en el nivel 9 no se encontró material se procedió a observar si durante la excavación en el nivel 10 aparece nuevamente este pero como no se encontró ninguna evidencia material se procedió a finalizar el pozo en 2.00m

Observaciones:

Podría decirse que al menos los primeros 8 niveles de este pozo son estratos culturales ya que se pudo observar diferencias en la compactación del suelo, sólo se encontraron 2 tipos de barros el café y el mostaza también conocido como talpetate que por lo regular se encuentra acompañado de fragmentos rocosos, además es fácil observar que hasta antes del nivel 6 que fue donde se encontró el piso, las líneas de tierra son bastante rectas lo cual indica que probablemente o rellenaron el pozo para nivelar el terreno el cual parece tratarse de una plaza o inclusive un área habitacional o se trata de solamente del paso natural del tiempo que pudo haber causado derrumbes.

Figura 90 PAAJ-P1, operación efectuada dentro de saqueo. G. Guerra

Figura 91 Fin operación PAAJ-P1. G. Guerra

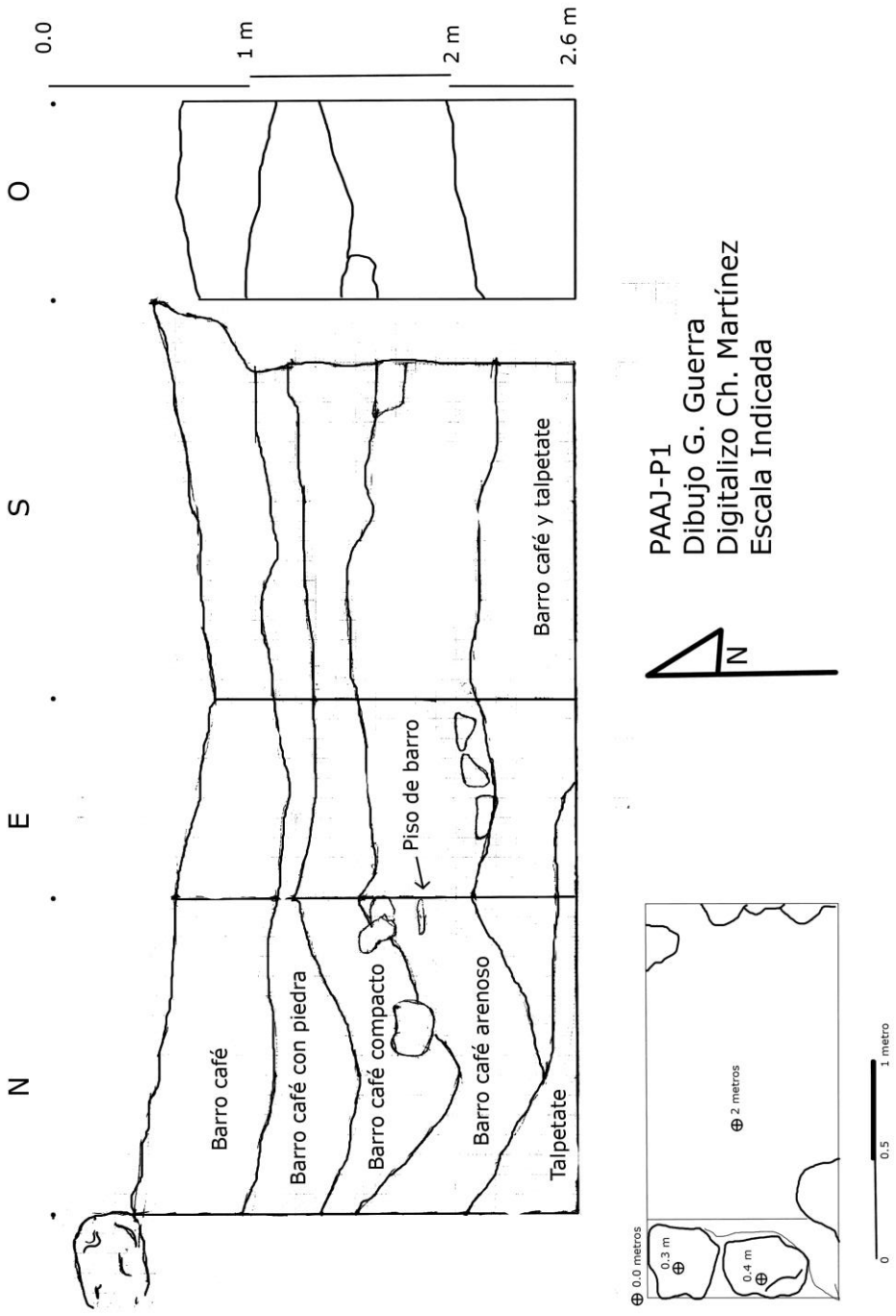


Figura 92 Planta y Perfiles, PAAJ-P1, La Shule/Xalapan.

PAAJ-02

Nombre Arqueólogo: Vinicio Oquendo / Gary Coronado
Orientación: N-S
Estratos Arbitrarios: 0.20m
Estratos Culturales: 7
Estratos Naturales: 1
Dimensiones: 2 X 1 m
Profundidad Máxima: 2.00 m

Descripción:

Nivel 1: Humus, abundante por encontrarse el saqueo rodeado de árboles.
Nivel 2: Barro café semi compacto de grosor variable.
Nivel 3: Barro café con presencia de alineamientos de piedra, se presume que son del material de relleno para nivelar.
Nivel 4 y 5: El barro café va cambiando y volviéndose arenoso, más suelto, justo al final de este se encuentra un piso de barro quemado y apelmazado.
Nivel 6: corresponde a un piso de barro quemado y apelmazado, se encuentra un agujero para poste de construcción de material perecedero.
Nivel 7 al 8: comprendido por un estrato de barro café arenoso, en algunas partes bastante duro, en otras suave.
Nivel 9 y 10: correspondiente a una capa de barro café amarillo, el cual denominamos talpetate.

Observaciones:

Se trata del registro de diversas etapas constructivas, quizá ninguna fue utilizada completamente, pero las diversas capas de barro que se sobreponen dan a entender que fue una remodelación, inicialmente se creía que esta parte del sitio era la más antigua, pero la evidencia registra únicamente material Clásico Temprano sobre y bajo el piso de barro quemado.

Figura 93 PAAJ-P2-N3, relleno constructivo de piedra de río.

Figura 94 Detalle de piso de barro quemado, por el calor durante la cocción se lograron efectos tipo ladrillo, nótese la esquina Noroeste.

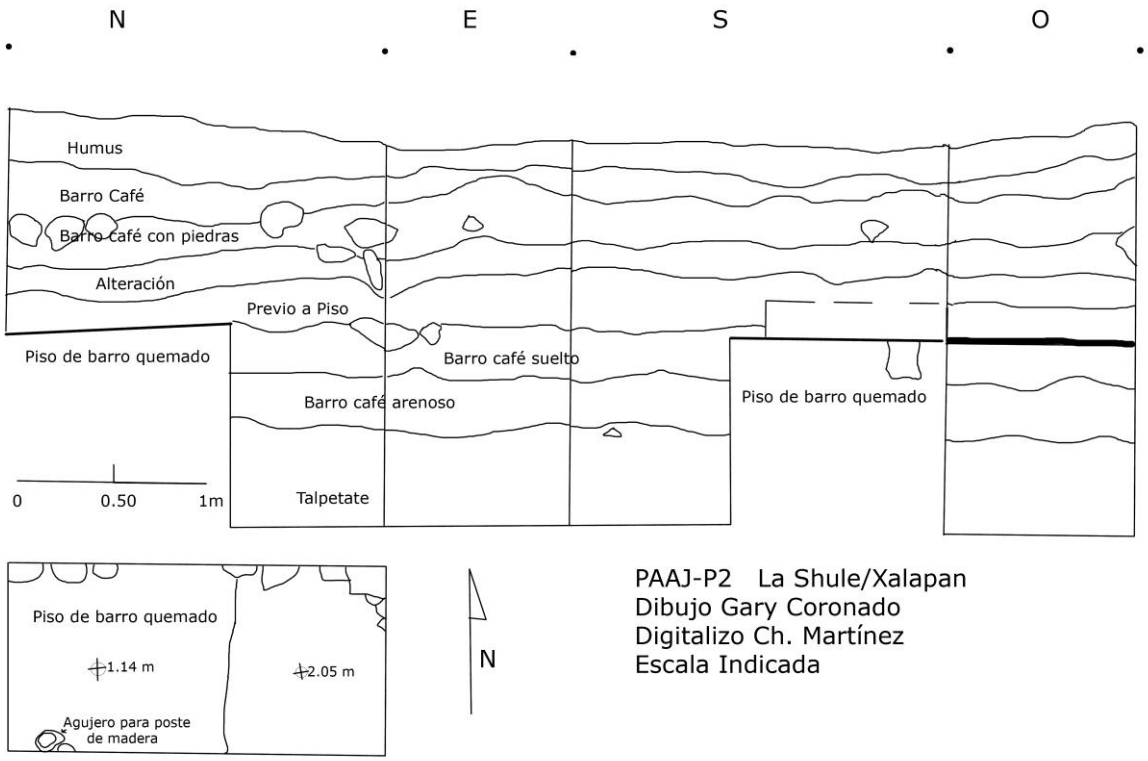


Figura 95 PAAJ-P2, planta y perfiles.

PAAJ-T1, T2 y T3

Se trata de limpieza superficial para determinar la presencia de rasgos arquitectónicos en la Acrópolis Norte de La Shule. Esto permitió recolectar material cultural de superficie y en algunos casos de saqueos. El trabajo no tuvo los resultados que se esperaba ya que en el lugar se sembraron plantas de plátano para dar sombra a los cafetos, lo que modificó en gran parte la superficie de la misma.

Figura 96 Detalle de saqueo limpiado por la T1. Ch. Martínez

Figura 97 Detalle de saqueo en la parte Este de la Acrópolis. Ch. Martínez

Entre las unidades PAAJ-P1 y PAAJ-P2, mientras se realizaba la limpieza del lugar y la remoción de basura moderna, se localizó el Monumento 4 de La Shule/Xalapan, el cual consiste en una espiga tipo visión zoomorfa posiblemente representando una guacamaya con un rostro emergiendo.

Figura 98 Monumento 4 in situ. Ch Martínez

Figura 99 Detalle de rostro. Monumento 4, La Shule

Análisis de los materiales

Durante los reconocimientos llevados a cabo en Jalapa, se realizó recolección de superficie y limpieza de saqueos con el objetivo de identificar la ocupación de los mismos. De igual manera se tomaron fotografías y se hicieron dibujos y bocetos de los monumentos de algunos sitios. Se consultó el trabajo de Rostain (2003) sobre las piedras de moler de El Chagüite.

Se hace necesario aclarar que este análisis es inicial y que futuras temporadas podrán ratificar o cambiar los criterios vertidos en este capítulo.

Materiales recuperados

Piedras de moler	2	fragmentos
Manos de moler	3	
Obsidiana	52	fragmentos
Cerámica	437	fragmentos

Obsidiana

Dentro del material observado se pudieron detectar tres fuentes de obsidiana, Chayal, Ixtepeque y Cerro Chayal, esta última fuente local. En comunicación personal (Carpio, 2014) indicaba que el material del Cerro Chayal en Jalapa y el del Chayal se pueden diferenciar en que el primero es bastante lustroso y oscuro, y no presenta vetas como las del Chayal.

Es necesario recalcar que si bien se encuentra material de extracción local, este no es tan abundante como se esperaría y en el caso de los sitios que presentan ocupación Clásico Tardío la mayor presencia es de Ixtepeque, no es raro ya que la fuente se encuentra cercana, aproximadamente 25 kilómetros. Se recuperaron un total de 52 fragmentos de obsidiana.

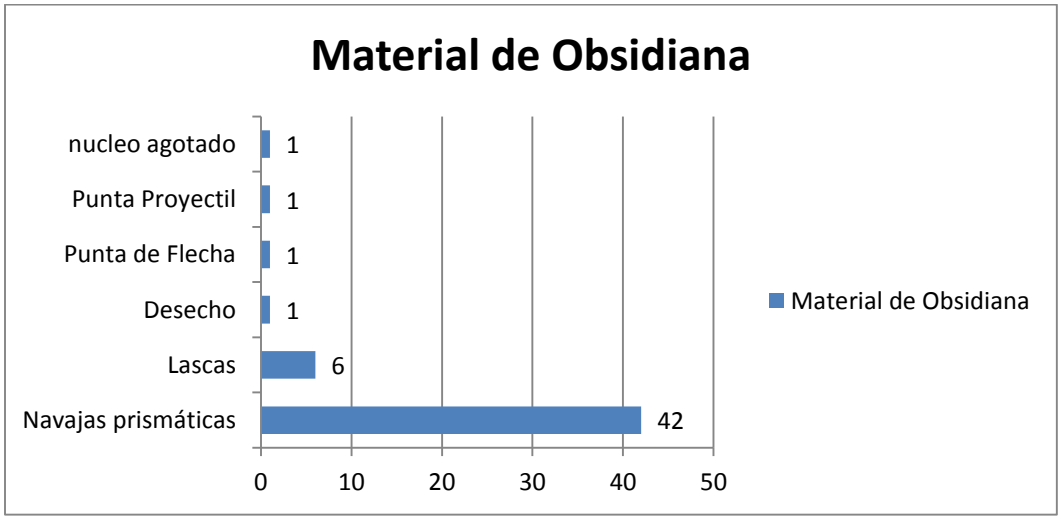


Figura 100 Grafica de Material de obsidiana localizado.

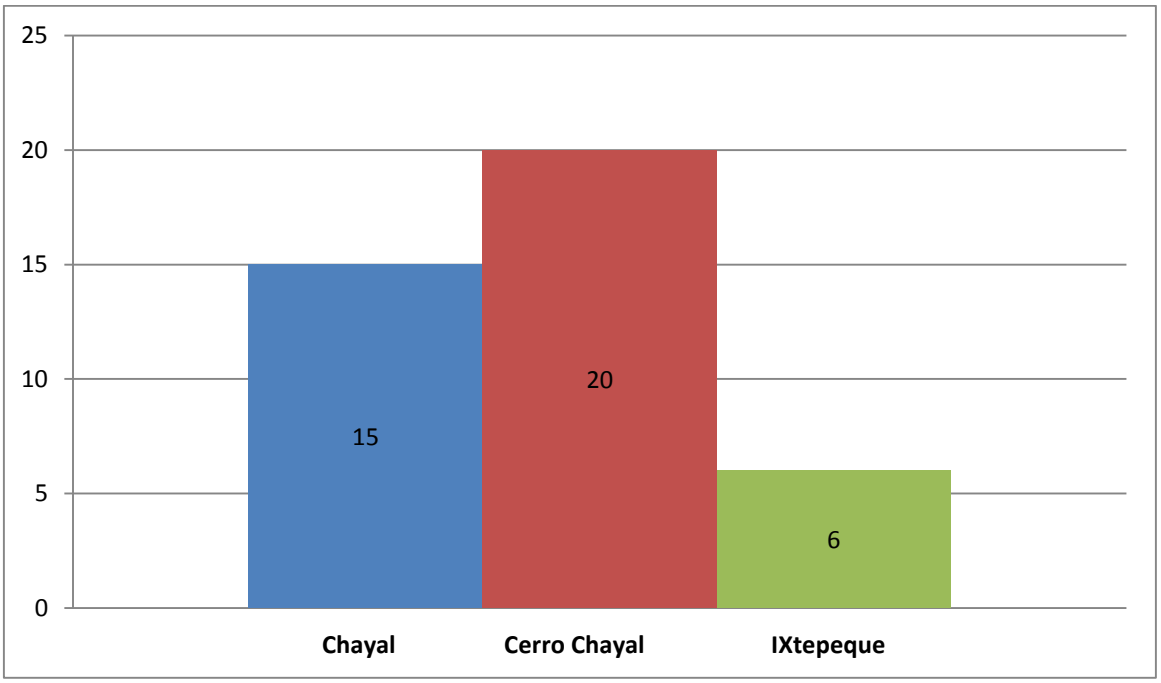


Figura 101 Grafica de fuentes detectadas

La mayor cantidad de objetos son recolectados de superficie y corresponden a navajas prismáticas, esto en los sitios con ocupación Clásico Tardío - Postclásico. En los lugares que se fechan para el Preclásico el material es irregular mostrando fragmentos de navajas prismáticas.

Únicamente en La Fortaleza (Postclásico Terminal) se detectó una punta de proyectil, mientras que en El Durazno (Postclásico Terminal) se recuperó una punta de flecha, ambos de fuentes locales de obsidiana.

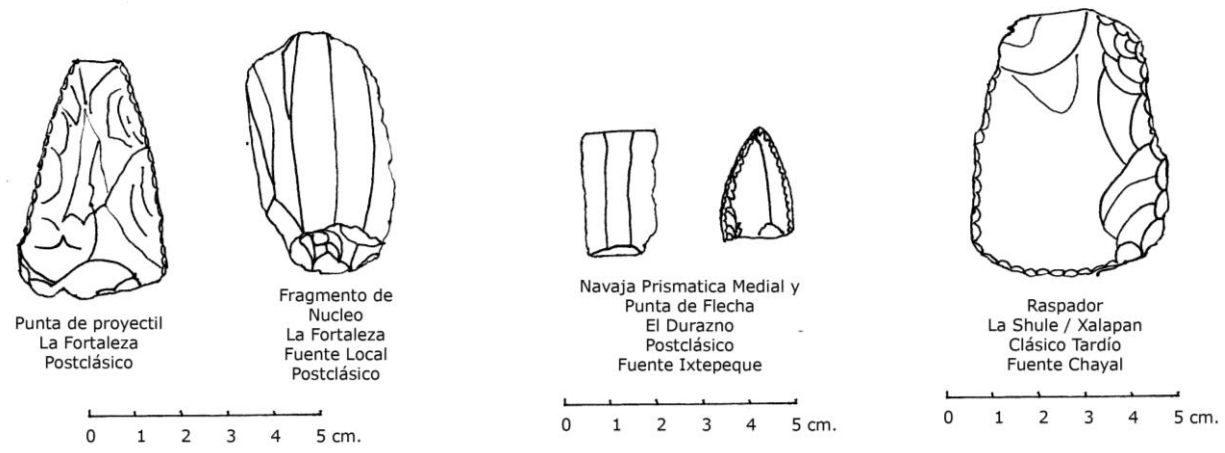


Figura 102 Material de referencia, Obsidiana. Dibujo Ch. Martínez

Figura 103. Obsidiana de referencia. Ch. Martínez

Lítica

Se recuperaron tres manos de moler que provienen del sitio El Sare/Jalapa, por su uso y asemejarse a las de El Chagüite en su desgaste y formas (Rostain, 2003) podemos ubicarlas para el Preclásico Tardío.

En el sitio de La Shule/Xalapan, se recuperaron dos fragmentos de piedras de moler, estas fueron fabricadas en piedra volcánica, bastante porosa, aprovechando el material por lo que su desgaste es hacia el interior formando una concavidad y demostrando que para el Clásico Temprano las manos de moler debieron adaptarse a este tipo de piedra.

Un fragmento de dona fue recuperado en El Durazno, su tamaño pequeño impide determinar si poseía o no tallado.

Figura 104 Manos de Moler recuperadas de Saqueo. Ch. Martínez

Cerámica

Vajilla	Temporalidad	No. Tiestos
Olocuitla	Fase Chagüite y Lazareto	9
Santa Tecla	Fase Chagüite y Lazareto	8
Jicalapa	Fase Chagüite	12
Guacamayas	Fase Lazareto	5
Cara Sucia	Fase Chagüite y Lazareto	64
Café-Negro	Fase Sare	50
Café-Rojiza	Fase Alutate	37
Variante Tiquisate	Fase Tobón	21
Sin clasificación	Clásico Temprano	125
Sin clasificación	Clásico Tardío	99
Sin clasificación	Fase Pínula	7
	total	437

Grupo cerámico Olocuitla (Vajilla Olocuitla)
Fase Chagüite y Lazareto (400 a.C. a 200 d.C.)
Pasta: de textura fina, pasta dura con intrusiones de ceniza volcánica, de color café.
Superficie: de color naranja a café naranja brillante, usualmente pulida.
Formas: Platos de bordes e vertidos, cuencos de boca restringida, platos de paredes divergentes, borde engrosado hacia afuera.
Decoración: presenta un borde inmediato en la parte exterior, puede presentar acanaladuras en su parte exterior tanto cercano al borde como a la base.
Aditamentos: no se reportan asas, pero puede presentar soportes cilíndricos o tubulares.

Grupo cerámico Santa Tecla (Vajilla Santa Tecla)
Fase Chagüite y Lazareto (400 a.C. a 200 d.C.)
Pasta: Similar a la del grupo cerámico Olocuitla, con variables en el tamaño del desgrasante.
Superficie: Engobe rojo oscuro aplicado a toda la superficie, usualmente bien pulido.
Formas: Tecomate (bukul) cuenco de boca restringida, cuencos con boca restringida borde engrosado al interior, cuencos con paredes rectas o ligeramente curvas al exterior, con borde en punta.
Decoración: una línea pintada alrededor de la boca de la pieza, ocasionalmente dos. Puede presentar incisiones similares a la descrita anteriormente.
Aditamentos: puede presentar soportes de botón y asas pequeñas.

Grupo cerámico Jicalapa (Vajilla Jicalapa)
Fase Chagüite (400 a.C. a 200 a.C.)
Wauchope (1989) reporta variedades locales
Pasta: Puede variar de una textura fina arenosa, a una textura medio burda.
Superficie: posee un engobe crema posiblemente secado al sol, sobre el cual se aplicó un engobe naranja que puede ir de tono claro a rojizo.
Formas: Platos con borde evertido, presentando incisión en el borde, Cuencos de paredes rectas o recto divergentes con engrosamiento labial o pre-labial,
Decoración: banda pre-labial ante borde, puede presentar figuras geométricas entre bandas, puede presentar pestañas adosadas en formas semicurvas.
Aditamentos: puede presentar una pestaña a manera de asa, como variante puede tener un agujero en el centro de la pestaña/asa. Soportes conicos cortos.

Usulutan
Consistente en una técnica decorativa para el acabado de las vasijas, consistente en la aplicación de cera o materiales fugitivos, que al aplicar el engobe y someterlo a la cocción no permiten que el engobe permanezca y se pierde, generalmente se realizan figuras geométricas, pero pueden tratarse únicamente de nubes de material fugitivo.

Grupo cerámico Las Guacamayas (Vajilla Guacamayas)
Fase Lazareto (200 a.C. a 200 d.C.)
Vajilla local identificada por Margaret Bond, en su descripción cerámica de los trabajos realizados por Wauchope. (Wauchope & Bond, 1989)
Pasta: De textura gruesa a mediana, muy granulado, con presencia de arena volcánica no muy molida, de color café chocolate a gris, según la cocción.
Superficie: Muy suave especialmente en el exterior, algunas muestras presentan capas ásperas, de color café oscuro a café rojizo.
Formas: cantaros de boca amplia, cantaros de cuello corto y bordes engrosados, cuencos cilíndricos.
Decoración: modelada, a manera de pellizcos en el contorno de la pieza, diseños incisos geométricos.
Aditamentos: asas de correa aplanada, asas de lazo y asas cilíndricas sólidas.

Grupo cerámico Cara Sucia, Variedad Zunzal (Vajilla Cara Sucia)
Fase Chagüite y Lazareto (400 a.C. al 200 d.C.)
Este tipo se localizó en las excavaciones realizadas en La Shule/Xalapan, consistente de fragmentos de incensario con pintura roja y blanca fugitiva, aplicada posterior a la cocción.
Pasta: Presenta desengrasante de cuarzo y mica, va de ante a café-naranja, muy burdo y de fractura fácil.
Superficie: acabado burdo, en algunas ocasiones alisado, puede poseer pintura post-cocción roja y blanco.

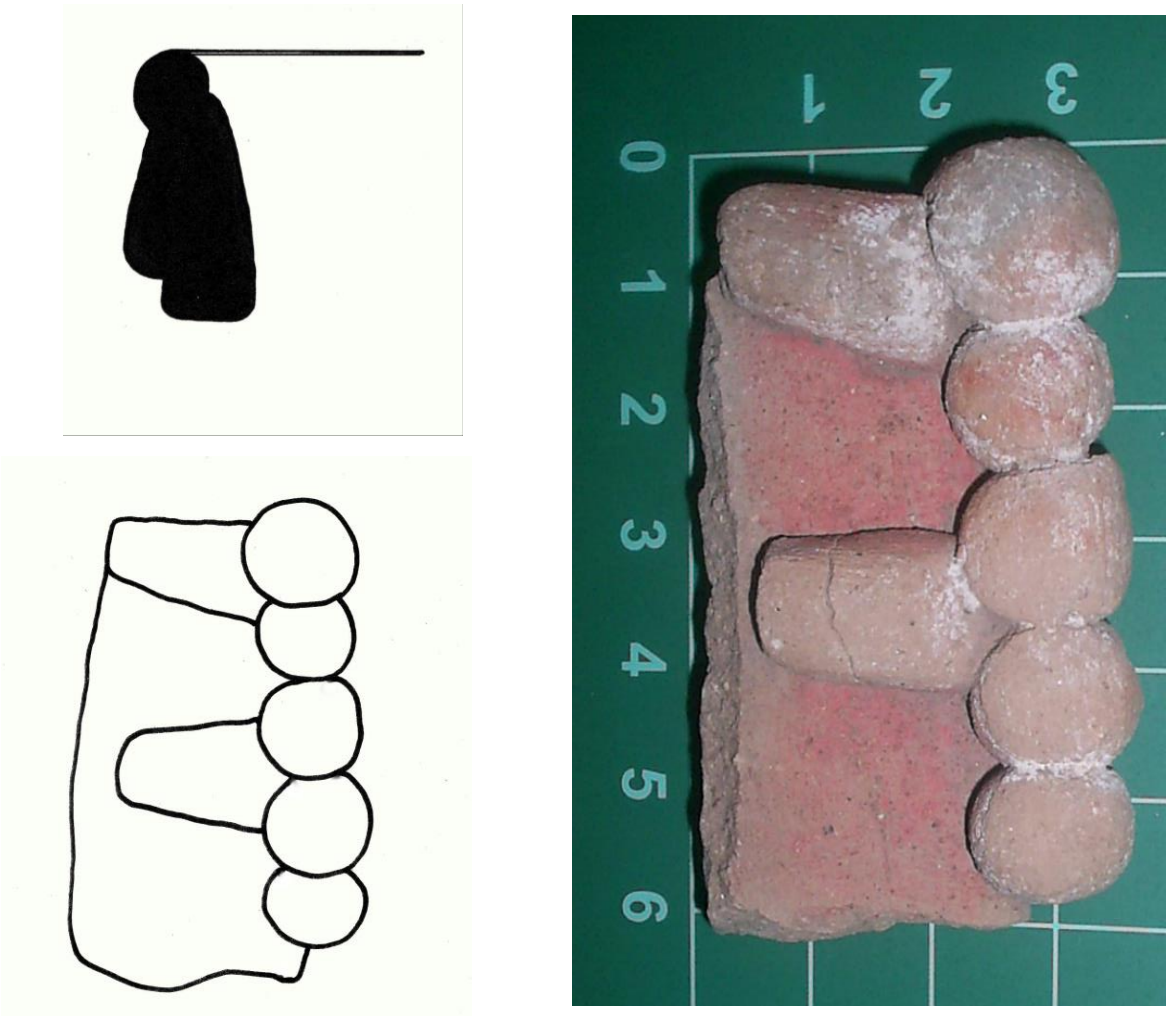


Figura 105 Fragmento de incensario de la Vajilla Cara Sucia, La Shule/Xalapan. Dibujo y Fotografía Ch. Martínez

Los estudios aún son preliminares, debido a lo complejo que resulta analizar material de diversas fuentes por lo que únicamente presentaremos una síntesis a grandes rasgos de la variedad de material que se puede encontrar por temporalidad.

En base a esta premisa, hemos agrupado los tipos café-negro que pertenecen al Clásico Temprano, de lo cual contamos con muestras similares a las reportadas por Sharer (1978) en Chalchuapa y material similar al presente en la cuenca alta del Chixoy.

Figura 106 Engobe café-negro pulido, pasta café chocolate a café rojizo. La Shule, Xalapan. Fase Sare, (Clásico Temprano). Dibujo y Fotografío Ch. Martínez

Cerámica de pasta café a café rojiza, tiestos con pintura blanca sobre engobe rojo, fechados para el Clásico Tardío, fase Alutate. Generalmente se recuperaron en sitios con ocupación continua.

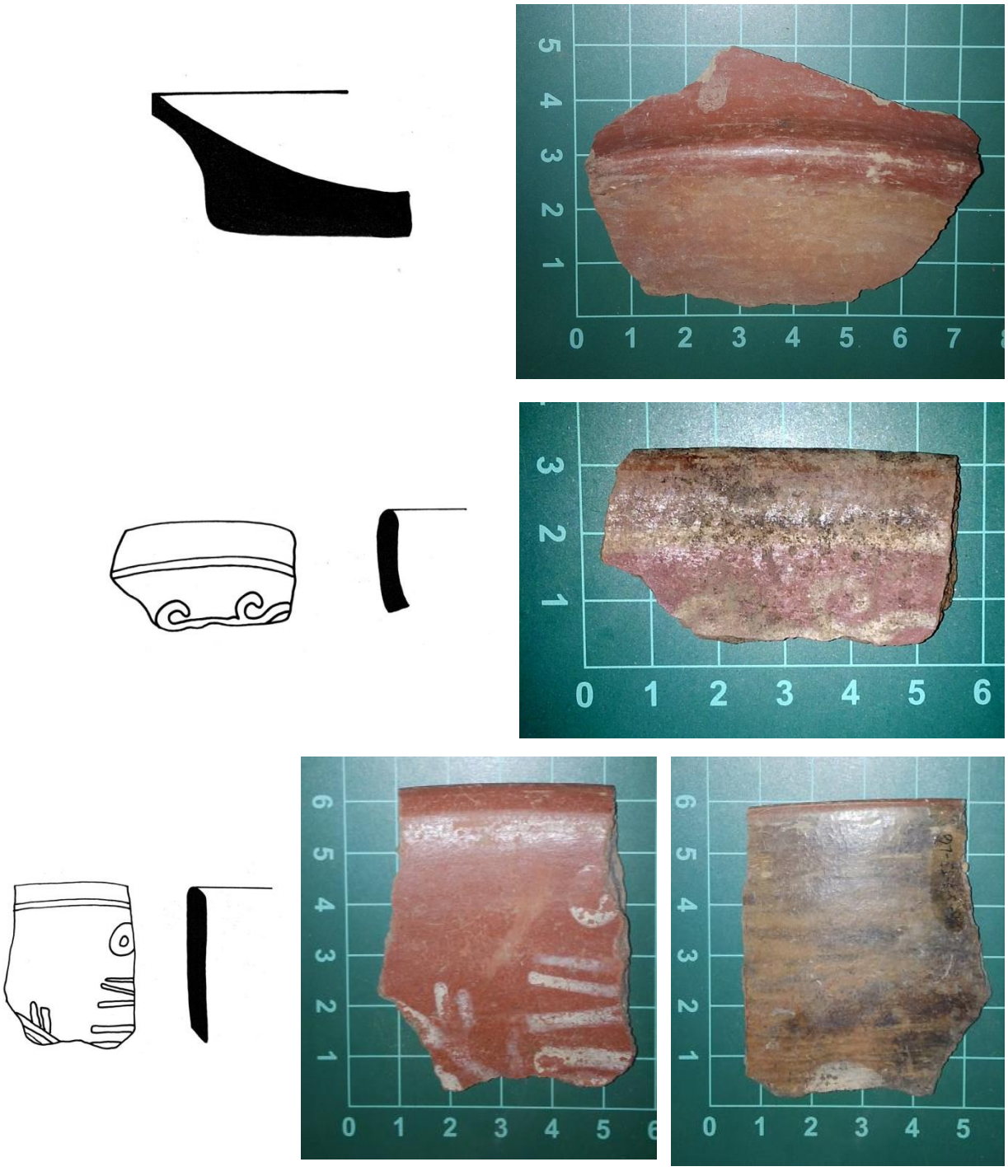


Figura 107 Pasta café a café rojiza, pintura blanca sobre engobe rojo. Fase Alutate. Dibujo y Fotografía Ch. Martínez.

En lo que corresponde al sitio La Fortaleza, fechado para el Postclásico Temprano Fase Tobón, encontramos material cerámico similar a Tiquisate (Clásico Medio – Tardío) Hatch (comunicación personal, 2014) observa bastante similitud con el material presente en la Costa Sur, al igual que los fragmentos de comales localizados. Consideramos que puede ser una evolución del tipo Tiquisate.

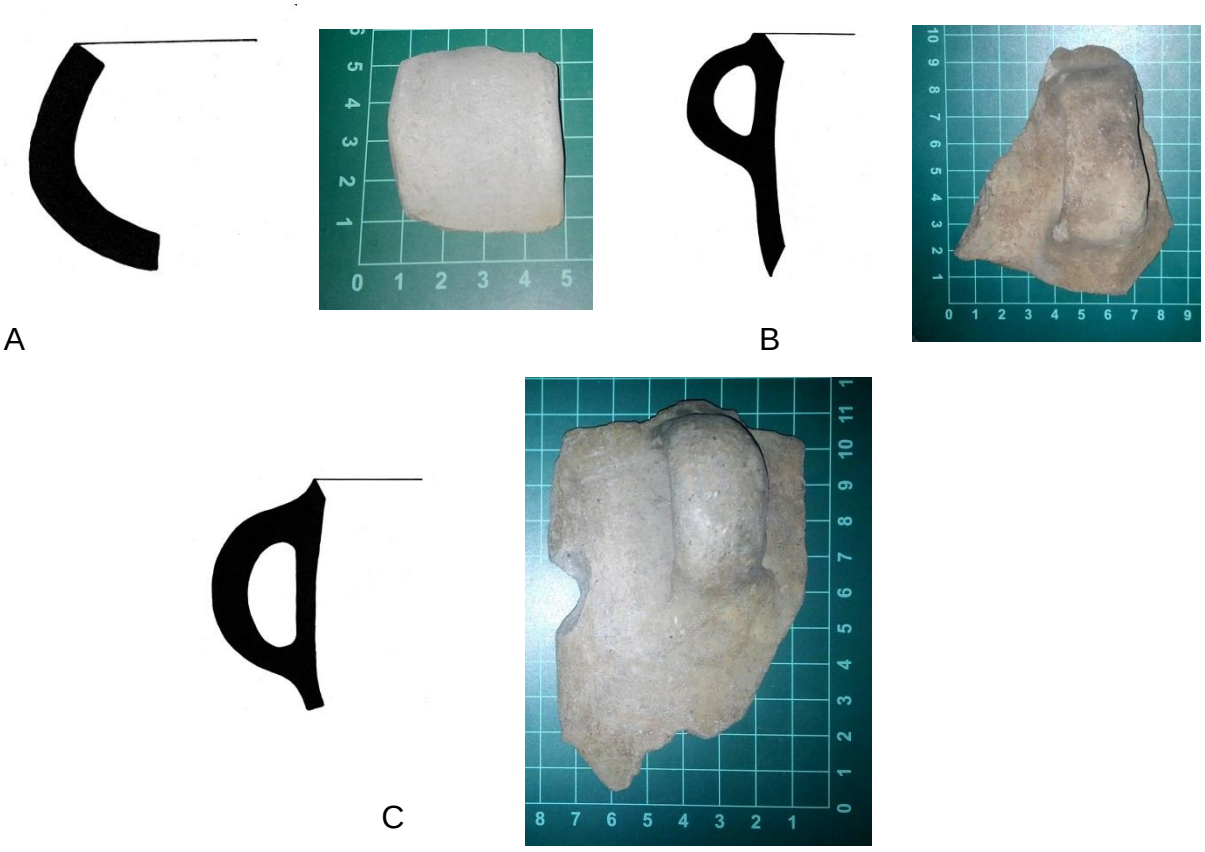


Figura 108 Cerámica Tiquisate. A. Asa plana similar a las reportadas en la Costa Sur. B. fragmento de cántaro con asa. C. fragmento de cántaro con asa. Fase Tobón. Ch. Martínez

Figura 109 Fragmentos de Comales, posee la misma pasta de los cantaros Tiquisate. Fase Tobón. Ch. Martínez

Entrando de lleno al Postclásico Tardío obtuvimos muestras de material del sitio El Durazno, lamentablemente el sitio está sujeto a roza constante para su limpieza y mantenimiento por lo que el material presenta una pátina negra. Todo el material es homogéneo en cuanto a la fuente de barro para fabricar las piezas, siendo una pasta burda, con desgrasante de cuarzo y pómez, con una superficie alisada.

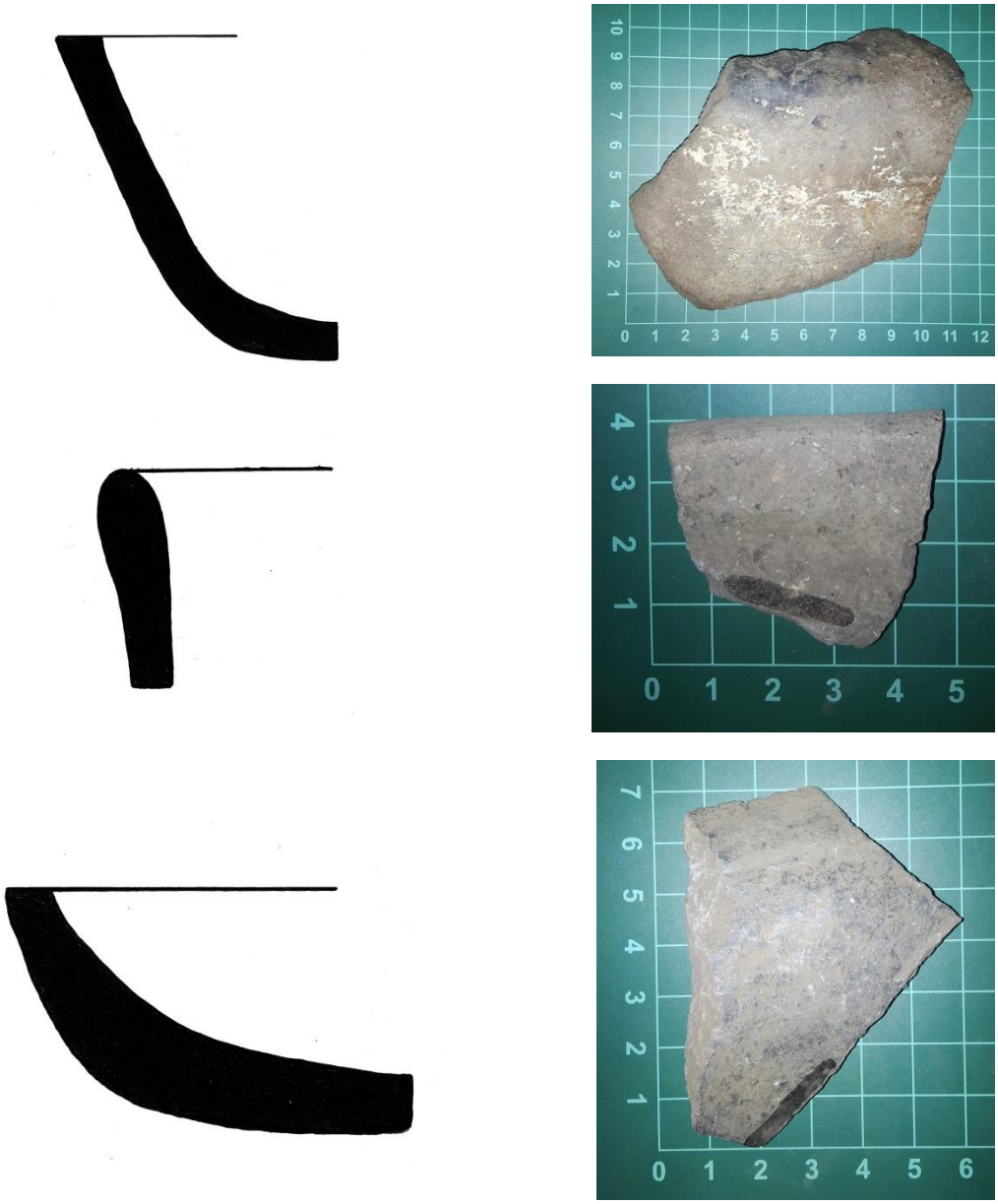


Figura 110. Material cerámico proveniente de El Durazno, Fase Pínula. Ch. Martínez

Capítulo 4	Resultados

En base a los trabajos efectuados durante la temporada 2014 y tras el análisis de los materiales y los planos de los sitios se establece la siguiente tipología, asi como la tabla cronológica de ocupación para el Departamento de Jalapa.

Tipología de los Sitios en Jalapa

Hablar sobre una tipología en Jalapa es complicado, sabiendo que esto no sólo se regirá por su patrón de asentamiento, ubicación geográfica y dimensión de sus estructuras, tomando también en consideración sus posibles filiaciones étnicas y las influencias que sufrió el área a través del tiempo.

Por ello se ha decido determinar rangos de jerarquía por temporalidad en el caso de los sitios que así lo permitan, en cambio en los lugares donde por diversas razones (nula presencia de material, destrucción del asentamiento y/o prohibición para su acceso) no se pudo determinar su temporalidad, y/o posible filiación étnica, solo se describirán, para que en futuros trabajos en el área se pueda adquirir mayor información. Para fines prácticos la tipología únicamente observara grandes periodos de tiempo Preclásico, Clásico y Postclásico, esto debido a que aún se trabaja en una cronología del área en base a los estudios de la cerámica. Al final del documento se puede observar una tabla de anexos, con los sitios y su tipología.

Es de hacer notar que el territorio de Jalapa presenta cinco valles, entre ellos, el más grande ubicado en Monjas, seguido por el Valle de Santo Domingo, en San Pedro Pínula, el Valle de Jalapa, el de Potrero Carrillo y el de Mataquescuintla, todos ellos separados por una serie de macizos montañosos que pueden elevarse hasta los 2600 MSNM y descendiendo en gargantas profundas hasta los 200 MSNM, estando el territorio dividido en dos vertientes, la del Pacífico y la del Atlántico. Este paisaje crea microclimas, que van desde los 14° centígrados hasta los 35° de media anual, por lo que los sitios generalmente se encuentra asociados a las riveras de los principales ríos o a nacimientos de agua, aún en épocas del Postclásico donde se vuelven defensivos.

En vista a la diversidad de sitios y su ubicación se compararon estudios realizados en áreas cercanas, como lo es el Valle del Motagua (Paredes J. H., 1996) o en regiones distantes como Chiapas (Rivero Torres, 1990) o bien explicando asentamientos postclásicos (Braswell, 2003). Se han tomado ciertos preceptos que se aplican a nuestra región, basándonos también en el primer intento de descripción de patrón de asentamiento propuesto por Suzzane Miles en su estudio sobre los poqomames y adaptándolo a la actualidad y los nuevos sitios explorados (Miles, 1957).

Criterios de tipología

Tomando como base un reconocimiento de sitios llevado a cabo durante los años 1980 por la Misión Franco-guatemalteca y visitas de otros investigadores, se actualizó el catálogo de los mismos, agregando nuevos y dejando constancia de los que ya han desaparecido por diversas razones.

Para establecer una tipología más certera, se analizó el patrón de asentamiento de los sitios que se presume son Pokom, Pipiles, Xincas y Nahuas. Esto debido a que la zona sufrió de fuertes movimientos migratorios y de expansión, lo que modificó el sistema constructivo y su disposición espacial. Aunado a esto se fecharon los sitios en base a la cerámica y su arquitectura.

Los sitios se ubican cercanos a las fuentes de agua, ya sean permanentes (ríos o lagos) o temporales (quebradas de invierno, reservorios o áreas pantanosas) aprovechando lengüetas, penínsulas, laderas o los valles que se encuentren restringidos por cerros o los mismos ríos.

Preclásico

Los sitios generalmente se ubican en valles, a orillas de los ríos en un patrón de asentamiento cerrado, lo que indica que los pequeños núcleos urbanos no necesitan grandes extensiones de territorio para la siembra, aunque existen excepciones. Las áreas de cultivo se encuentran inmediatas, siendo los sitios de extracción de materia prima, los únicos lejanos.

Tipo Ap

Sitios que poseen estructuras entre 5 metros y 10 metros de altura, dentro de plazas cerradas, pueden presentar como mínimo un Juego de Pelota; dentro de este tipo consideramos que este rasgo arquitectónico por si sólo puede influenciar en su tipología, siendo este generalmente tipo palangana, o en forma de I. Este tipo corresponde al periodo Preclásico y se asocia a una población similar a la que influyo desde El Salvador, la región de Kaminaljuyu y las Verapaces, por similitudes en la cerámica.

Tipo Bp

Sitios que poseen estructuras con una elevación menor a los 5 metros, presentan grupos arquitectónicos dispersos, compuestos de patios rodeados de estructuras alargadas de baja altura. Se les cataloga segundos en importancia por la abundancia de edificaciones y por su patrón de asentamiento disperso; pueden o no tener Juego de Pelota

Este tipo corresponde al periodo Preclásico y se asocia a sitios de sostén, probablemente tributarios (no en un sentido de dominación, más bien de surtidores de víveres o materia prima) a un sitio del Tipo Ap.

Tipo Cp

Sitios que pueden tener una o dos estructuras mayores a los 5 metros, compuestos por una sola Plaza con Juego de Pelota. Considerados de carácter

ceremonial o religioso, por la ausencia de otros grupos o su reducido tamaño. Generalmente ubicados en puntos estratégicos para la observación o control de los valles. Este tipo corresponde al periodo Preclásico y es asociados a sitios de control de paso, ceremoniales o de comercio, por presentar plazas bien elaboradas, Juego de Pelota y evidencia de mejor uso de los recursos constructivos.

Tipo Dp

Sitios con presencia de terrazas o plataformas para acomodar el terreno, generalmente carecen de montículos mayores a los 2 metros. Su patrón de asentamiento corresponde a la mejor utilización del suelo, pueden considerarse talleres de producción o lugares temporales de habitación o de producción de alimentos. Este tipo corresponde al periodo Preclásico, pueden o no estar ligados a los sitios Tipo Ap, como proveedores directos de materia prima, carecen de un patrón ordenado, más bien es la colocación de las terrazas o plataformas para nivelar el suelo y darle un mayor uso.

Estos cuatro tipos se asocian a los primeros habitantes del lugar, poseen similitud en el material cerámico con áreas vecinas como Santa Leticia en El Salvador, Kaminaljuyu en el Altiplano Central y las Verapaces. Según Miles, estos asentamientos pueden estar ligados a una primera ocupación Pokom, de la cual se desprenderán los Poqomames y Poqomchies. (Miles, 1957)

Clásico

Durante el inicio de este periodo se puede observar un crecimiento urbano, modificación de plazas, surgimiento de nuevos sitios y la expansión de la frontera agrícola, sigue la ocupación en valles abiertos y no hay evidencia de cambios culturales. Su patrón de asentamiento se hace disperso y los pequeños centros urbanos del Preclásico empiezan a expandirse.

Para el Clásico Tardío se observan las primeras modificaciones étnicas en el área, esto por la interrupción de la ocupación en varios sitios y la presencia de espigas tipo serpiente de visión y otros rasgos similares a los de la Costa Sur. Los nuevos sitios se retiran de las vegas de los ríos y buscan posiciones defendibles.

Tipo Ac

Sitios mayores, presentan gran cantidad de estructuras, la arquitectura ha evolucionado y permite la construcción con piedra y el uso del entorno de una mejor manera, su patrón espacial es disperso, al parecer al menos durante los inicios del Clásico no se presentan mayores alteraciones al territorio. La arquitectura del Juego de Pelota cambia al tipo de zonas terminales cerradas en forma de I, ya hay presencia de monumentos tallados, estructuras con alturas mayores a los 5 metros. Su patrón de asentamiento para los ligados a los Pokom consistirá en plazas rodeadas de estructuras alargadas, presentando en el centro una edificación mayor a las demás, puede presentar una Acrópolis sobre terreno natural o artificial, replicando el conjunto de plaza cerrada en grupos más pequeños que se dispersan por el área.

Este tipo se fecha para el Clásico pudiendo mostrar algunas alteraciones para el Clásico Tardío, tales como reutilización de monumentos, alteración de plazas y reocupación de sitios Preclásicos.

Tipo Bc

Sitios menores en tamaño que los tipos Ac, con edificaciones que no alcanzan los 5 metros de altura, pueden tener Juego de Pelota aunque de menores dimensiones, ubicándose en las periferias, por lo que pueden tratarse de linajes de la familia gobernante de los sitios mayores.

Este tipo se fecha para el Clásico y son los que sufren un abandono para el Clásico Tardío, se asocian a sentamientos pokom, por similitudes en la cerámica a los sitios del Tipo Ac, presentan un patrón de asentamiento nucleado, lo que indica una plaza delimitada en sus cuatro lados por estructuras, presentando generalmente una edificación alta que no alcanza los 5 metros. La función de estos sitios no está plenamente establecida, pudiendo ser linajes del clan gobernante o en algunas ocasiones sitios ceremoniales.

Tipo Cc

Pequeños basamentos dispersos, sin ningún orden aparente, se ubican cercanos a los sitios del Tipo Bc, la cerámica observada en superficie y en limpieza de saqueos presenta diferencias en su elaboración siendo más burdas, de carácter utilitario. Este tipo de sitios se fechan para el Clásico y se tratan de talleres de extracción o de modificación de materia prima. Estos siguen siendo ocupados aunque temporalmente para el Postclásico.

Por el cambio en los materiales encontrados, se determina que puede tratarse de las primeras migraciones que llegan al territorio y empiezan a expulsar a los poqomames hacia el Nororiente.

Tipo Dc

Sitios aislados, pequeños basamentos sin orden aparente, su ocupación pudo ser temporal ya que no se encuentran muchas estructuras, no presenta material cerámico en superficie o sondeo, únicamente obsidiana trabajada de una manera tosca.

Se fechan para el Clásico Tardío y puede tratarse de pequeños grupos migratorios distintos a los Tipo Cc, ya que no se encuentra material que permita compararlos.

Postclásico

En este periodo se da un evento que aún no ha podido ser explicado a cabalidad, ya que los sitios son abandonados, el patrón de asentamiento cambia y se observa la intrusión de material cerámico y la reutilización de los monumentos.

Tipo Ao

Sitios ubicados en puntos defensivos, presentan un patrón de asentamiento nucleado con aprovechamiento al máximo del espacio, estructuras artificiales con alturas menores a los 3 metros, utilización de elevaciones naturales para construir edificios altos, presencia de terrazas defensivas alrededor de las laderas, aprovechamiento de lajas para construir.

Fechados para el Postclásico se trata de sitios con una ocupación poqomam, por material cerámico, filiación étnica de los pobladores actuales y reconocimiento de los mismos como lugares sagrados.

Tipo Bo

Sitios ubicados sobre terrenos escarpados de difícil acceso, presentan nivelaciones en el terreno que sostienen pequeños basamentos de piedra, aprovechamiento de abrigos rocosos, generalmente están cercanos a fuentes de agua. Abundancia de navajas de obsidiana y puntas de flechas. Fechado para el Postclásico, estos sitios están ligados a los asentamientos Pipiles que llegaron al lugar tras el abandono de los Poqomames.

Tipo Co

Reocupación de algunas áreas de los sitios Clásicos, quizá como centros de peregrinación o ceremoniales, se caracterizan por la reutilización de los monumentos con símbolos nahuas y la utilización de cúpulas a manera de puntos como calendario.

Sin clasificación

En este apartado se definen todos aquellos lugares que presentan restos de cultura material (cerámica, lítica, etc.) pero no arquitectura, por lo que se cree que se pudieron tratar de asentamientos temporales sin ningún uso específico aparente.

Sitios con Arte Rupestre

Se encuentran asociados a ríos o nacimientos de agua, hasta el momento en Jalapa únicamente se conocen dos lugares, tratándose de pinturas sobre abrigos rocosos o rocas grandes, por el material en superficie se fechan para el Clásico tardío, y por iconografía con influencia nahua pipil.

Sitio Arqueológico	Temporalidad	Tipo	Estado de Conservación	Municipio
Lazareto	Preclásico Tardío	No aplica (N/A)	Desaparecido	Jalapa
Linda Vista	Preclásico Tardío	N/A	Desaparecido	Jalapa
Chagüite	Preclásico Medio - Clásico Temprano	Ap	Semi destruido / Inundado	Jalapa
El Sare/Jalapa	Preclásico Tardío	Bp	Saqueado, semi destruido	Jalapa
	Clásico Tardío	Ac		
La Shule/Xalapan	Preclásico Tardío	AP	Saqueado, semi destruido, siembras	Jalapa
	Clásico Tardío	Ac		
San José	¿?	sin clasificación	saqueado	Jalapa
Cerro Chayal	¿?	sin clasificación	en uso	Jalapa
La Fortaleza	Clásico Tardío	Cc	Regular, sin mayor modificación	Jalapa
	Postclásico	Bo		
Los Hervideros	Postclásico	Bo	Bueno, alteraciones por crecidas del rio	Jalapa
Las Cuevas	¿?	Necropolís	Muy Bueno	Jalapa
Aldosa	Postclásico	sin clasificación	Bueno	Jalapa
Piedra Circular	¿?	sin clasificación	Bueno	Jalapa
Chipilapa	Preclásico Tardío	Cp	Semi destruido, construcciones modernas	Jalapa
	Clásico Medio	Bc		
Urlanta	Clásico	Cc	Regular	Jalapa
La Paz	Preclásico Tardío	Cp	Mala, cultivos	Jalapa
Ingenio Ayarza	Colonial	N/A	Regular	Jalapa
Las Delicias	Preclásico	Cp	Mala, cultivos	Jalapa
Casa Maya	Colonial	N/A	Regular	San Pedro Pínula
Peña Pintada	Clásico - Postclásico	Arte Rupestre	Regular	San Pedro Pínula
Montaña del Silencio	Clásico - Postclásico	Arte Rupestre	Mala, cultivos	San Pedro Pínula
Cerro tobón	Clásico ¿?	Dc	Mala, cultivos	San Pedro Pínula
San Isidro	Cla-Post	Talleres	Mala, cultivos	San Pedro Pínula
Choconhueso	Cla-Post	Talleres	Mala, cultivos	San Pedro Pínula
Carrizal Grande	Cla-Post	Talleres	Mala, cultivos	San Pedro Pínula
El Durazno	Postclásico	Ao	Regular	San Pedro Pínula
Paso de Tobón	Clásico	Ac	Regular	San Pedro Pínula
Laguna del Hoyo	¿?	sin clasificación	Mala, cultivos	Monjas
La Campana	Clásico	Ac	Mala, cultivos	Monjas
Llano Grande	Clásico	Ac	Mala, ganaderia	Monjas

Figura 111 Tabla de tipología de sitios en Jalapa.

Periodo		Año	Kaminaljuyu (Hatch, 1997)	Chalchuapa (Sharer, 1978)	Proyecto Escuintla (Chinchilla & Genoves, 2009)	Sansare (Paredes H. , 1994)	Jalapa	Motagua Medio (Román, 2006)
Postclásico	Tardío	1500 1400 1300	Chinautla	Ahal	Ixtacapa	¿?	Pínula	Ilusiones
	Temprano	1200 1100 1000	Ayampuc	Matzin	Pantaleón		Tobón	Palmilla
Clásico	Tardío	900 800 700 600	Pamplona Amatle	Payu			Alutate	Magdalena Manzanal
	Temprano	500 400 300 200	Esperanza Aurora	Xocco Vec	San Jerónimo Cojolate		Sare	Huisajo
Preclásico	Terminal	200 100	Santa Clara	Caynac Tardío	Guacalate	Sansaria	Lazareto	Motagua
	Tardío	0 100 200 300	Arenal Verbena	Caynac Temprano Chul	Mascalate		Chagüite	¿?
	Medio	400 500 600 700 800 900	Providencia Majadas Las Charcas	Kal Colos	Guatalón Sis	Sanarate	Tapalapa (Ichon & Grignon, 2000) Delicias	Reforma
	Temprano	1000 1100 1200 1300 1400 1500	Arevalo ¿?	Tok ¿?	Tecojate Coyolate II Coyolate II Madre Vieja	Progreso ¿?	¿?	¿?

Figura 112 Tabla cronológica propuesta para Jalapa por el Proyecto Arqueológico Atlas Jalapa, Ch. Martínez.

Datos paleográficos

Vinicio Oquendo

Se consignan los datos paleográifcos como resultados, ya que se trata de un trabajo arduo de investigación en los Archivos y fuentes primarias.

Observaciones, la paleografía es integra, se mantiene la ortografía de la época, no así el orden de escritura en cuartillas, por efecto de espacio.

Archivo General de Indias (Mapas y Planos)

Mapa que comprende el llano de Jalapa situado en la provincia de Chiquimula de la Sierra…
Signatura: MP-GUATEMALA,200;
Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13;
Fecha de Creación: 1773-9-18.

Mapa que se comprende el llano de Jalapa situado en la provincia de Chiquimula, de la sierra, distante 21 Leguas al nordeste de la cavezera de dicha provincia y de la ciudad de Guatemala,30 al poniente todo según la estimacion comun de el país levantado por el theniente coronel e yngeniero en 2º don Antonio Marin

Explicación

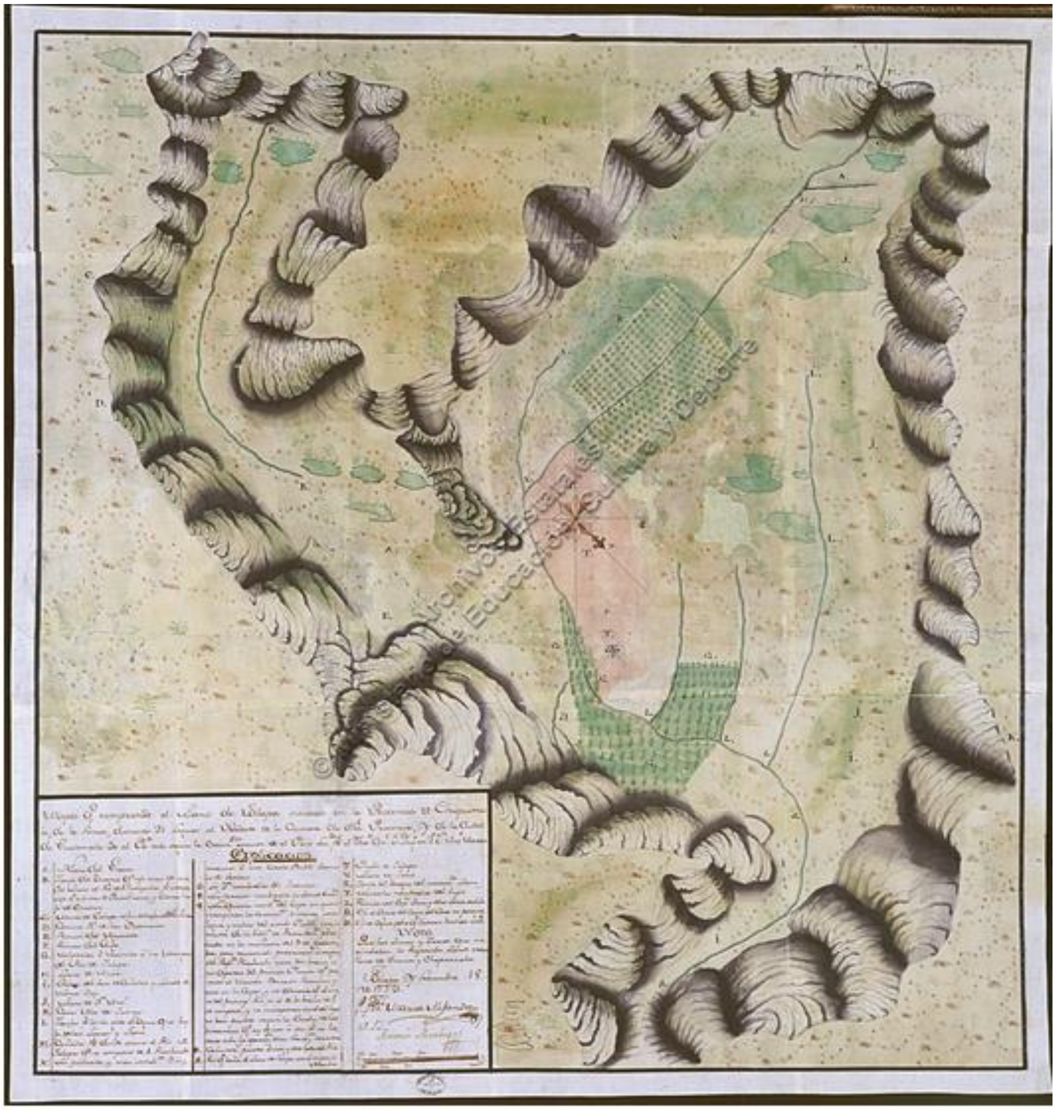
A. Llano del Gicaro
B. Zanja del desague que corre mas de me dio llano al rio de Jutiapilla, todo este paraje que es lomas de pino, grama y monte bajo de encinos.
C. Monte de jalapa al fin del mojon de dicho llano.
D. Camino real de las provincias
E. Rincón del aguacate
F. Rincón del Cuge
G. Milperias o maizales a la margen del rio de jalapa
H. Loma de Aluta
I. … de cañadas y lomas de Monte Bajo
J. Llano de San Francisco
K. Cerro alto de Jumay
L. Zanjas por donde viene el agua que baja de las lomas y llanos
M. Cañada por donde viene el rio de Jalapa que se compone de 1 riachuelo
N. La primera, y mas inmediata barranca a este citado pueblo llamado de ….
O. La 2ª nombrada el Tatasiriri
P. La tercera nombrada la loma de Ermita

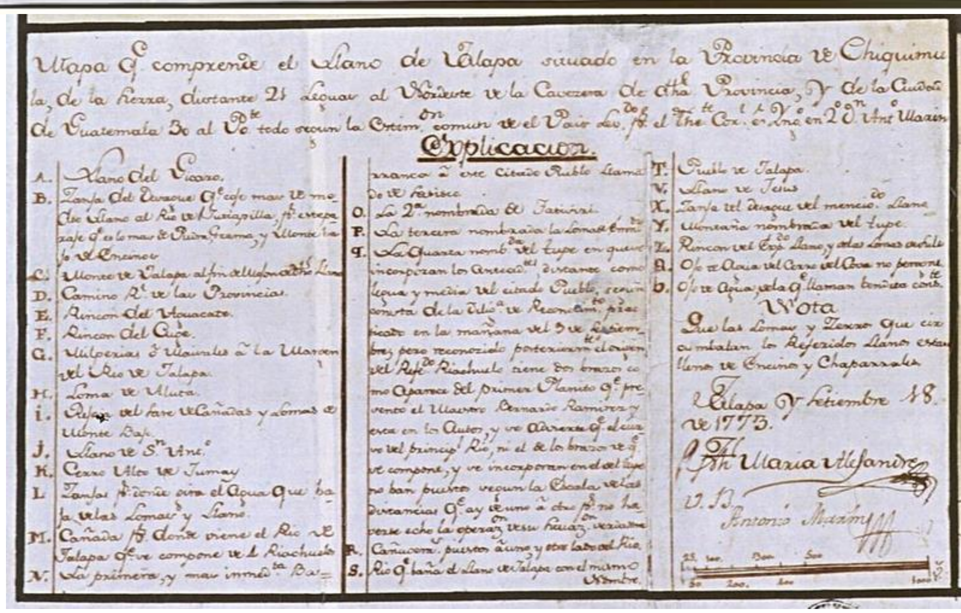
Q. La cuarta nombrada del tupe en que se incorporan las antecedentes distantes como legua y media del citado pueblo según consta de la diligencia de reconocimiento practicada en la mañana del 3 de septiembre, pero recorrido posteriormente el origen del referido riachuelo tiene dos brazos como aparece del primer planito que presento el maestro Bernardo Ramirez y esta en los autos, y se advierte que el curso del principal rio, ni el de los brazos de que se compone, y se incorporan en el del tupeno¿? ban puestos según la escala de las distancias que ay de uno a otro por no haverse echo la operación de su situazion verdadera
R. Cañaverales puestos auno, y otro lado del rio
S. Rio que baña el llano de Jalapa con el mismo nombre.
T. Pueblo de Jalapa
U. Llano de Jesus
X. Zanja del desague del mencionado llano
Y. Montaña nombrada del tupe
Z. Rincón del expresado Llano, y delas lomas de sule¿?
a. Ojo de agua del cerro del covo no persone¿?¿?
b. Ojo de agua , dela que llaman bendita consiguiente,,,constante¿?¿?

Nota
Que las lomas y zerro que circumbalan los referidos llanos están llenos de encinos y chaparrales

Jalapa y setiembre 18 de 1773.

Joseph Maria Alejandre
Visto bueno
Antonio Marin
(Escala grafica)





Mapa q. comprende el Llano de Jalapa situado en la Provincia de Chiquimula, de la Sierra, distante 21 Leguas al Norueste de la Cavezera de dha. Provincia, y de la Ciudad de Guatemala 30 al Pte. todo segun la Estimon. comun de el Pais

Explicacion.

A. Llano del Gicaro.
B. Zanja del Desague q. sale mas de medio Llano al Rio de Jusiapilla, ...
C. Monte de Jalapa al fin del ... Llano.
D. Camino Rl. de las Provincias.
E. Rincon del Aguacate.
F. Rincon del Guge.
G. Milperias y Maisales a la Margen del Rio de Jalapa.
H. Loma de Muta.
I. ... del ... de Cañadas y Lomas de Monte Bajo.
J. Llano de Sn. Ant.
K. Cerro Alto de Jumay.
L. Zanjas p. donde corre el Agua que baja de las Lomas y Llano.
M. Cañada p. donde viene el Rio de Jalapa q. se compone de 4 Riachuelos.
N. La primera, y mas inmedta. Barranca a este citado Pueblo llamado de ...
O. La 2a. nombrada ...
P. La tercera nombrada la Loma ...
Q. La Quarta nombda. del tupe en que se incorporan los Arroyos distantes como legua y media del citado Pueblo, segun consta de la Dilig.a de Reconocimto. practicado en la mañana del 3 de Setiembre; pero reconozido posteriormte. el origen del Refdo. Riachuelo tiene dos brazos como aparece del primer Planito q. presentó el Maestro Bernardo Ramirez y corre en los Autos, y se advierte q. el curso del princip.l Rio, ni el de los brazos de q. se compone, y se incorporan en el del tupe no ban puestos segun la Escala de las distancias q. ay de uno a otro p. no haverse echo la operaz.on de su Nivelaz.on ...
R. Cañuceras puestos a uno y otro lado del Rio.
S. Rio q. baña el Llano de Jalapa con el mismo Nombre.
T. Pueblo de Jalapa.
V. Llano de Jesus.
X. Zanja del desague del mencio.do Llano.
Y. Montaña nombrada del tupe.
Z. Rincon del Espdo. Llano, y de las Lomas ...
a. Ojo de Agua del Cerro del ... no permane...
b. Ojo de Agua, de la q. llaman ...

Nota

Que las Lomas y Zerros que circumbalan los Referidos Llanos estan llenos de Encinos y Chaparrales.

Jalapa y Setiembre 18 de 1773.

Fr. Maria Alesandre

V. B.

Antonio Maxim

Figura 113 MP-GUATEMALA,200; ES.41091.AGI/26.13 Fecha de Creación: 1773-9-18

Mapa del riachuelo de Altupe y de sus tributarios el Vehuco, Tatachiriri…
Signatura: MP-GUATEMALA,198;
Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13/;
Fecha de Creación: 1773-9-11.

MAPA DEL RIACHUELO DE ALTUPE Y DE SUS TRIBUTARIOS VEHUCO Y TATACHIRIRI

1. origen del richuelo de Altupe en la loma de emmedio, produce como 9 pesos de agua
2. Segundo brazo delantesedente del referido Altupe y produce 7pesos de agua……
3. Riachuelo de Us(cedilla)huco origen de Jutiapilla es Advertencia que numero 3 a 2 es el citio a orillas de una loma, o intermedio por donde se puede introducir al richuelo del citado numero 2 con 7 pesos de agua_____
4. Richuelo de la loma de emmedio encuentro del de Altupe que en el dia parece traer 54 pesos de agua_____
5. Richuelo de tatachiriri nombrada agua sarca trae como 25 pesos de agua_____
6. Quebrada o richuelo dela pontesuela trae como 6 pesos de agua, produce su total deestas bertientes ciento y ocho pesos Xalapa y septiembre 11 de 1773

Bernardo Ramírez

© Ministerio de Educación, Cultura y Deporte
Archivos Estatales

Figura 114 MP-GUATEMALA,198; Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13/; Fecha de Creación: 1773-9-11.

Mapa para inteligencia de los orígenes de los riachuelos de Sasico o Pontezuela y de Tatsiri y sus respectivas incorporaciones entre sí y con el de Xalapa.
Signatura: MP-GUATEMALA,199;
Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13;
Fecha de Creación: 1773-9-16.

1. Con el numero 1 se figura el primer origen delos 3 que forman el richuelo que llaman tatachiriri y en este nacimiento le dizen la quebrada de Yupa; deel salen 2 reales de agua, dista del pueblo quatro leguas____
2. Segundo ojo de agua que le dizen quebrada de tatachiriri vierte su origen al pie dela loma nombrada golfillo, y deeste resultan quatro puntos de agua su distancia al pueblo tres y media leguas que es media menos dela antecedente_____
3. Tercer origen que enfrenta conel segundo su intermedio es una sabaneta como de dos quadras de largo y una de hancho, su terreno tierra firme ael pie de unas lomas, gramoso, al pie del monte, y vierte de agua 3 pesos____
4. Con el numero 4 se figura el único origen de que se forma el richuelo dela Pontesuela, y enel paraje donde nace le dizen la quebrada de Oyotui, dista del pueblo tres y media leguas, vierte de agua tres pesos, su cituacion como la antecedente. Con el numero 5 y 6 se figura el xiro del rio de Jalapa donde forman encuentro los precitados antecedentes con las aguas que lleva dicho en otro planesito que forme anterior; y con el numero 7 y 8 se figura el richuelo que llaman de Ustena, el que aunque dizen los practicos poderse introducir ael de Jalapa por lo bajo deel, en donde lo divide hallo lo contrario, lleva de agua 30 pesos_____

Las maderas que adverti en el antecedente plano en los parajes que en el se figuran por el citio del 1,2,3, son pocos pinos, abundancia de palo que se le nombran cabo de hacha, y talqual de robles, monte ralo enque hay muchos rastrojos adonde se siembran trigos, y se advierte que entre todas las maderas que aparecen, hay pocas de marca maior, y solo podrán servir para pilares, quartoncillos de seis varas y umbrales de puertas, y para tixeras las que registre, y se demuestran en el terreno de numero 4 y 7. Hallo que pueden servir para el mismo efecto que las antecedentes: sus calidades, o nombres, pinos pequenos y algunos grandes, abundancia de Robles, y talqual quiebra hacha, monte ralo y menos cultivado que el anterior Xalapa y Setiembre 16 de 1773

(aparece una rubrica) Bernardo Ramirez

Figura 115 MP-GUATEMALA,199; Código de Referencia: ES.41091.AGI/26.13; Fecha de Creación: 1773-9-16.

© Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivos Estatales

Archivo General de Centroamérica "Auto de medidas de las tierras realengas del Paraxe nombrado Patagalana…." 1789, Chiquimula.

Centro de la hoja

Aquí corren las tierras, que tienen compradas a su majestad los indios del pueblo de Xalapan, que compraron 268 cavallerias conforme aun titulo que se expresa en el ultimo fin de la medida, haver dejado ala mano derecha las tierras del paraje de Patagalana como aquí se demuestra

Esquina superior derecha

Aquí corren los ejidos, que tienen los indios en el parage nombrado Alutate, y son quarenta y tan-tas cavallerias en distancia de cinco, a seis leguas de su pueblo.

Esquina derecha al centro

Las tierras que corren aqui son realengas, para las que seme han pedido medidas

Parte superior del croquis
1ª medida al Oeste quarta al Sudoeste 184 cuerdas

Izquierda del croquis
Al deste quarta al sureste 119 cuerdas

Derecha del croquis
Al norte media al norteste 75 cuerdas

Debajo del croquis
Al deste franco 81 cuerdas

Dentro del croquis
Planillo que representa la figura de las tierras realengas nombradas Patagalana estas en el partido de Jalapan, que, a pedimento de Josef Cardona midio el subdelegado de la provincia de Chiquimula dela Sierra don Juan Miguel de Aragon, el que formado con arreglo delos rumbos, cuerdas, y monjones que expresan la dili- gencia de medidas, encuentro que tiene, según la ynstitucion del juzgado de vuestra señoria treinta y dos cavallerias cavales. Que enquanto tengo que exponer a vuestra señoria conforme ami comisión. Nueva Guatemala 16 de agosto de 1782

Joaquin del Castillo

A. Monjon esquinero delas tierras de los yndios, un cruz, con su plano de piedras, junto al camino que va de su pueblo al valle de guastatoya en un tablón de piedras que llaman las Mezitas, que también es mon-jon esquinero del sitio de la hazien-da del Chaguite.
B. Donde comienzan las tierras realengas, y es primer monjon esquinero una cruz al pie de una peña grande, a media ladera de un serro de peñascos.
C. Segundo monjon esquinero delas tierras de los yndios, y las rea-lengas de Patagalana, y es una cruz en un Arbol de Encino a la falda de una loma de Montaña----------
D. Tercer monjon esquinero de Patagalana, y es un monton de piedrín en un serrito redondo de paja, y Arvo-les de Encino
E. Quarto monjon un monton de pie-dras al pie de un encino en la punta de una Loma, que pende, y baja de un serro grande de muchos peñascos, En-cinos y Pinos.

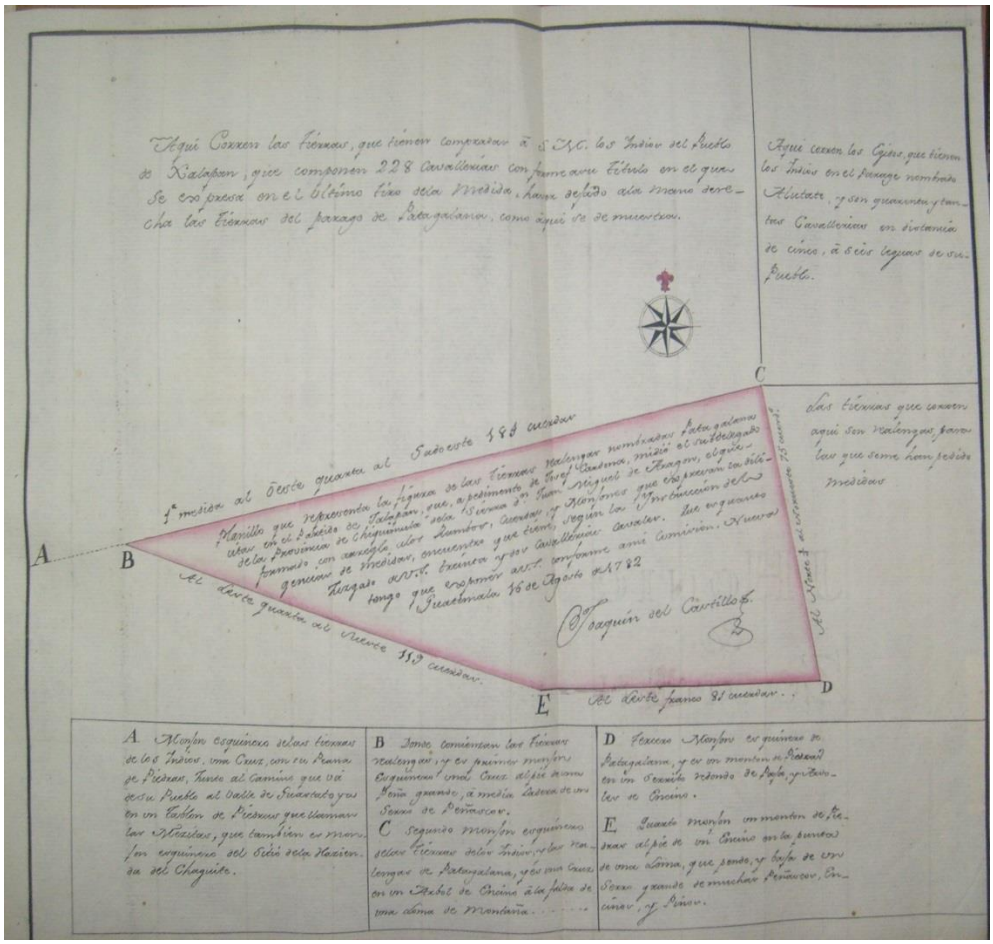


Figura 116 Auto de medidas de las tierras realengas del Paraxe nombrado Patagalana….” 1789, Chiquimula

Plano Tierras
Plano de las tierras del Rio Frio, situadas en términos del pueblo entre la laguna seca y la de Xicaltepeque.
Año 1711
Al.80 X52971 L6.012

Folio 8

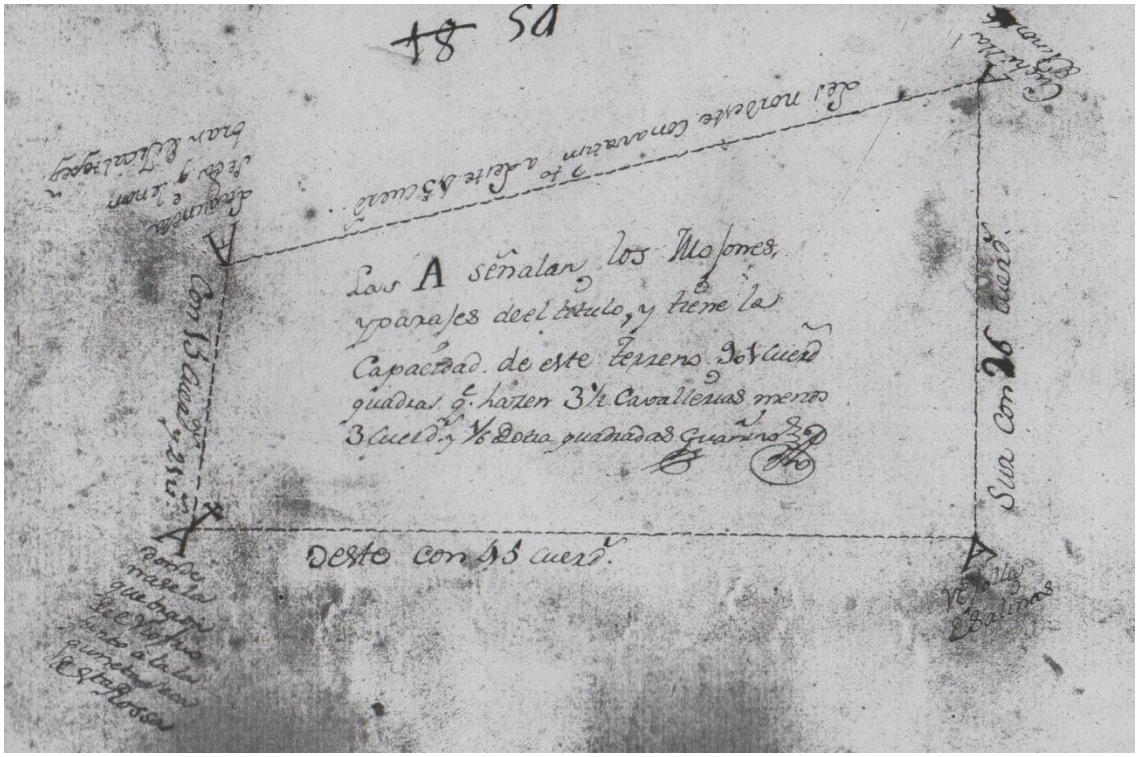


Figura 117 Al.80 X52971 L6.012 Folio 8.

Los A señalan los mojones, y parajes deel titulo, y tiene la capacidad de este terreno 901 cuerdas quadradas que hacen 3 ½ cavallerias menos 3 cuerdas y 1/6 deotra quadradas …..

Sur con 26 cuerdas Del nordeste con abatimiento al este 45 cuerdas Con 15 cuerdas y 25…

Oeste con 45 cuerdas

Rejolla de Salinas

Cuchilla de Pinos
Laguneta Seca que le nombran de Jicaltepeque donde nase la quebrada del rio frio frente a la laguneta de Santa Rosa

Folio 14

Mapa del citio nombrado el Rio frio mensionado por don Miguel de … … en 14 de febrero de 1711

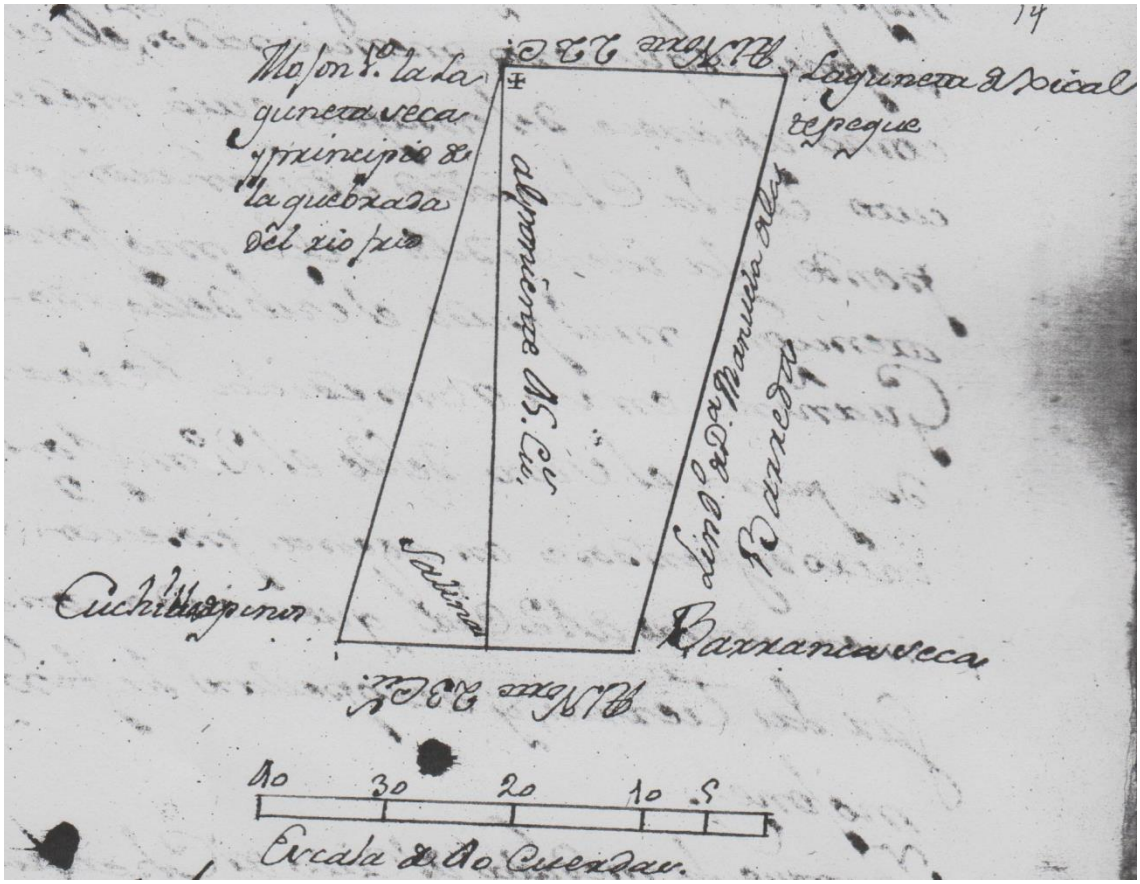


Figura 118 Al.80 X52971 L6.012 Folio 14.

Por el titulo dela hacienda del rio frio perteneciente de don Manuel Marroquín consta que el subdelegado que midio este citio dio por primer mojon la laguneta que está donde empiesa la quebrada del rio frio, y en un hisote principio el tiro al poniente y con 45 cuerdas llegó al paraje nombrado salinas que uso por segundo mojon donde remato; y para darle la cavesada por la parte del poniente, primero fue abuscar la varranca seca para denominar con …. Mojon, y desde ella se fue midiendo al norte has- ta pasar el segundo mojon con 12 cuerdas y al hojo, completo el cumplimiento delas 23 señalando esta cuchilla de pi- nos, conlo que

concluío esta cavesada; y .. darle la segunda por …. A la parte del oriente … mojon la laguna seca de Xicaltepeque corriendo al Norte con 22 cuerdas hasta llegar al primer mojon del hisote. Y quedo este citio con sus quatro mojones esquineros mencionados en el citado titulo como aparece del mapa; cuia medida se exe-cuto con la claridad y distincion que corres-ponde ala indentidad delos mojones. Y eneste atencion mal pudo el subdelegado don Juan guanino en su remedida tiran la cuer-da para el sur desde el segundo mojon de salinas introdusiendose en agena posecion don el nu-mero demas de 12 cuerdas queriendo con esto en dere-sar las tierras y atropellar la finesa de estos mojones.
Y aunque la medida del citio de Chagüite perteneci-ente a doña Manuela dela Barreda pareciere por ella estar empalmada enla del rio frio desde luego se debe desistir del en atencion aser mas anti-guo el titulo del rio frio vajo la calidad de consta… la identidad delos mojones contenidos en el … de … Marroquin porque las tierras que estu-vieron fuera de ello no deven tenerse por … … de su posedor quales la referida Doña Manuela, lindante por la parte del sur, … La que se haya perjudicada enla remedida de ... Guanino

… se llego ala Laguneta Seca que le nombran de Xicalte-peque, quarto mojon que señala el titulo presentado en el que queda un mojon de piedras para su sucistencia, y de este paraje … la remedida a … se empezo con quinze cuerdas y veinte y una varas que para las veinte y dos cuerdas que demanda el titu-lo le faltan seis cuerdas y veinte y nueve varas que …. las tres que se hallaron de mas en la otra ….. diferencia de tres cuerdas, y las veinte y nueve varas con que se ….
Esta diligencia (sin mas contradiccion que la que tiene puesta don Francisco Dardon, en la que expresa pertenecen estas tierras alas deel citio del Chiahuite que posee, que …el mojon que se sita enel paraje de Salinas buscando desde la cuchilla del bolcan, según las voses de su titulo …. La linea del Seste, en la que comprehende toda la tierra … vendida lo que no ubo dan ahora lugar a su contradiccion respecto a del mas moderno su titulo, y mas antiguo este …. Rio frio; como por no tener posesion o uzo de dicha tierra, se-gun el juicio verbal que sobre ello resivi, por la deposicion de Francisco Rosales, Pedro Carías y Don Pablo Bonilla, quienes … …. haverze cultivado las dichas tierras por arrendantes, y conosiendo por su dueño a Don Antonio Marroquín y …. a su hijo Joseph Manuel Marroquín el presentado) y … peritos, medidor y tiradores de cuerda dijeron aver cumplido fiel y legalmente sus respectivos oficios socargo del …. que tienen …, enel que se afirmaron y ratificaron; y lo … ron conmigo dicho juez todos los que supieron con los testigos de acistencia, con quienes … por falta de es-crivano publico, ni real que assi lo certifi-co y … de ocupacion en esta

Plano Altemsoro

Plano de las tierras nombradas de Altenxoro, situadas entre los ejidos del pueblo de Santiago Mataquescuintla y el paraje de Las Flores.
Año 1800
X53208 L6033 F47

Folio 26

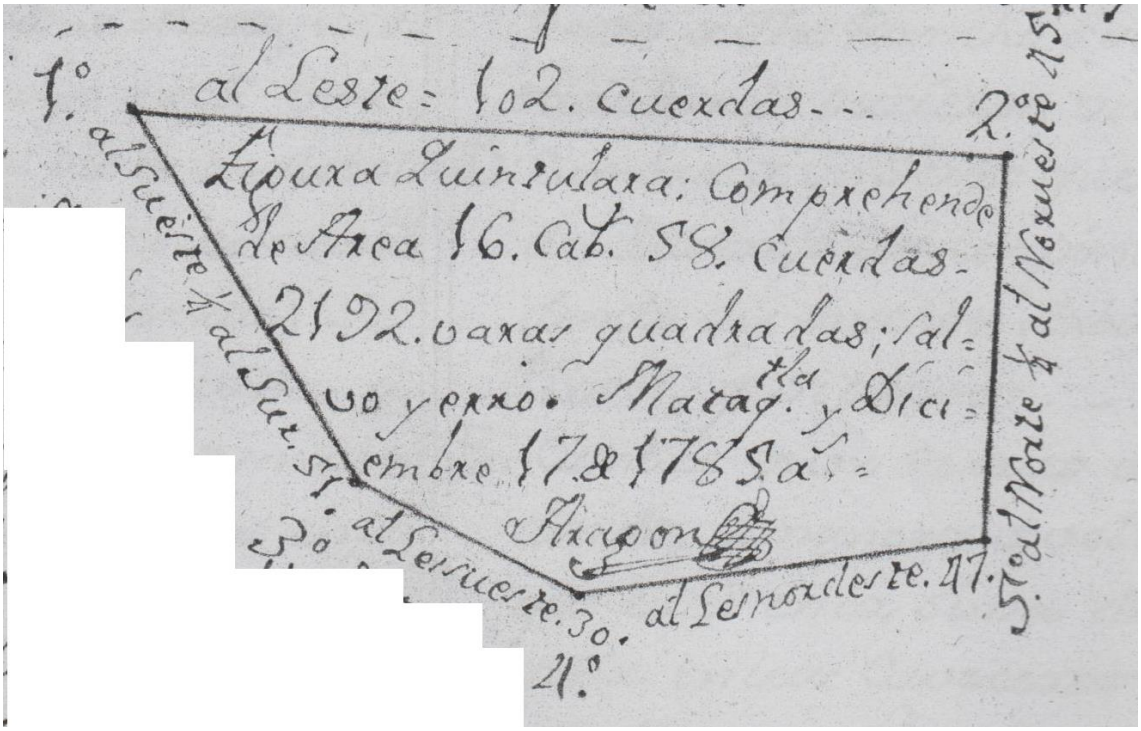


Figura 119 X53208 L6033 F47 año 1800, Folio26.

No. 1 Primer mojon, una cruz de madera al pie de un árbol cabo de hacha, la cuerda de Sansupo, que es mojon esquinero de Las Flores y los exidos de yndios.

No.2 Segundo mojon, la sima deun serro pedregoso de sipreses, en las caras del Río Yzpacagua.

No.3 tercer mojon: una cruz en un vordo, que esta ala falda del serro Altenosco y sobre un laderon que cae al varranco del Rio de Sanvixinac.

No.4 quarto mojon la cumbre y sima de un serro de pinos, y si-preses, que nombran del Rastrojo del Carpintero.

No. 5 quinto mojon: la cumbre de un serrito redondo a manera de vol-can, que esta en la cumbre de la montaña en las cabezeras del Rio, que llaman Grande, que vaja a las orillas del pueblo.

Juan Miguel de Aragon

Al lado este= 1 o 2 cuerdas
Al Norte ¼ al norueste 45
Al lado essureste 30 al lado esnordeste 47
Al sueste ¼ al sur 51

Figura quintulara: comprehende de area 16 caballerias 58 cuerdas 2192 varas quadradas; sal-vo yerro. Mataquescuintla y dici-embre 17 de 1785 años.
Aragon.

Folio 37

Tabla delos mojones que circumvalan estas tierras, y senominan por el abecedario para su explicacion-

A. Cuesta de Sansupo que es mojon esquinero del citio delas Flores, y del Exido del Pueblo de Mataques-cuinta, en cuío parage esta una cruz de madera al pie de un arbol cavo de hacha, en donde comenzó la medida de estas tierras.

B. Sima de un serro de montaña, a tablonado, y pedregoso, de muchos arboles de pinos, y sipreses en las cavezeras del rio de uzpacagua.

C. Bordo que hace el serro de Alte-nosco, el cual esta sobre un bajío de un laderon mui serrado de monte que cae al barranco del rio que nombran Sanvixinac y en dicho baxio esta un rancho de un yndio llamado Faustino Perfecto, y en el patio de dicho rancho sobre el si-tado bordo pucieron una cruz.

D. Cumbre de un serro que nombran del Rastrojo del Carpintero, en donde ay muchos arboles de pino, y sipreses.

E. Cumbre de un serrito alto re-dondo, amanera de volcancito, que está en la sima dela mon-taña en las caveceras del Rio que llaman Grande.

Al lado este, 1 o 2 cuerdas, este fue el primer tiro

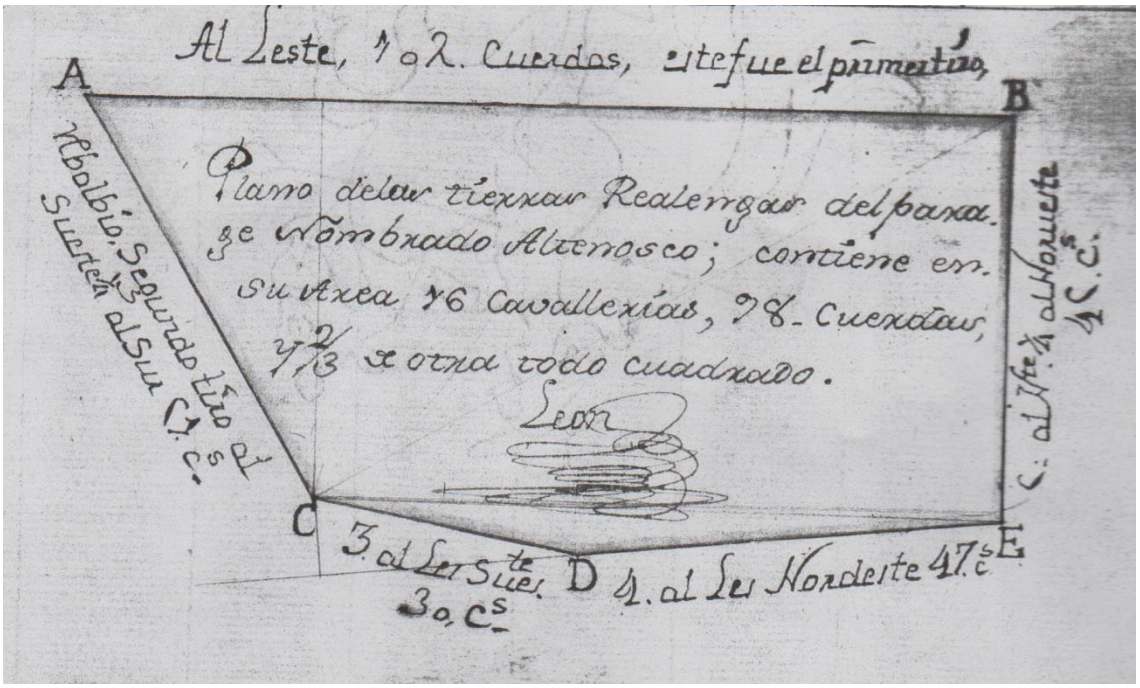


Figura 120 X53208 L6033 F47 año 1800, Folio 37.

Al norte ¼ al norueste 45 cuerdas
Al lado les sueste. 30 cuerdas al Les nordeste 47 cuerdas
Rebolbio segundo tiro al sueste ¼ al sur 51 cuerdas

Plano delas tierras realengas del para-ge nombrado Altenosco; contiene en su area 16 caballerias, 98 cuerdas, y 2/3 de otra todo cuadrado.

Leon

Plano Tierras
16 de agosto de 1834. Plano de los terrenos del ejido del pueblo de Jalapa copiado por el agrimensor José Gregorio Carrascosa, del expediente tramitado en 1751.
B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2

Plano delos terrenos de exidos enel pueblo de Jalapa, de Chiquimula, copiado por el agrimensor Jose Gregorio Carrascosa por dichas diligencias de medidas en 23 de diciembre de 1751. Practicada de orden del juez privativo, por el subdelegado de Chiquimula, don Vicente Ruiz M….. contiene 322 5/8 caballerias cuadradas 463 …. Su sircumbalacion de 1.145 … igual ala de otro subdelegado ….. al cuaderno …. Guatemala agosto 16 de 1834

N. 1

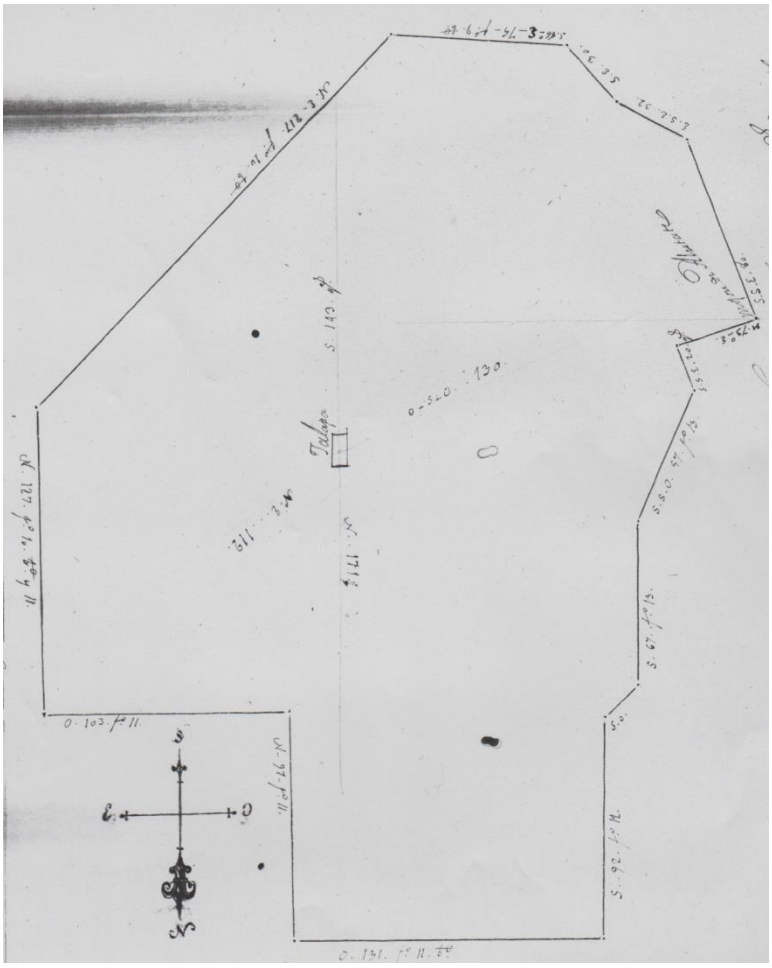


Figura 121 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834

Nota: con el s_s_e y con … devia serrar el area; pero se serro a discecion con el s…..

Folio 24

……

delos terrenos, como que en la realidad lo aiga, … hay … para poner el plano como aparese . que estando yo en el servicio de este pueblo, tomè los rumbos de que están de ….. mojon de almolonga y el de pueblo de jalapa. Aquel esta al Sur y Jalapa al E_S_E como lo demuestra las dos líneas de puntitos.

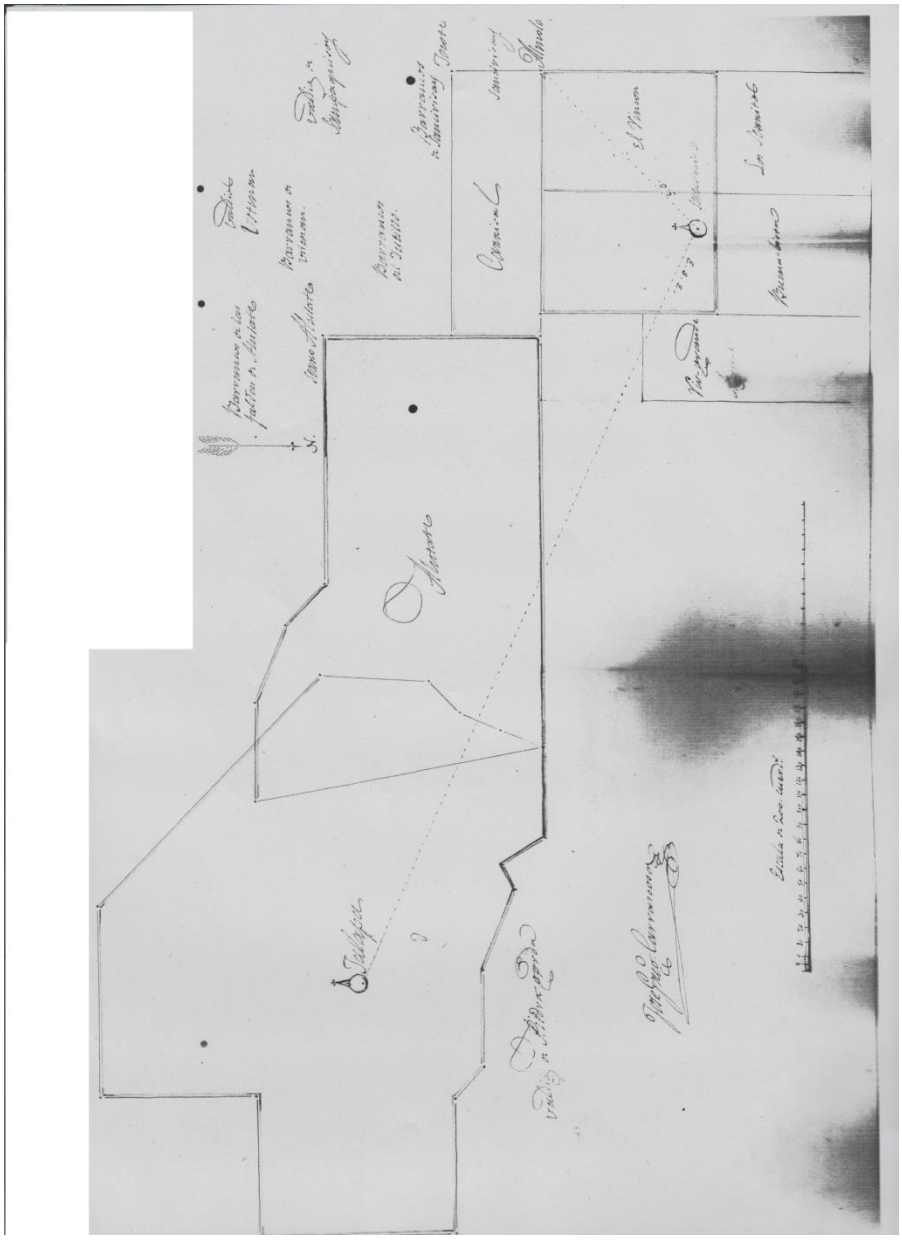


Figura 122 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834 Folio 24

Folio ….

Tierras medidas en Urlanta del pueblo de Jalapa, …. …. del cuaderno letra B con 65 1/4 caballerias = 57 de los ladinos Y 8 de los yndios. en el parage de lutate en 1752

No. 3

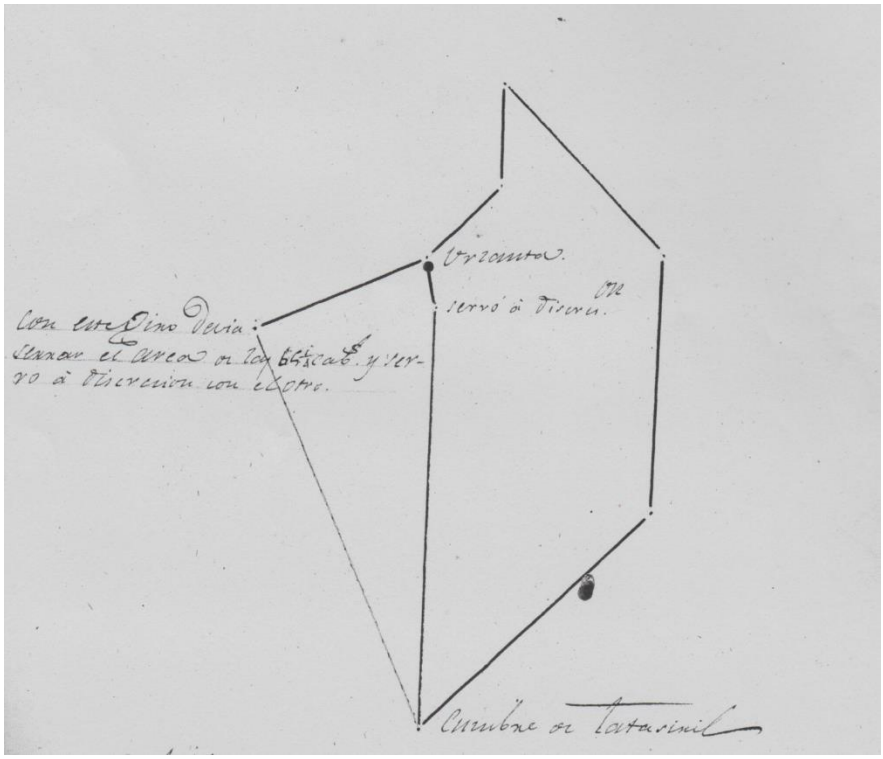


Figura 123 B 100.1 Expediente 33126 Legajo 1417 Folio 2 año 1834

Con este pino devia serrar el area de las 65 ¼ caballerias y ser-ro a discreción con el otro

Urlanta
serro a discreción

caballerias que contienen los 3 planos de tierras de solo los yndios

N. 1 de exidos . . . 322 5/8 caballerias 2 ¼ …. 463 ¼ …
N.2 de Alutate . . . 278
N.3 inmediatas . . . 8

608 5/8 caballerias. 2 ¼ … 463 ¼ …

Tierras
Huiaotepeque, Mataquescuintla, Santiago
Medida y composición de la labor de pan levar que Pedro Sánchez Atienzo, poseía a espaldas del Cerro Redondo, términos del pueblo de Matequizcuintle, en el paraje nombrado Huiaotepeque. Año 1601
A1 L5936 X51913

Folio 9
Conpusiciones emedidas de tierras delos corregimientos de acaceguaztlan ….
… otras partes por petición que ante my presentastes … relación diziendo que yo os abia dado comysion parra conponer y medir las tierras que ayen las lagrancas de yzguatlan y sus terminos los quales llegaban pasados los… … cerca del cerro rredondo … … al pueblo de xumay y que algunas perzonas que tienen tierras en los termynos de yzguatlan se quieren escudar debe…

Jalapa
Plano de las tierras situadas en el río de Las Limas, cuya posesión reclamaba Manuel Marroquin, términos del pueblo de … y de la hacienda Chiaguite. Año 1776
A1 X53087 L6021 f 6 y 7

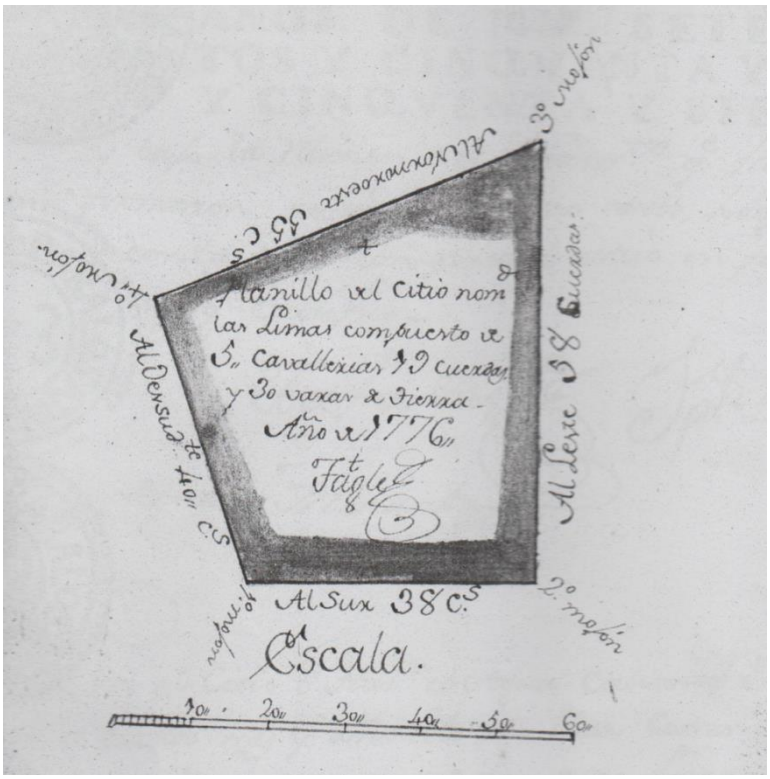


Figura 124 A1 X53087 L6021 f 6 y 7, año 1776

Folio 6
Planillo del citio nombrado Las Limas compuesto de 5 cavallerias y 9 cuerdas y 30 varas de tierra Año 1776

Al sur 38 cuerdas Al Lado Este 58 cuerdas Al Nornoroeste 55 cuerdas
Al …sudeste 40 cuerdas

Folio 7
En el citio de la hazienda el Agua Caliente en diez y ocho días de el citado mes y año. Yo dicho juez comisionado haviendo concluido la medida de el citio delas Limas devia mandar y mande se proceda a …. …. Del justo va lor y presio de cada cavalleria delas que se han regulado y de su calidad bondad frutos y aprovechamientos, para con lo que de ella resulte, proceder alas demás diligencias prevénidas en … y assi lo provey mande y firme con los ….

Tierras Santiago Mataquescuintla
Instacia presentada por el común y justicias del pueblo de Santiago Mataquescuintla, sobre que se les libre el titulo de sus tierras comunes y se les ampare en la posesión del ejido. Año 1757.
A1 L6037 X53275 F7v, 68

Folio 7v

… Fiscal de vuestra majestad vistas las diligencias cerca de el avivamiento de mojones de la … gua de resguardo de el Pueblo de San Francisco Mataquescuintla, y titulo que piden los indios de dicho pueblo se les despache dize que sin embargo de que no le necesitan … podrá mandar se les libre con incersion de la dedida que se puede aprobar y que el caso de dicho titulo sea por la mitad de lo que se lleva …un Español como esta declarado porla … audiencia y que se noten los … por el … conforme a las leyes sobre que ….

Folio 68

Nosotros los alcaldes rexidores, principales y demás común del pueblo de Santiago Mataquescuintla, como mas aya lugar ante Vuestra Señoria parecemos y decimos que en la raya delas jurisdicciones de aquel corregimiento y enla capital están unas tierras nombradas los As-tales, que poseen los hijos herederos del finado Vicente Mayen contiguas alas que posee la cofradía de Nuestra Señora del Rosario de nuestro pueblo nombradas la Aguacali-ente, y Sansur y con la ocacion de estar distantes de la justicia viven licenciosamente sin temor de Dios entregados alos vicios, y perjudicando los … dos de dicha cofradía, hiriéndolos

….. y robándolos, e introduciendo execivo numero de ventas que perjudican en nuestras sementeras, y las de nuestros arrendatarios; por tanto ha de ser Vuestra Señoria mui ser-vido mandar sean lanzados de un pedazo de tierra que nos pertenece, en que se han introducido, nom-brado El Pajal, que media entre sus tierra, y las de dicha cofradía, como consta delos títulos que debidamente presentamos, en que ala segunda hoja …..

San Luis Jilotepeque
Plano de la remedida de las tierras de Tecusiate o de El Pinal, en el valle de Concepcion, cerca de la hacienda de Julumichiapa, a favor de Jose Manuel Giron vecino de …. Año 1795
A1.80 X53343 L6044 f14

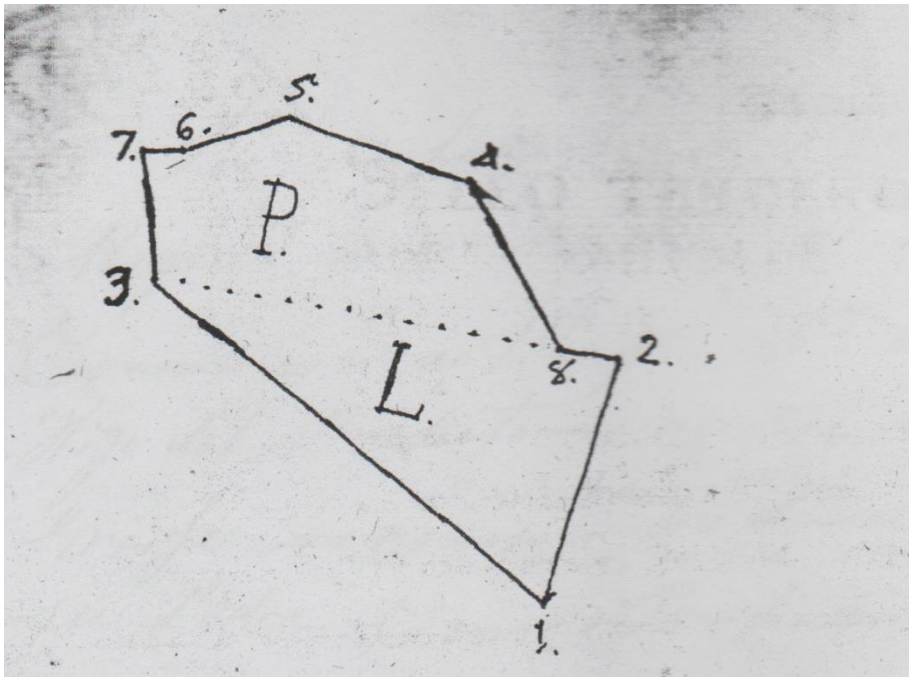


Figura 125 A1.80 X53343 L6044 f14, año 1795

Planillo, de figura octolatera, que comprehende las Tierras del paraxe nombrado el Pinal, que va seña lado con la letra P, que se compone de tres caballerias, y un tercio, veinte y dos cuerdas y media, mil veinte y nueve varas quadradas, delas que rebajando una caballeria, cinco cuerdas, diez y siete y media varas…

Las realengas del paraxe, que nombran de Lima que va señalado con la letra L. que se compone de tres caballerias y un quarto, catorze cuerdas, ciento noventa y

siete varas y cinco octavos de otra, todo quadrado. Medido uno y otro pedaso a pedimento de don Jose Manuel Xiron vecino del partido de Xilotepeque.
Agosto 31 del 1795.

Juan Miguel de Aragon

Mataquescuintla
El Sr. Manuel Cospin al Comandante de la plaza manifiesta que los vecinos de San Miguel comunicamos a ud., que don Manuel Lemus hijo del propietario de ese lugar nos exige reconocer los derechos que tiene su Padre como DUEÑO.
B. L28642 X118 F 1

… Comandante de la Plaza de Mataquescuintla

Los infrascritos abitantes de San Miguel nos hasemos el onor de Comunicar a usted que don Manuel Lemus Hijo del propietario de ese lugar nos Exije reconoser los derechos que tiene su padre como propietario; y nosotros con motibo de haber abandonado un estros lugares desde enero del año proximo pasado y trasladado nuestros vienes aquel punto por orden de Don Gabriel Perez que entonses Estaba de comandante diciendonos que Eran las que el tenia del gobierno Para fundar un nuebo pueblo.
Emos echo nuestos trabajos con la Seguridad de que no dependiamos de ningun particular sino del supremo gobierno y de sus autoridades: ademas nos repartio el sucedicho mayor tenemos en propiedad para que hisiesemos nuestras cazas como tales becinos del nuebo pueblo: y como …..

Tributos Recaudacion
El presbítero Francisco Ghómez Dighero, cura del pueblo de Santa Maria Jalapa, de su peculio, cancele los tributos que adeudaban los indios del pueblo de Santo Domingo Amatitlán. Año 1767.
A3.16 X4683 L236

Folio 2

El en pueblo de Santa Maria Xalapa jurisdicción de Chiquimula de la Sierra en dos días del mes de marzo de mil setecientos sesenta y siete años: Ante mí don Manuel Pimentel, ….. de este partido (porno haver ningún juez real ni escribano publico ni real de oficio certifico) y testigos infrascritos el … don Francisco Gomez Dighero, cura beneficiado, vi-cario, y juez … de este dicho partido, que doy fee conozco, dixo: queda en su poder cumplido el que de derecho se quiere y es

necesario para valer a don Francisco Antonio de Gusman, es pesialmente , para .. en su hombre, y repre-sentando su propia persona, derechos y acci-ones, se presente en el superior gobierno de este reyno, y otro qualquier tribunal, y haga en el cesion y traspaso de la cantidad de dos sientos sincuenta y ocho pesos que montan los tributos de tres años que debe satisfacer el pueblo de Santo Domingo Amatitaln parsiali- dad de pínula, a su magenstad … en su … caxas de este reyno que residen en la ciudad de Guathemala, que asi es la voluntad del otorgante, para de este modo aliviar a sus naturales en las sumas indigencias, que pa-desen, y le an representado, cuya cecion en el modo oficial fuere echa, la aprueva y ratifica el otorgante, sobre todo lo qual presente el dicho su apoderado escritos suplicatorios, y otros do- cumentos, que sean necesarios; y haga todos

….

Jalapa
Plano de las tierras del sitio de la Lagunilla, situado entre Agua Blanca y las haciendas de San Jose y San Antonio en términos de … año 1780
A1.80 X 53152 L 6027 f22

Folio 22
Doña Manuela y doña Damiana Carrillo de este vecinda rio ante usted en la mejor forma que halla lugar pa-resco y digo que bemos evidente noticia que apedim mento de Bicente Marroquín ba apracticar la medida de un tajo de tierra que linda con nuestras tierras del potrero de que somos legitimas posee doras según hemos hecho constar a usted y sin embargo de que tambien linda con tierras del susodicho que solo es un tajo de dos caballerias noso tras por varios motivos que reservamos no lo admitimos por vecino en cuia conformidad nos oponemos a dicha medida y pedimos a usted tenga de nuestra cuenta y con cazo de que el citado Bicente quiera hacer contradicion estamos prestas a me jorarle qualquiera postura que haga ello mediante y pedimos y suplicamos proseda como solisitanmos que estamos de … ser en …. … correspondiente sobre que pedimos acta.

Manuela Carrillo

Folio 37

Plano

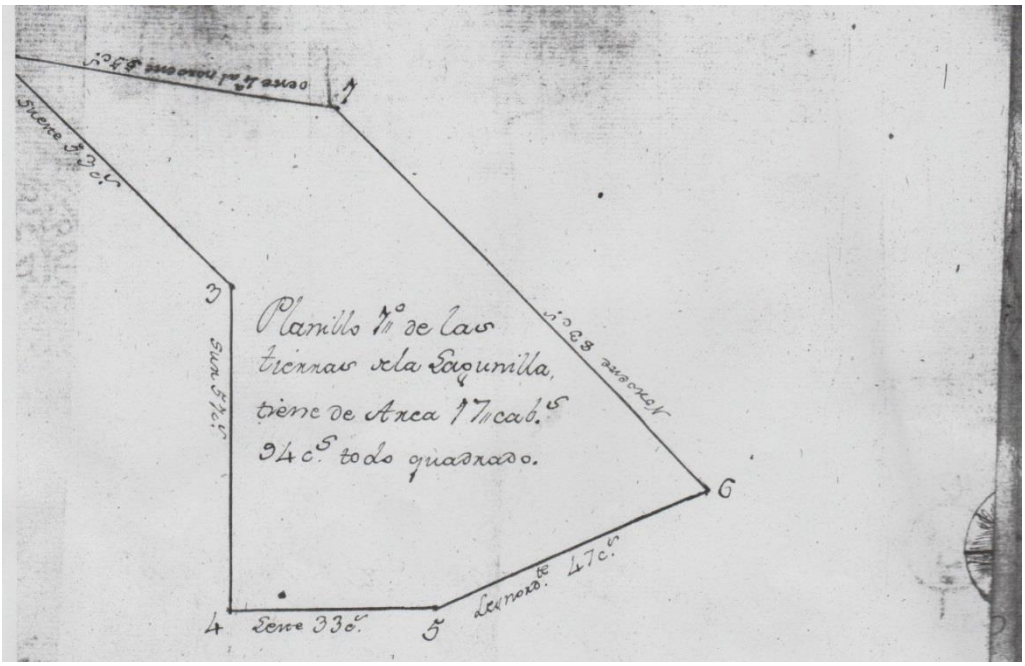


Figura 126 A1.80 X 53152 L 6027 f22, año 1780

Planillo primero de las Tierras dela Lagunilla Tiene de Area 17 caballerias 94 cuerdas todo quadrado.

Sueste 53 cuerdas
Sur 57 cuerdas
Este 33 cuerdas
Nordeste 47 cuerdas
Noroeste 83 cuerdas
Oeste … al noroeste 55 cuerdas

Significación de los números del planillo primero

1 Mojon del portezuelo del Agua blanca
2 El del Guachipilin
3 El del serrito delos Potrerillos
4 Peñasco colorado
5 El del portezuelo de las Lagunillas
6 El de la quebrada de Guiciltepeque

1780

Jalapa
Plano de la regulación de la medida del sitio La Lagunilla, propiedad de Manuela y Damiana Carrillo, en términos de … y Agua Blanca. Año 1780
A1.80 X 53125 L 6027 f 40

Plano

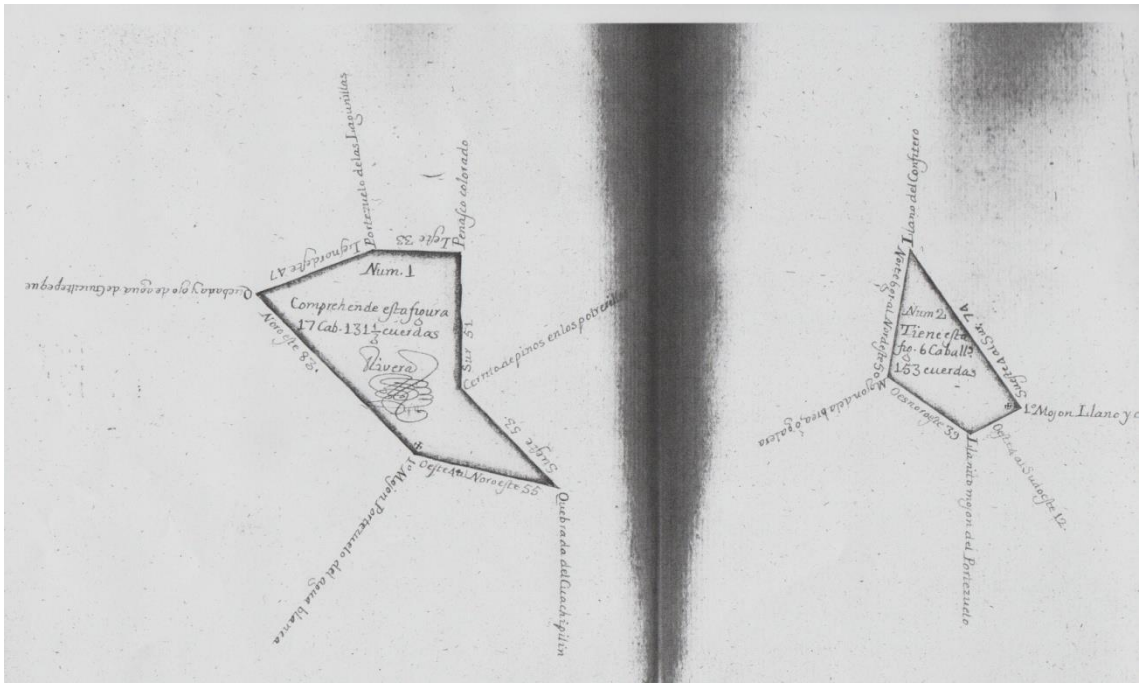


Figura 127 A1.80 X 53125 L 6027 f 40, año 1780

Numero 1
Comprehende esta figura 17 caballerias 131 1/3 cuerdas Rivera

Primer mojon portezuelo del agua blanca
Oeste 4’ al noroeste 55
Quebrada del Guachipilin
Sueste 53
Cerrito de pinos en los potrerillos
Sur 51
Penasco colorado
L este 33
Portezuelo de las Lagunillas
L esnordeste 47
Quebada y ojo de agua de Guiciltepeque
Noroeste 83

Numero 2
Tiene esta Figura 6 caballerias 153 cuerdas

Llanito mojon del portezuelo
Oeste 4 al sudoeste 12
Primer mojon llano y camino de Xalapa
Sueste 4 al sur 74
Llano del confitero
Norte .. al nordeste
Quinto mojon de la brea o galera

Jalapa
Plano de la medida de las tierras de San Paquisoy, situadas entre los ejidos del pueblo de … y las tierras de la cofradía de Nuestra Señora del Rosario del pueblo de Mataquescuintla. Año 1784
A1.80 X 53194 L 6031 f10

Plano

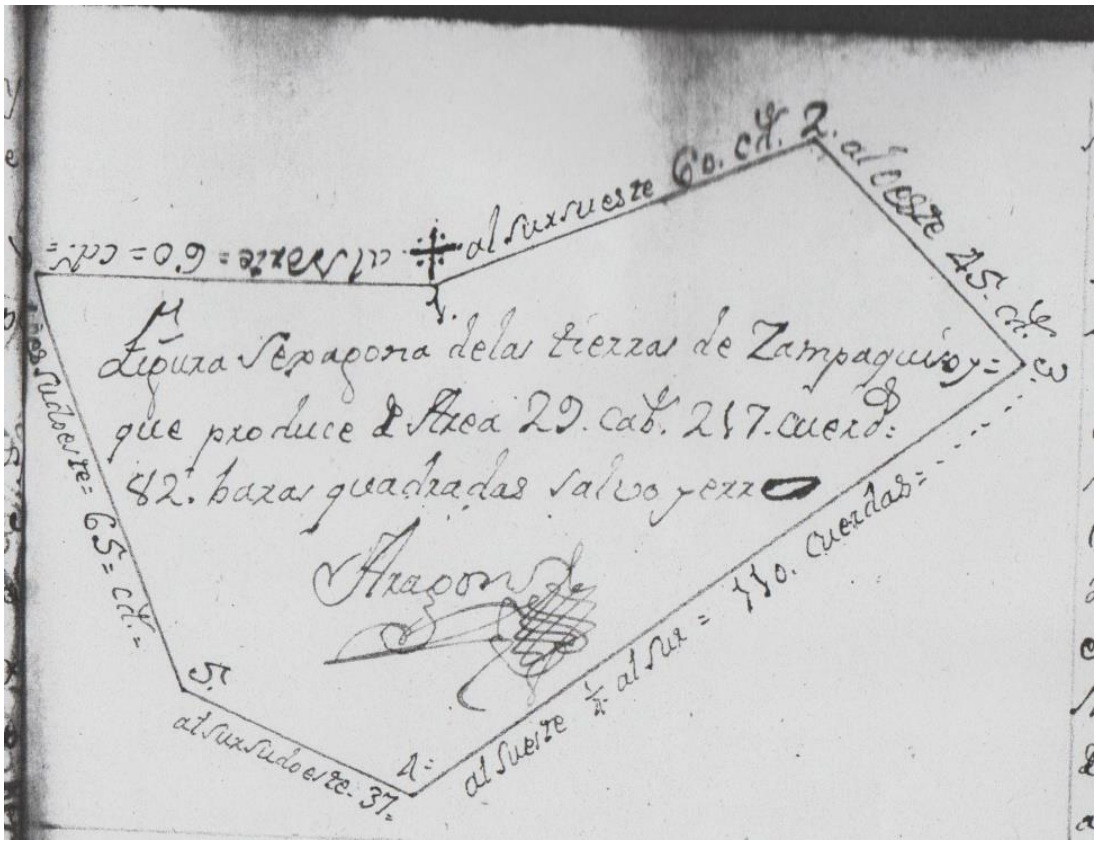


Figura 128 A1.80 X 53194 L 6031 f10, Año 1784

Figura sexagona delas tierras de Zampaquisoy que produce de area 29 caballerias 217 cuerdas 82 baras quadradas salvo y error

Aragon

1 al sursueste 60 cuerdas al norte 60 cuerdas
2 al oeste 45 cuerdas
3 110 cuerdas
4 al sueste ¼ al sur
5 al sursudoeste 37
6 sudoeste 65 cuerdas

Numero 1 primer mojon y es una cruz con un monton de piedras al pie junto aun serrito de pinos y en un plan por donde pasa el camino que … Xalapa de la hazienda del Agua Caliente.
Numero 2 segundo mojon y es una cruz con un gran monton de pie dras en un portesuelo y esta sobre el Rio de Ystena.
Numero 3 tercer mojon y es la punta de una cuchilla que pende de un serro aspero de montaña que muere en el dicho Rio abajo del encuentro del rio de Yspacagua.
Numero 4 quarto mojon y es una cruz con un monton de piedras al pie en un serrito acucuruchado de pinos que .. del jocote
Numero 5 quinto mojon y es un monton de piedras, enla … sima y cumbre de un serro de ensinales y …. … pende de otros que nombran del paste
Numero 6 sexto mojon y es una peña grande que pen … serros que abajo llaman de la piedra rodada y … de la brea y esta en un recodo donde hace … el rio de Ustena

Hasienda del Agua Caliente
Y junio 2 de 1784

Juan Miguel de Aragon

Folio 20
Plano de la regulacion del area de las tierras de San Paquisoy, situadas entre los ejidos de… y las tierras de la coradia de Nuestra Señora del Rosario de Santiago Mataquescuintla. Año 1784
A1.80 X 53194 L 6031

Tabla de los mojones que … las tierras que rrepresenta este plano __
A mojon esquinero nombrado Sampaquisoy delos exidos del pueblo de Xalapan, cuio mojon es una cruz con un monton de piedras por pe---- en un plan junto a una lomita de pinos
B portesuelo nombrado Ustenan, donde esta otro mojon esquinero delos exidos del pueblo de Xalapan, que es otra cruz con un gran monton de piedras por peaña, y al mismo tiempo quedo por mojon de estas tierras
C mojon donde muere la punta de una loma en la orilla del rio nombrado Ustenan, … .. poco mas avajo haxe encuentro dicho rio con el nombrado Uspacagua
D --- por no haver podido pasar adelante … .. dio al primer mojon donde empeso pa-… seguir la medida por el lado contrario
E mojon esquinero nombrado del jocote, el qual es delos exidos del pueblo de Xalapan que es una cruz con su monton de piedras al pie en un serrito acucuruchado cubier-to de pinos, iseñalado por mojon de estas tierras___
E mojon esquinero nombrado del paste; del hacienda dela AguaCaliente, el qual es un monton de piedras enla propria cumbre y sima de una loma de ensinales,
F mojon en un rrecodo donde hace vuelta el Rio Ustenan y esta una peña mui gran de que pende de un serro que avajo llaman dela piedra rodada, i arriva dela Brea … siguen las demarcaciones … un medio portesuelito … sima de una loma de montana en donde se hicieron unas cruzes en unos arboles de ensinos

Plano

Plano en que se demuestran las tierras realengas Denominadas Sampaquisoy, en sierran en su Area, su capacidad 36 caballerias, 32 cuerdas Y 1/3 de otra todo quadrados.

Leon

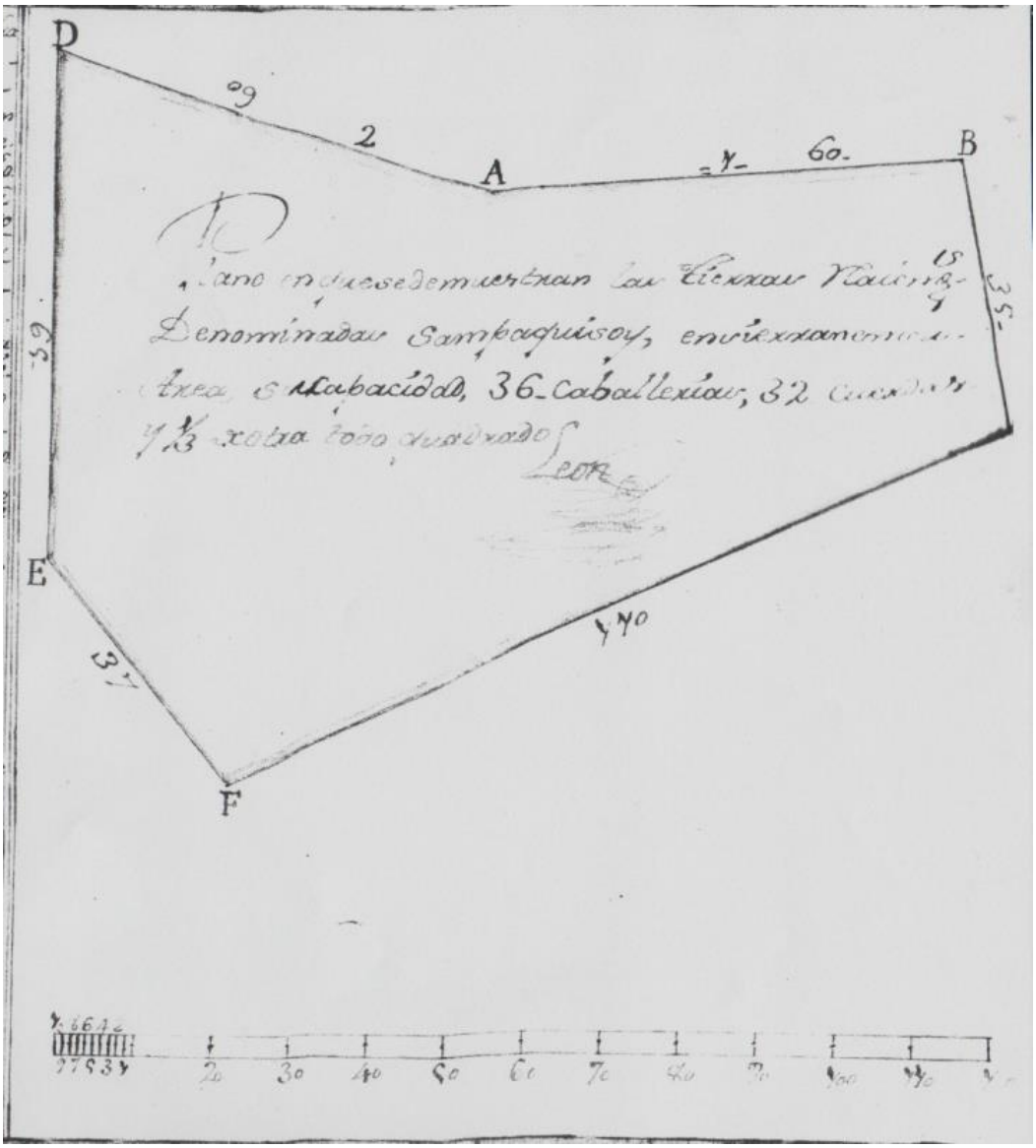


Figura 129 A1.80 X 53194 L 6031 f20

Tierras
A157 X53490 L6052 F6,6v

Folio 6
Don Ildefonso Lemus del vecindario de Chiquimula y recidente en esta capital, como .. haya pares-co ante … y digo: que el a solicitud mia en … de 812 se mandaron remedir y reconocer los mojones y linderos de cinco sitios nombrados Nuestra Señora de Concepcion Anguiatuya el de los … nombres de Jesus Maria y Jose. El de Matalapa; Nuestra Señora de Candelaria; y el de Santa Marta, que

circundan y forman … en parte exterior el te-rraje del Rosario o valeriana, propio de mi finado padre Don Marino Lemus; y partible entre todos sus erederos mis ermanos; cuyo continente se compone de veinte y cinco ca-vallerias, ciento cincuenta y siete cuerdas y quinientos treinta y siete y media varas quadradas, según todo cons- ta del expediente seguido por el agrimensor don Juaquin terrenos y planillo formado que en …. utiles debida mente acompaño para su revisión y aprobación de todos

Pareceme que esta aperacion y lo actuado no respira otra cosa que la notoriedad buena fe, junto titulo y lexitimo dueño con que mi difunto padre poseyó las tie- rras del rosario o Valeriana, pues en toda ella no apa-rece oposición, ni restricción alguna de mis colindantes y vecinos, pues todos y con presencia de sus títulos, .. denos y mojones se convinieron y convencieron de sus respectivas propiedades y que de su resultado aparece el sitio de Valeriana que intentaba saber la area que correspondía para titularla y están entendido de sus limites y cotas. Solo mi tio don Benito, dueño del sitio Anguiatuya, opuso … inferido en el empalme Ambos terrenos contra las medidas practicadas, que – En rigor quien mas me provoco a esta pronta operación … el juez corregidor con nuestros hombres buenos y practicos en nuestras propiedades, en juicio conci- liatorios de …. Ultimo, lo desengaño del error concepto en que se fundaba para … perjudicado, y con mas distrito del que lexitimantemente debe poser: a … … de todo.

… que mereciendo ello su … aprobación, se sirva mandar se me expida el correspondiente titulo de lexi- tima propiedad, y señorio al espresado terreno del Ro- sario o Valeriana que erede, con mis ermanos, de mi padre don Marino Lemus para el seguro común y de nuestra –teridad y sucesión; con todas las intenciones necesa-rias de … . que asi es de justicia que pido y firmo

Jalapa
Plano de la medida del sitio de San Antonio, situado en las faldas del volcán de Jumay, denunciado por José María Palomo, vecino de … Año 1818
A1.80 X 53540 L 6054 f 7, 7v, 8

Folio 7

… por el lindero del citio de la Lagunía con el que pasamos una querada y a poco unos .. antiguos de Brea por la orilla de unos … salimos a una cuchilla de robles y pinos, y en ella se encontró unas cruces estampadas en uso arboles que les llaman oreja de danta y por el mismo rumbo se atrabesó un guatal y una quebrada y se tomó por un pinal hasta llegar aun serrito de pinos que le llaman Chupa burrios, en donde se encontró un mojon trayendo a la derecha las que bamos midiendo y las de la Lagunia ala yzquierda y se contaron sincuenta y dos cuerdas,

y mudando de rumbo S Oeste bajo por un pinal yse atrebe saron dos quebradas y se llego al mojon de los terre nitos colorados con quarenta y ocho cuerdas que es este mojon a donde se dio el primer tiro de esta medida con lo qual queda serrada y concluida sin contradicion alguna de los colindantes por no ser perjudicados en ninguna parte; y el medidor y tirador de cuerda dixo haver cumplido fiel y legalmente con su oficio y firmaron conmigo los que supieron con los de mi asistencia

Feliciano Marroquin

Diego Coronado Jose Antonio Marroquin

Folio 7v

Lebantese el plano y regulación de caballerias, y las que resten saquese al … por el termino de nueve días … jandose carteles a las puertas de este cavildo admi… dose—las posturas que resulten, y resitase información a personas que conozcan el terreno para que le jusificien según sus conocimientos y utilidades con testigos a falta de escrivano.

a Maguellito Les surdeste al terrenito colorado
a Maguellito Oeste L al sudoeste
b Cumbre del bolcan de Jumay norte
c La otra sima del mismo bolcan Les nordeste
d Portezuelo de la puerta norte primera noroeste
e quebrada camino del potrero Leste 4 al nortdeste
f guachipilín o galera cuarta al sur
g chupa gorrión al terrenito colorado

folio 8

plano

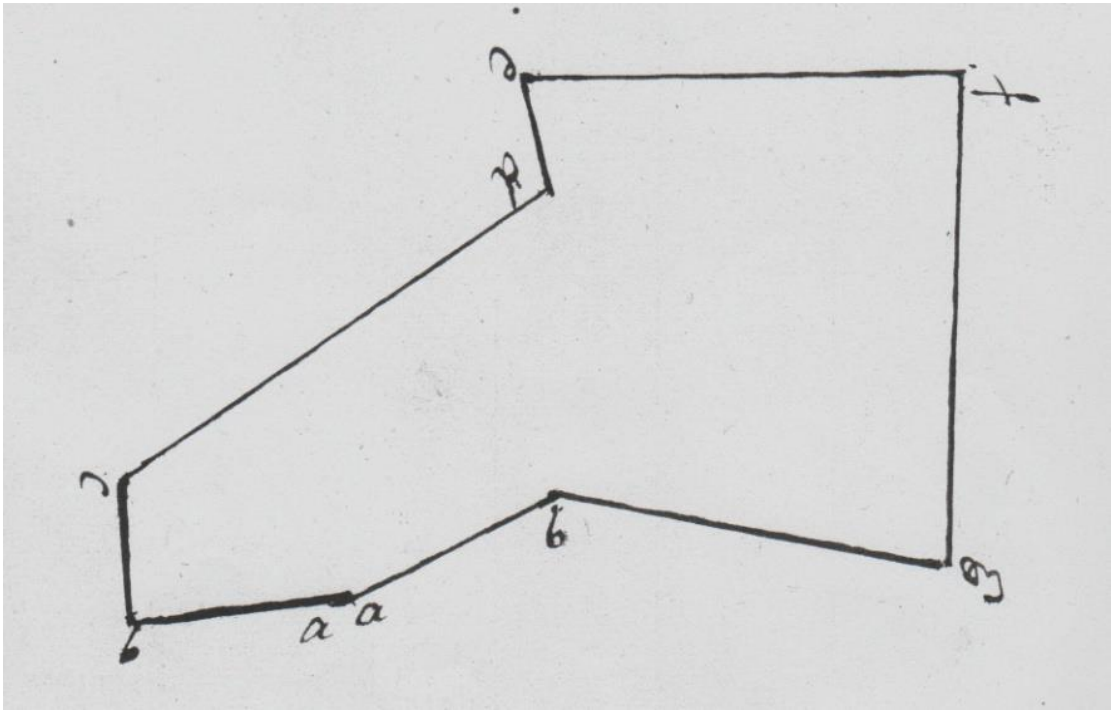


Figura 130 A1.80 X 53540 L 6054 f 7, 7v, 8, año 1818

Plano del terreno realengo del citio nombrado San Antonio que conpone su area onze caballerias secenTa y dos cuerdas veinte y seis varas en términos del Pueblo de Jalapa provincia de Chiquimula de la cierra

Marroquín

Fundación, Traslados, Pueblos
30 de mayo de 1836. El jefe político de Chiquimula, eleva ante la Secretaria General del Gobierno del Estado, la instancia de la municipalidad de Alzatate, contraída a que se le exima el pago de contribución directa, por estar siendo construidas las casas consistiriales. Cárcel templo, etc. En dicho pueblo de reciente fundación.
B119.2 X57011L2521F1

Eleva petición alzatate exima contribucion de estos … Al …. General del … del exido de Guatemala

La Municipalidad y Comunidad de Al-zatate recién erigido en … ha venido a este Gobierno Politico con la adjunta expoci-cion en que solicita se le exima por el corri- este año de la captacion que le corresponde por tener qe fabricar casas municipales, car-celes y hacer otras erogaciones indispensables. Como no esta en

mis atribuciones el concederles lo qe solicitan; y si en las del S.G. la elevo esta solicitud a su conoci-miento por el honroso medio de …

D.V.L
Chiquimula, mayo 30 de 1836
M Trabanino

San Luis Jilotepeque
Planos de los ejidos y propios de los pueblos de … y San Marcos Jilotepeque, del corregimiento de Chiquimula. Estas tierras habían sido usurpadas por Bartolomé Marroquin. Año 1760
A1.80 X52852 L6002 F42; 42v; 43

Folio 42

Juan Antonio Bosques pro-curador numerario, como apoderado de los comunes delos pueblos de San Luis y San Marcos xilotepeque provincia de Chiquimula de la sierra, … forma que lugar … …. de dichas mis partes convenga se .. sin embargo de la rrepresentación que ttengo hecha que consta demi escrito probeydo por Vuestra Santidad el dia de ayer trese del que corre, enque se piden autos, por loque asido sitado el defensor de los usurpadores de las tierras de mis padres, y dicho defensor, aberse presentado, afirmando la dicha, suxpension, debe como lo ago poner presente a Vuestra Santidad el diseño adjunto, a debi-damente presente, para que se venga … … de la … mayor claridad de convenir con que expresan las de ….

Folio 42v

dela posesión dada, a los dichos, mis padres, al menos a el común del de ypala, de ttodo constata del ttittulo delas … … de rremedida, sin que se me ubiese ….
Pido y suplico sea muy serbido darme por presentado con dicho mapa .. .. y mandar seacomule a los … de la…

Juan Antonio Bosques

Folio 43

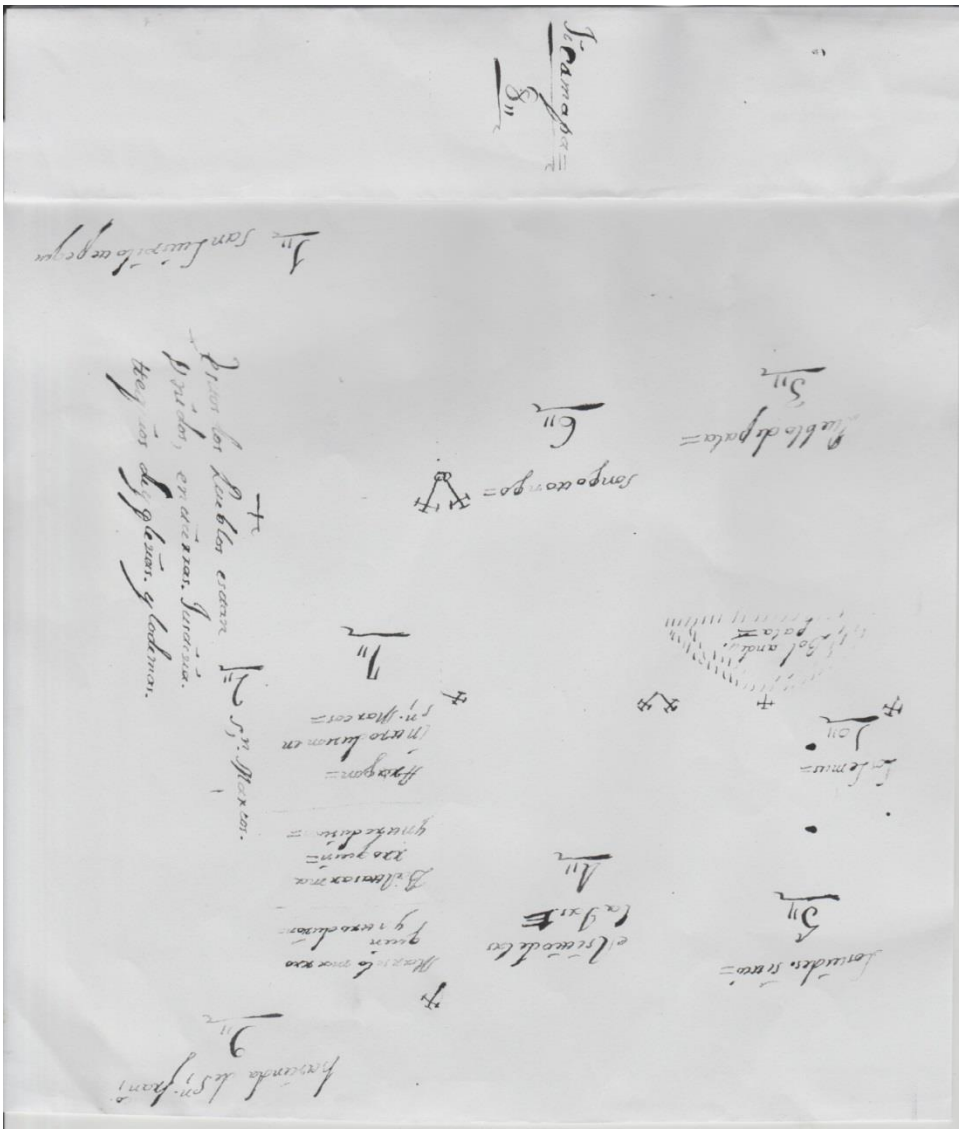


Figura 131 A1.80 X52852 L6002 F42; 42v; 43, ano 1760.

Lugares y Personajes encontrados en diversos Folios.

A1.80 X 53152 L 6027 f22

Personajes

Manuela y Damiana Carrillo

Bicente Marroquin

Lugares

Portezuelo del Agua Blanca Guachipilín Serrito de los Potrerillos

Peñasco colorado Portezuelo de las Lagunillas

Querada de Guiciltepeque

F40
Llano del confitero
A1.80 X 53194 L 6031 f10
Lugares
San Paquisoy Hacienda del Agua Caliente
Rio de Ystena (Ustena) Rio de Yspacagua
Cerro de la Piedra Rodada
Folio 20
Lugares
Portesuelo nombrado Ustenan Rio Ustenan Rio Uspacagua
Cerro de la piedra rodada

A1.80 X 53540 L 6054 f 7, 7v, 8
Folio 7
Lugares
Sitio de La Lagunilla Cerro chupa burrios
Folio 7v
Volcán de Jumay Chupa gorrión

B100.1 X33126 L1417
Lugares
Alutate Serro Alutate Sanpaquisoy
Sansirisay Carrizal El rincón
Rio Grande Buena Vista Los Serritos
Piedra Gorda Almolonga Urlanta
Cumbre de Tatasinil

Al. 80 X52971 L6.012
Lugares
Rejolla de Salinas Cuchilla de Pinos
Laguneta Seca que le nombran de Jicaltepeque
Quebrada del Rio Frio frente a la laguneta seca de Santa Rosa
Chagüite

Personas mencionadas: Manuela de la Barreda, Manuel Marroquín, Francisco Dardon, Francisco Rosales, Pedro Carías y Don Pablo Bonilla,

A1 L6033 X53208 F 26 y 37
Lugares
Altenxoro Altenoxoco (Santiago Mataquescuintla, Chiquimula de la Sierra) Paraje “Las Flores” Rio Uzpacagua

Cerro del Rastrojo del Carpintero Rio Grande
Folio 37
Sansupo Rio de Uzpacagua Rio Sanvixinac

A1 L5936 X51913 F9
Lugares
“Huiaotepeque” no se encuentra mención de este sitio en todo el documento, a mi parecer fue un error y se refiere a Jumaytepeque.
Acaceguaztlan Yzguatlan Cerro Redondo
Pueblo de Xumay

A1 L6037 X53275 F7v, 8
Lugares
Pueblo de San Francisco Mataquescuintla
Los Astales, propiedad de los hijos herederos del finado Vicente Mayen, contiguas a las que posee la cofradía de Nuestra Señora del Rosario nombradas la aguacaliente y Sansur
El Pajal

B. L28642 X118 F 1
Lugares
San Miguel

A1.80 X53343 L6044 f14
Lugares
Tecusiate o El Pinal Valle de Concepcion
Hacienda Julumichiapa propiedad de Jose Manuel Giron
Paraje de Lima Partido de Xilotepeque

A1 X53087 L6021 f 6 y 7
Lugares
Las Limas Hacienda el Agua Caliente

Matriz de Resultados

Objetivo específico 1: Elaboración de planos de sitios considerados como patrimonio cultural a través de recorridos sistemáticos del departamento de Jalapa.	**Resultado Esperado** Visitar el 90% de los sitios reportados ante el IDAEH, para actualizar su estado de conservación y realizar croquis o planos. Aunado a visitar nuevos sitios reportados por vecinos de Jalapa.	**Resultado Obtenido** Se visitaron únicamente el 15% de los sitios reportados ante el IDAEH, por problemas ajenos a la dirección del proyecto. Y se registraron nuevos sitios.
Objetivo específico 2: Determinar posibles filiaciones étnicas por medio del análisis del patrón de asentamiento, en base a la realización de croquis de los sitios.	Se buscó determinar el origen de la presencia de diversas etnias en el territorio, por medio del análisis de materiales y patrón de asentamiento.	Se logró determinar un tronco común Pokom para el Preclásico y relaciones con sitios como Kaminaljuyu y Santa Leticia. Se observa una intrusión de población nahualt para el Clásico y Xinca para el Postclásico.
Objetivo específico 3: Elaborar un compendio de información bibliográfica de proyectos previos en la zona de Jalapa.	Dejar registró en la bibliografía de la investigación, sobre los diversos trabajos efectuados en el departamento, que presenten un vínculo entre historia, antropología y arqueología.	Se logró acceder a varios de los trabajos realizados en el lugar, incluso se visitaron fuentes primarias que permitieran determinar los movimientos poblacionales en la zona, desde la conquista a la fecha.

Capítulo 5	Discusión de Resultados

El estudio presentado en este informe es preliminar, ya que se basa en recolección de superficie de material y en dos pozos realizados en el sitio La Shule/Xalapan, siendo este un complemento a estudios previos y un primer aproximamiento a un estudio formal que esperamos se pueda realizar en un futuro inmediato, debido a que los trabajos en las áreas colindantes está basada en el sistema Tipo-Variedad, para los efectos del presente reporte se presentan en este sistema, publicando posteriormente el trabajo en el sistema Vajilla, ya que este sistema es más amigable a la hora de unificar criterios y circunscribe la variedad de decoraciones que presentan los tipos y que hace larga la variedad de cada uno de ellos.

Wauchope (1989) en su reconocimiento del área visita el sitio Preclásico de El Chagüite toma una muestra de 38 fragmentos cerámicos, los cuales identifica de la siguiente manera:

Tipo	Cantidad	Tipo	Cantidad
Grupo cerámico Olocuitla	**1**	Grupo cerámico Santa Tecla	**2**
Grupo cerámico Jicalapa	**15**	Usulutan sin clasificar	**1**
Grupo cerámico las Guacamayas	**9**	Sin clasificar	**10**

Creemos que estos 10 tiestos sin clasificar pueden ser tipos locales, lastimosamente no presenta un análisis formal de este material.

Por su parte Ichon (2000) en sus excavaciones en el sitio de El Chagüite reporta los mismos tipos que Wauchope (1989), con la variante que la misión Franco-Guatemalteca llevo intensivas excavaciones en el lugar, por lo cual su muestra es más grande y de mayor certeza.

La muestra reportada por Ichon, asciende a los 50,000 tiestos, todos procedentes de diversas partes del sitio. El trabajo se basó en referencias al trabajo efectuado por Sharer en Chalchuapa (Sharer, 1978), los de Demarest en Santa Leticia (Demarest, 1986) y otros autores que llevaron a cabo investigaciones en Kaminaljuyu, la cuenca media del Chixoy y la visita de la doctora Hatch (Ichon & Grignon, 2000).

Ellos reportan varios grupos cerámicos presentes en el sitio, que no han sido detectados en otros sitios Preclásicos por falta de excavaciones sistemáticas que permitan una recolección adecuada de los datos, por lo que el material que se presenta en este apartado, generalmente corresponde al Clásico Tardío – Postclásico.

Dentro de los materiales con mayor presencia en el sitio El Chagüite, Ichon (2000) hace mención de los grupos Los Pinos, Tapalapa (local), Olocuitla, Santa Tecla,

Corinto Daub, Guaymango, Lamatepeque, Lolotique, Cara Sucia, Jumay (local), y otros tipos potenciales. Este trabajo permite comprobar la interacción que el área pudo tener dentro de la esfera Providencia-Miraflores, y al mismo tiempo se puede considerar como una base para continuar el trabajo de clasificación.

Para una mejor comprensión del material descrito por Ichon (2000), se hace necesaria la lectura de su informe, ya que ejemplifica las dificultades que tuvieron para explicar el comportamiento del mismo debido a que consideran que provienen de diversas áreas y rellenos.

Teniendo como base que el material cerámico Preclásico Tardío y Terminal de Jalapa tiene relación con Santa Leticia, Chalchuapa y el Altiplano central, pasamos a la descripción del material observado durante nuestros recorridos y que es un ejemplo de lo que se puede encontrar en los diversos asentamientos con fechamiento Clásico a Postclásico, donde se observa una mayor semejanza con las esferas cerámica del Altiplano Norte y el Valle del Motagua.

Uno de los trabajos poco difundidos sobre la cerámica de oriente es el trabajo de Paredes (1994), llevado a cabo con los materiales recuperados del Proyecto Sansare, el cual marcó el inicio de las investigaciones guatemaltecas en el oriente, que posteriormente se convertiría en el Programa de Arqueología del Motagua Medio, mismo que también ha realizado una tipología cerámica para el valle del Motagua. El primero se ubicó en el valle de Sansaria o Sansare, municipio del departamento de El Progreso y limítrofe con el municipio de Jalapa, del departamento del mismo nombre, de ahí la importancia de la revisión de ese trabajo.

Este valle estuvo ocupado en una época muy temprana y aunque no se descarta ocupación Clásica y aun Postclásica debido a los asentamientos que se localizaron durante la temporada del PAAJ que colindan con el valle de Sansare; el mayor estudio se encaminó a los asentamientos tempranos, que son los de mayor presencia, y los de nuestro interes por compartir similitudes en el trabajo cerámico.

Aunque el material reportado por Paredes (1994) posee poca similitud con el del valle central reportado por Hatch (1997) para Kaminaljuyu, es necesario hacer ver los que sí tienen presencia, ya que estos sitios al igual que los de Jalapa tuvieron que formar parte de la Esfera Providencia - Miraflores definida por Ichon (2000) y que se comparte por Sharer (1978) y Demarest (1986) para la frontera suroriental de Mesoamerica.

Para la Fase Sansaria del valle de Sansare, se observa la presencia de grupos cerámicos presentes también en el Valle de Jalapa y áreas colindantes, tales como Olocuitla, Pinos, Jicalpa y el tipo que Paredes (1994) designa Sansur, asentamiento que pertenece a Jalapa.

En el caso de Jalapa, las excavaciones llevadas a cabo en La Shule/Xalapan nos permitieron corroborar el cambio que se da del Preclásico al Clásico, donde cambia la influencia de la Esfera Providencia-Miraflores a una etapa de contacto con el Motagua Medio, manteniendo cierta relación con el Suroriente, pero desapareciendo el material cerámico del Altiplano Central.

Datos Etnológicos

Jalapa es reconocida como territorio Poqomam y recientemente como territorio Xinca, lo que no siempre ha sido así ya que el territorio presenta migraciones y cambios a través del tiempo. Siendo Suzanne Miles la primera en realizar un trabajo sobre los pokom, presenta un esbozo histórico sobre lo que se creía en su tiempo de cómo fueron creciendo los poblados, sin embargo desde de su publicación inicial en 1957 a la fecha muchos de esos postulados han cambiado, desde la asociación de Mixco Viejo a los poqomames, hasta las migraciones kiches que pudieron llegar a estos lugares. (Miles, 1957)

Si bien el trabajo de Miles (Ibid) presenta datos interesantes sobre costumbres, patrones de asentamiento, líneas de parentesco y posibles movimientos, es necesario complementarlo con información recopilada por las investigaciones arqueológicas y antropológicas llevadas a cabo en la región. De esto se desprenden una serie de postulados sobre los posibles habitantes del área para la época de la conquista, que fueron reducidos a poblados de indios o se dieron a la fuga y habitaron las laderas de las montañas hasta que fueron siendo convertidos por los misioneros religiosos.

Trabajos recientes como los llevados a cabo por Dary, nos dan una idea sobre los actuales pobladores de Santa María Xalapan (Dary, 2009), la pérdida del idioma y la permanencia de algunas costumbres, que aunque castellanizadas mantienen cierto sincretismo prehispánico que puede ser trazado a una influencia nahua o mexicana.

Los trabajos presentados por Lara, en la comunidad de Los Ladinos Pardos y de Santa María Xalapan, (Lara, Tradicion Oral de Santa María Xalapan, 2006) (Lara, Tradición Oral de Los Ladinos Pardos, 2006) son una recopilación de las creencias de los unos y los otros, que siempre han tenido problemas por la tenencia de la tierra, mientras unos (Los de Santa María Xalapan) reclaman el derecho ancestral a la posesión de la tierra, los otros (Ladinos Pardos) por su parte narran como ellos accedieron a estas tierras por herencia de la Familia Pardo y la mezcla entre nativos y esclavos del ingenio de Ayarza.

Todo este crisol de etnias, no solo es de ahora, desde siempre el territorio se ha visto envuelto en un creciente intercambio de culturas, desde los pueblos originarios que vivieron en el territorio, los cuales presentan similitudes culturales con los habitantes de Kaminaljuyu, Santa Leticia (El Salvador), las Verapaces y el Valle del Motagua. Estos aún por identificar propone Miles, que se puede tratar de un tronco original Pokom (Miles, 1957)

Gillin (Gillin, 1958) en su trabajo sobre San Luís Jilotepeque hace mención que se puede tener constancia de presencia poqomam desde el Siglo XVIII, por las diversas cartas de clérigos y por registros dejados por Cortéz, aseverando que dada la confinación de este pueblo en su territorio y que para 1769 la presencia de ladinos era casi nula, no se descarta que en 1530 que llegaron los primeros españoles, este haya sido territorio poqomam

Diversas teorías se manejan sobre los pueblos Xincas en territorio de Jalapa, sin embargo es de hacer notar que estos se mencionan para la época Postclásica, por lo que se puede inferir en base a las investigaciones arqueológicas por medio de comparación de material cerámico que estos llegaron al área en una época tardía, cuando la ocupación poqomam se replegó hacia las zonas de San Pedro Pínula y San Luís Jilotepeque. Ya que en la mayoría de sitios arqueológicos para el Preclásico se comparte una misma tradición cerámica, evidenciándose el cambio para el Clásico en los sitios que aún presentan ocupación o los que se fundan para esta época, sin embargo esta discrepancia de material puede asociarse a las migraciones pipiles. Por su parte la creciente comunidad Xinca ha hecho un esfuerzo por investigar sus raíces, como lo menciona Morales, (2009) algunos datos se pasan por alto, al cometer el error de mezclar a los Popolucas con los Xincas, ya que ambos pueblos habitaron la región, aunque los primeros han sido identificados como descendientes de los habitantes del istmo de Tehuantepec. (Briton, 1885) y en base a estudios lingüísticos se ha determinado que existen ciertas similitudes entre el Lenca y el Xinca,(ibíd.) aunque en ese campo no va encaminada la investigación se hace necesario determinar que estos pueblos pudieron penetrar al territorio actual de Guatemala para el Clásico Tardío o Postclásico, o al menos en el territorio de Jalapa, en el cual hemos asociado pequeños asentamientos a esta etnia por no poder comparar el material con los sitios que se sabe son Poqomames y los que son Pipiles, aunque cabe destacar que el área de la Montaña (Santa María Xalapan) ha sido y sigue siendo poco explorada por la desconfianza de los pobladores y por el riesgo que implica recorrer su territorio.

El territorio actual de Jalapa, al igual que toda Guatemala, se vio afectada por los indígenas mexicanos que los conquistadores traían consigo y los kaqchiqueles que los acompañaban en sus expediciones, por lo que muchos de estos fueron asentados cercanos a los poblados que los españoles fundaban, de ahí que también se encuentren los nombres de los lugares en náhuatl porque era lo que los traductores que los acompañaban les decían. De esa cuenta no se pueden tomar los nombres náhuatl de los lugares como dato para determinar posibles filiaciones. Sin embargo, si se pueden usar las toponimias locales que no corresponden al náhuatl para buscar descendencias.

Aunado a los cambios traídos durante la conquista, le siguieron los movimientos de esclavos para ayudar en las fincas, y debido a que en el territorio de Jalapa la población nativa se vio mermada para el Postclásico, haciendo que cuando los españoles llegaran a este lugar, encontraran poco o nula resistencia por los asentamientos reducidos que existían, a excepción del territorio de San Luis

Jilotepeque y San Pedro Pínula, donde existían fuertes poblaciones poqomames. Lo que le implicó a los primeros colonizadores traer indígenas de otras partes, mismos que al eliminar la esclavitud de los pueblos nativos, regresaron a sus lugares, siendo suplantados por esclavos negros (Pardos) que se ubicaron principalmente en los Ingenios y Fincas; y aunque su periodo de explotación fue corto, algunos permanecieron en el territorio de Jalapa, lo que se fue fusionando con la población local.

Las migraciones no sólo afectaron las costumbres, pues aportaron parte de sus creencias y se fueron asimilando como propias, por lo que resulta difícil lograr entender como un pueblo se vio afectado por otro o viceversa. Por lo que partiendo de este precepto Van Akkeren formuló una nueva metodología de trabajo, empezando por los linajes y no por los grupos étnicos, lo que en sus resultados preliminares, demuestran que muchos de los pueblos Pipiles de la Costa Sur fueron ascendiendo hacia las Tierras Altas guatemaltecas y se fueron fusionando con los pueblos Mayas, para formar otros como mames, kiches, tzutujiles, poqomames, etc. (Akkeren, 2005)

De igual manera se presenta el movimiento de los Pipiles hacia Cuzcatlan y su expansión dejando aislados los poblados Poqomames. Como menciona Briton los poblados que habitan esta región tienen diversas influencias (Briton, 1885).

Miles por su parte establece una gran área Pokom, que abarca desde la meseta central de Guatemala, cubriendo los actuales departamentos de Jalapa, parte de El Progreso, El Valle del Motagua, parte de Chiquimula y las Verapaces, extendiéndose incluso a El Salvador (Miles, 1957), dichos datos han sido desestimados por diversos estudios, y se ha determinado que estos pueblos compartieron su territorio con otras etnias, como los popolucas, xincas, pipiles, nahuas, chortis y kiches.

Los poblados actuales de Jalapa se dividen en Poqomames en los municipios de San Pedro Pínula, San Luis Jilotepeque, San Manuel Chaparron, San Carlos Alzatate y Jalapa, haciendo la salvedad que no cubren la totalidad de los territorios anteriormente descritos.

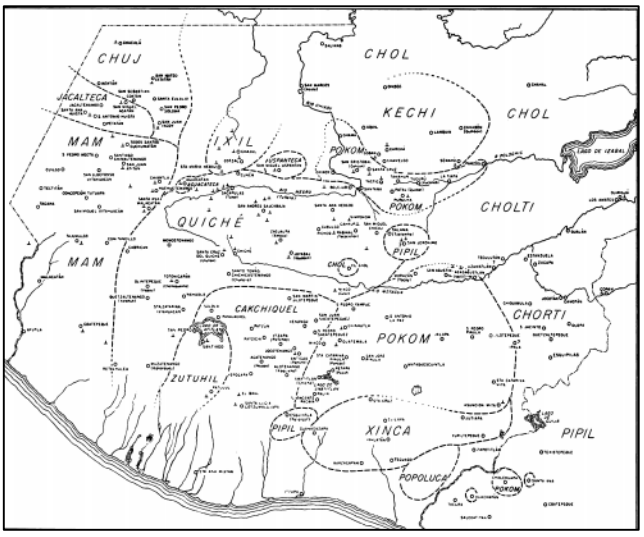


Figura 132 Mapa de distribución de los Pokom, Según Miles, 1957

Capítulo 6 — Actividades de Gestión, Vinculación y Divulgación

Como parte del proceso de Investigación se llevaron a cabo actividades encaminadas a la divulgación del conocimiento adquirido, para esto se contó con la colaboración de los medios gráficos de Jalapa, entre ellos los noticieros: Noticias de Jalapa, Noticias Morena Climatológica de Oriente y Noticias de la Montaña. En estos se concedieron entrevistas que consistían en divulgar la existencia de los sitios arqueológicos, la importancia de su conservación y de su registro.

Como docencia, se participó en el XXVIII Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala, durante Julio 2014, participando en una mesa redonda sobre la problemática Pipil y sus vecinos. Aunado a esto se participó en el XV Coloquio de Arte Rupestre, dando a conocer los nuevos hallazgos en la zona.

Como Gestión y Vinculación, se logró un acuerdo entre la Casa de la Cultura de Jalapa, para su apoyo en la formación del Museo Regional de Arqueología de Jalapa y se obtuvo la donación de un terreno para su construcción. Como parte de esto se elaboró un guion museográfico para el Museo, el cual será adaptado a la hora de poner en exhibición la colección del mismo.

Capítulo 7 — Conclusiones

Jalapa es una zona de estudio interesante, debido a que no está en las rutas de comercio y a pesar de poseer materias primas vitales para la cultura prehispánica, como basalto, obsidiana y jade, nunca logró un desarrollo complejo, quedando únicamente dos sitios en todo el departamento que presentan un alto grado de desarrollo tecnológico, como lo son Paso de Tobón y Llano Grande, y es que a pesar de ser un área que en su etapa preclásica formó parte de la esfera Providencia-Miraflores en su parte fronteriza, no logró un contacto directo con los sitios mayores ubicados al occidente como Kamianljuyu y al oriente como Chalchuapa, esto debido a que el material cerámico localizado permite inferir cierta influencia, pero siempre manteniendo tipos locales que son los de mayor frecuencia.

Es sin duda interesante notar como la cercanía con el valle de Sansare influyó la parte Noroeste de Jalapa, al igual que dicho valle muchos sitios fueron abandonados para el Preclásico Tardío (Fase Lazareto), y otros crecieron y es en esa inflexión que se nota un cambio en cuanto a relaciones a larga distancia, se da un cambio de influencia Providencia-Miraflores, a una interacción más inmediata con el Valle del Motagua Medio, y menor contacto con el actual Salvador.

Este efecto respalda nuestra hipótesis de un poblamiento inicial del Valle Central de Guatemala, la parte baja de las Verapaces, El Progreso, parte de Zacapa, Jalapa, parte de Jutiapa y la parte centro occidental de El Salvador, como asentamiento Pokom, y por eventos naturales como explosiones volcánicas, la zona sufre un desbalance que merma su población, reduce sus reservas alimenticias y los debilita ante sus vecinos y es donde se da un primer cambio de población. Este dato lo podemos comprobar en Jalapa, con la necesidad de construcción de nuevos grupos administrativos o Acrópolis, sin abandonar las áreas preclásicas pero dándoles otro uso. Un claro ejemplo de este efecto lo representan los dos sitios mayores del valle de Jalapa. La Shule/Xalapan, construye un nuevo centro administrativo en la parte Norte del sitio, mientras que la parte Sur es reutilizada, aprovechando las construcciones masivas en el lugar. En el caso de El Sare/Jalapa, se da, un paso interesante, al ampliar la Acrópolis en el grupo principal conocido como Jalapa con un Juego de Pelota en palangana y la construcción de pequeños grupos a lo largo del río Jalapa o tambor.

Durante este periodo de transición es que se van consolidando los centros administrativos de Jalapa, y aparecen pequeños centros ceremoniales y otros son modificados, tal es el caso de El Chagüite, siendo este el sitio más antiguo de Jalapa, según los reportes de Ichon y Grignon (2000) que reportan reutilización de viviendas del Preclásico Medio, para rellenar los montículos del Preclásico Tardío y aun para la construcción del Juego de Pelota y otras estructuras menores para el Clásico Temprano, última fecha de ocupación. Mientras que en la cuenca del río de Jalapa se puede observar el desarrollo del sitio ceremonial de Chipilapa, con una orientación al norte magnético de su plaza mayor, quedando un montículo de 3 metros alineado con el Volcán Jumay y al pie de la terraza que lo protege del río se pueden observar piedras con cúpulas en números impares. Este dato es curioso por su presencia, ya que en la parte Oeste del sitio se encuentran dos altares mayores con oquedades que ya habían sido previamente reportadas, pero las anteriores quedaron al descubierto por la erosión del suelo.

Sin duda alguna la interacción de estos sitios con el Valle Central de Guatemala tuvo que existir, pero a una escala menor, esto debido a que es muy poco el material lítico proveniente de El Chayal, la mayoría es de la fuente local Cerro Chayal, que pertenece al mismo afloramiento pero se localiza en el kilómetro 85 ruta a Jalapa. Esto no quiere decir que no se encuentre material foráneo, ya que para el Clásico Tardío es evidente la presencia de la fuente Ixtepeque ubicada en Jutiapa a escasos kilómetros de Jalapa.

Durante el Clásico Tardío Jalapa alcanza su máximo desarrollo, algunos sitios son abandonados y otros crecen, las fuentes de jade en Cerro Tobón son explotadas y el centro regional de Paso de Tobón en San Pedro Pínula adquiere importancia, su arquitectura es monumental y posee un observatorio astronómico para ver los solsticios y el equinoccio. Esto sin duda demuestra el avance en la zona, aunado a la presencia de varios monumentos tallados, tipo espiga visión que se registraron en el sitio. Pero no todo se da bien para los pobladores pokom, ya que para este

tiempo se ven divididos por influencias foráneas y es donde se da el rompimiento con la cuenca de Verapaz, quedando los poqomames de Jalapa aislados. Esto se debe a la presencia de asentamiento Nahuas Pipiles que llegan a la zona y empiezan a expulsar a los poqomames hacia el Noreste, poco a poco los sitios se van abandonando y la población se retira del lugar, dando paso a un cambio abrupto en la cerámica, donde ya encontramos la Vajilla Tiquisate en sitios tan cercanos como El Chagüite, en el lugar denominado La Fortaleza. Mientras que en Cerro Tobón aumentan los asentamientos en las lengüetas de las montañas que controlan los yacimientos de Jade, aparece la pintura rupestre de la Peña Pintada y de Montaña Silenciosa, con clara evidencia mexicana en su trazo.

Para el Postclásico el panorama es desolador, los poqomames han sido relegados a la zona de San Pedro Pínula, San Luis Jilotepeque, San Manuel Chaparrón y parte de Monjas, dejando una pequeña zona aislada en San Carlos Alzatate, la cual terminaría siendo absorbida por los pueblos Xincas de Santa Rosa que avanzan al norte, quizá expulsados por los nahua pipiles que avanzan en la Costa Sur. Los pueblos Xincas se ubican en antiguos asentamientos Pokom, modificando levemente su arquitectura para darle nuevo uso, por lo que definir con exactitud un patrón de asentamiento es complicado. Ya para la época de la conquista por parte de los españoles el territorio en su gran parte se encuentra desocupado, los pequeños centros postclásicos se retiran a las montañas para defenderse de la expansión de dominios que se da en Tierras Altas para esta época, por lo que no es extraño encontrar ciudades fortificadas o en lugares de difícil acceso.

Los pueblos que los españoles relatan que existían en el valle de Jalapa eran minimos, concentrándose la mayoría en las áreas de San Pedro Pínula, San Luis Jilotepeque y San Manuel Chaparrón, mientras que los pueblos nahua pipiles controlaban un eje transversal desde Acasaguastlan, pasando por Potrero Carrillo, hasta la zona de Mataquescuintla, últimos reductos poqomames de la zona como lo son Guachipilin, Pueblo Viejo Mataquescuintla y Tapalapa, estos últimos abandonados para la llegada de los españoles y habitados posiblemente por una mezcla de nahuas pipiles y xincas.

Durante la colonia se pueden observar los litigios de tierra que existen por los pueblos de indios sobre sus ejidos, en especial los de San Carlos Alzatate, que tras ser expulsados por los Lucios piden al gobierno que los dejen volver a asentarse en su poblado original en las proximerías del volcán Alutate, hasta el volcán Alzatate.

Estos datos nos muestran que muy pocos habitantes quedaban en la meseta central de Jalapa, por lo que no es rara la inexistencia de sitios postclásicos en dicha área, mientras que su presencia crece en los puntos altos y de difícil acceso.

La presencia de un monumento tipo pizote en el asentamiento de Las Delicias, cercano al Ingenio de Ayarza, sólo nos permite inferir un grado especial de interacción, lastimosamente la columna de basalto desapareció y únicamente

queda el registro en los archivos del Peabody Museum (Ver Figura 41) Ichon y Grignon (2000) proponen que esto es indicio de un contacto Pre-Olmeca, pero en el sitio no se encontró evidencia de material cerámico en superficie y su fechamiento fue imposible.

La reutilización de monumentos en Paso de Tobón sugieren que pudo existir una ocupación Postclásica o uso del sitio como sagrado, su iconografía sugiere contacto con otras área por encontrarse representaciones de un ave y una calavera con oquedades a manera de cuenta. Esto solo respaldaría la presencia de una influencia nahua-pipil en la zona.

Por último, solo nos queda presentar una propuesta cronológica para la zona, basada en los trabajos realizados hasta la fecha por diversos investigadores, esperando poder ampliarla con futuros estudios.

Capítulo 8 — Recomendaciones

Debido al alto nivel de depredación en los sitios visitados, se hace la observación a Gobernación Departamental de Jalapa, que vele por informar a los vecinos sobre el Patrimonio Cultural y la importancia de su preservación.

A Las autoridades del Ministerio de Cultura y Deportes, se les recomienda la asignación de un inspector para el área, para que pueda reportar los daños que sufren los sitios y proponer medidas de conservación.

A los vecinos del Departamento se les insta a valorar su Cultura, su pasado, y protegerlo para que las futuras generaciones puedan apreciarlo.

Se recomienda continuar el proyecto, ya que muchas áreas no pudieron ser cubiertas y aún quedan varios sitios Patrimoniales por registrar y el trabajo de cronología quedo muy amplio siendo necesario futuras intervenciones para completarlo a cabalidad.

A las comunidades Poqomames y Xincas que habitan la región se les insta a proteger sus sitios prehispánicos y colaborar con las autoridades correspondientes para un mejor estudio y divulgación del Patrimonio Cultural que se posee.

Bibliografía

Akkeren, R. V. (2005). *Conociendo a los Pipiles de la Costa del Pacifico de Guatemala: Un estudio Etno-historico de documentos indigenas y del archivo general de centroamerica.* Guatemala: FAMSI.

Braswell, G. (2003). Highland Maya polities. En F. F. Michael Smith, *The Postclassic Mesoamerican World* (págs. 45-49). Salt Lake City: The University of Utah Press.

Briton, D. G. (1885). On the Language and Ethnologic Position of the Xinca Indians of Guatemala. *Proceedings of the American Philosophical Society, 22*(118), 89-97.

Carpio, E. (14 de Agosto de 2014). Muestras de Obsidiana del Proyecto Arqueologico Atlas Jalapa. (C. Martínez, Entrevistador)

Chinchilla, O., & Genoves, V. (2009). La Cronología del Periodo Clásico en la Costa Sur de Guatemala y el fechamiento escultorico Cotzumalguapa. En Editorial, *V Coloquio Pedro Bosch Gimpera* (págs. 435-472). México: UNAM

Dary, C. (2009). Los secretos del Cerro y la Laguna -Identidad y Memoria Colectiva en el Oriente de Guatemala-. En FLACSO, *Ketzalcalli 1* (págs. 39-52). Guatemala: Estudios Interétnicos, Universidad de San Carlos, Flacso.

Demarest, A. (1986). *The archaeology of Santa Leticia and the rise of Maya civilization* (Vol. 52). New Orleans: Middle American Research Institute.

Dengo, G. (1999). El medio Físico de Guatemala. En A. d. País, *Historia General de Guatemala, Tomo I, Epoca Precolombina* (págs. 51-86). Guatemala: Asociacion de Amigos del País, Fundacion para la Cultura y el Desarrollo.

Fox, J. (1987). The Late Postclassic Eastern Frontier of Mesoamerica: Cultural Innovation along the Periphery. *Current Anthropology, 22*(4), 321-346.

Gillin, J. (1958). *San Luis Jilotepeque* (Vol. 7). Guatemala: Seminario de Integración Social Guatemalteca.

Hatch, M P. (1997). *Kaminaljuyu/San Jorge, Evidencia arqueologica de la Actividad Economica en el Valle de Guatemala 300 a.C. a 300 d.C.* Guatemala: Universidad del Valle de Guatemala.

Ichon, A., & Grignon, R. (1986). *Reconocimiento en el Oriente de Guatemala.* Guatemala: Informe presentado al Instituto de Antropología e Historia.

Ichon, A., & Grignon, R. (2000). *El Chagüite, Jalapa. El periodo Formativo en el Oriente de Guatemala.* Paris: BAR International Series 887.

Lara, C. (2006). *Tradición Oral de Los Ladinos Pardos.* Guatemala: DIGI.

Lara, C. (2006). *Tradicion Oral de Santa María Xalapan.* Guatemala: DIGI.

Martínez, C. (2005). Las Cupulas de Chipilapa. *Arqueologia Digital, 1*(1).

Martínez, C. (2006). Un recorrido por el arte rupestre de Jalapa. *Arqueología Digital, 1*(1).

Martínez, C. (Junio de 2008). Descripción de algunos sitios del departamento de Jalapa (Altos Orientales). *Utz'ib, 4*(4), 1-10.

Martínez, C. (2009). El estilo escultórico de los monumentos de Jalapa. (B. A. J.p. Laporte, Ed.) *Simposio de Investigaciones Arqueológicas en Guatemala*(XXII), 580-592.

Miles, S. (1957). *The sixteenth-century Pokom-Maya: a documentary analysis of social structure and archaeological setting.* Philadelphia: Peabody Museum, Harvard University.

Morales, A. D. (2009). *Proceso de recuperación de la tierra como factor de cohesión social de la Comunidad Xinka Las Lomas, Chiquimulilla, Santa Rosa.* Guatemala: Tesis Antropología, Escuela de Historia.

Paredes, H. (1994). *El contexto ceramico para la explicacion social de los grupos humanos en el valle de Sansare, 1200 a.C. - 300 d.C.* Escuela de Historia. Guatemala: Tesis presentada para optar al grado de Licenciado en Arqueologia.

Paredes, J. H. (1996). Reconocimiento Arqueológico de los Municipios de Usumatlán y Cabañas, Proyecto Arqueológico Sansare. En J. L. Escobedo, *X Simposio de InvestigacionesArqueológicas en Guatemala* (págs. 1-23). Guatemala: Museo Nacionalde Arqueología y Etnología.

PNUD, Guatemala. (2011). *Cifras para el Desarrollo Humano, Jalapa.* Guatemala: Programa de Las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Rivero Torres, S. E. (1990). *Patrón de asentamiento rural en la región de San Gregorio, Chiapas, para el clásico Tardío.* México: INAH.

Román, E. (2006). *Situación sociopolitica-economica del Valle del Motagua Medio, durante la epoca prehispanica 300 a.C. a 1000 d.C.* Escuela de Historia. Guatemala: Tesís presentada para optar al grado de Licenciado en Arqueología.

Romero, L., Taube, K., Hruby, Z., & Padilla, L. (2004). Recorrido Río tambor. En H. Paredes, *Investigaciones del Programa de Arqueología del Motagua Medio* (Vol. 10, págs. 46-53). Guatemala: Escuela de Historia/IDAEH.

Rostain, S. (2003). Á propos de meules et de molettes (El Chagüite, Guatemala). En M C. Arnauld, A. Breton, M-F. Fauvet-Berthelot, & J. A. Valdés, *Misceláneas... en honor a Alain Ichon* (págs. 75-82). México y Guatemala: CEMCA, Asociación Tikal.

Rouanet, F. (1993). *El Progreso Guastatoya.* Guatemala: Granai & Townson.

Sandoval, V. (1965). *Pequeña Monografía de San Luis Jilotepeque.* Guatemala: Jose de Pineda Ibarra.

Sharer, R. (1978). *The prehistory of Chalchuapa, El Salvador, Pottery and conclusions* (Vol. 3). Pennsylvania: University of Pennsylvania Press.

Simmons, C., Tarano, J., & Pinto, J. (1959). *Clasificación de Reconocimiento de los suelos de la República de Guatemala.* Guatemala: Instituto Agropecuario Nacional, Ministerio de Agricultura.

Strömsvik, G. (1952). The Ball Courts at Copan, qith notes on courts at La Union, Quirigua, San Pedro Pinula and Asunción Mita. *Contributions to American Anthropology and history*(55), 187-214.

Ubico, M (2002). *La Realidad Lingüistica Prehispanica en Guatemala: Pasado y Presente.* Guatemala: DIGI, CEFOL, IIHAA, USAC.

Wauchope, R., & Bond, M (1989). *Archaeological Investigations in the Department of Jutiapa, Guatemala* (Vol. 55). (M A. Institute, Ed.) New Orleans: Tulane University.

Williams, H., Mc Birney, A., & Dengo, G. (1964). *Geologic reconnaissance of southeastern Guatemala* (Vol. 50). Berkley y Los Angeles: University of California Press.

Williams, H., McBirney, A., & Dengo, G. (1964). *Geologic Reconnaissance of Southeastern Guatemala.* Los Angeles: University of California Press.

ORDEN DE PAGO

LISTADO DE TODOS LOS INTEGRANTES DEL EQUIPO DE INVESTIGACIÓN

Contratados por contraparte y colaboradores	

CONTRATADOS POR LA DIRECCIÓN GENERAL DE INVESTIGACIÓN

Nombre	**Categoría**	**Registro de Personal**	**Pago**	
			SI	**NO**
Ma. Christopher Steve Martínez Donado	**Titular 1**	**20140738**	**x**	

Nombre	**Firma**
Christopher Steve Martínez Donado	

Firma Coordinador(a) proyecto de investigación

Licda. Ana Godoy

Firma Coordinador(a) Programa Universitario de Investigación.

M sc. Brenda Diaz

Firma Vo.Bo. Coordinador General de Programas.

Ing. Agr. Julio R. Salazar